(F) Notice de montage

(GB) Installation instructions

(E) Manual de instalación

(I) Istruzioni di montaggio

(NL) Montage-instructies

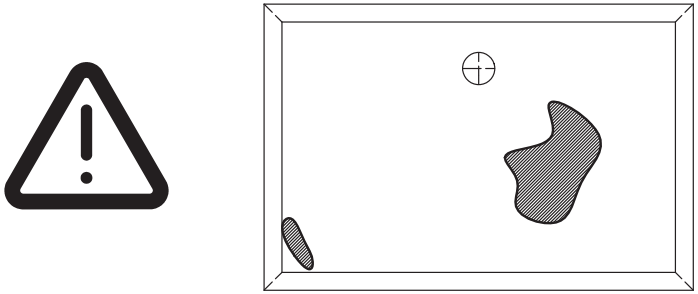
(D) Montageanleitung

1/2

(F) Attention aux étapes :
(GB) Check installation steps :
(E) Atención a los pasos :
(I) Attenzione ai passi :
(NL) Aandacht voor de stappen :
(D) Achtung vor den Schritten :

P. 4 - 12 - 17

B1



(F) D’éventuelles irrégularités de surface sur le dessous de votre sol n’empêchent pas une installation conforme aux préconisations de pose.
La colle (polyuréthane ou MS polymère) comblera facilement ces manques lors du collage.

(GB) Any surface irregularities on the underside of the floor have no influence on the installation according to the installation recommendations.
The adhesive (polyurethane or MS polymer) compensates for these unevenness when bonding the feet off without any problems.

(E) Posibles irregularidades de la superficie en la parte inferior del suelo no impida la instalación de acuerdo con las recomendaciones de instalación.
El adhesivo (poliuretano o polímero MS) rellenará fácilmente estos huecos al pegar los pies.

(I) Eventuali irregolarità della superficie nella parte sotto del pavimento non impediscono l'installazione in base alle raccomandazioni di montaggio.
La colla (poliuretano o MS polimero) riempirà facilmente queste lacuna quando si incollano i piedini.

(NL) Eventuele onregelmatigheden in de vlakke onderzijde van uw vloer vormen geen belemmering voor een installatie conform aan de gestelde richtlijnen. De lijm (polyurethaan of MS-polymeer) vult eventuele openingen makkelijk op tijdens het lijmen.

(D) Eventuelle Unregelmäßigkeiten der Oberfläche an der Unterseite Ihres Bodens haben keinen Einfluss auf die Installation gemäß den Einbauempfehlungen. Der Klebstoff (Polyurethan oder MS-Polymer) gleicht diese Unebenheiten beim Verkleben problemlos aus.

(F) Aspirer le dessous de votre sol avant la pose

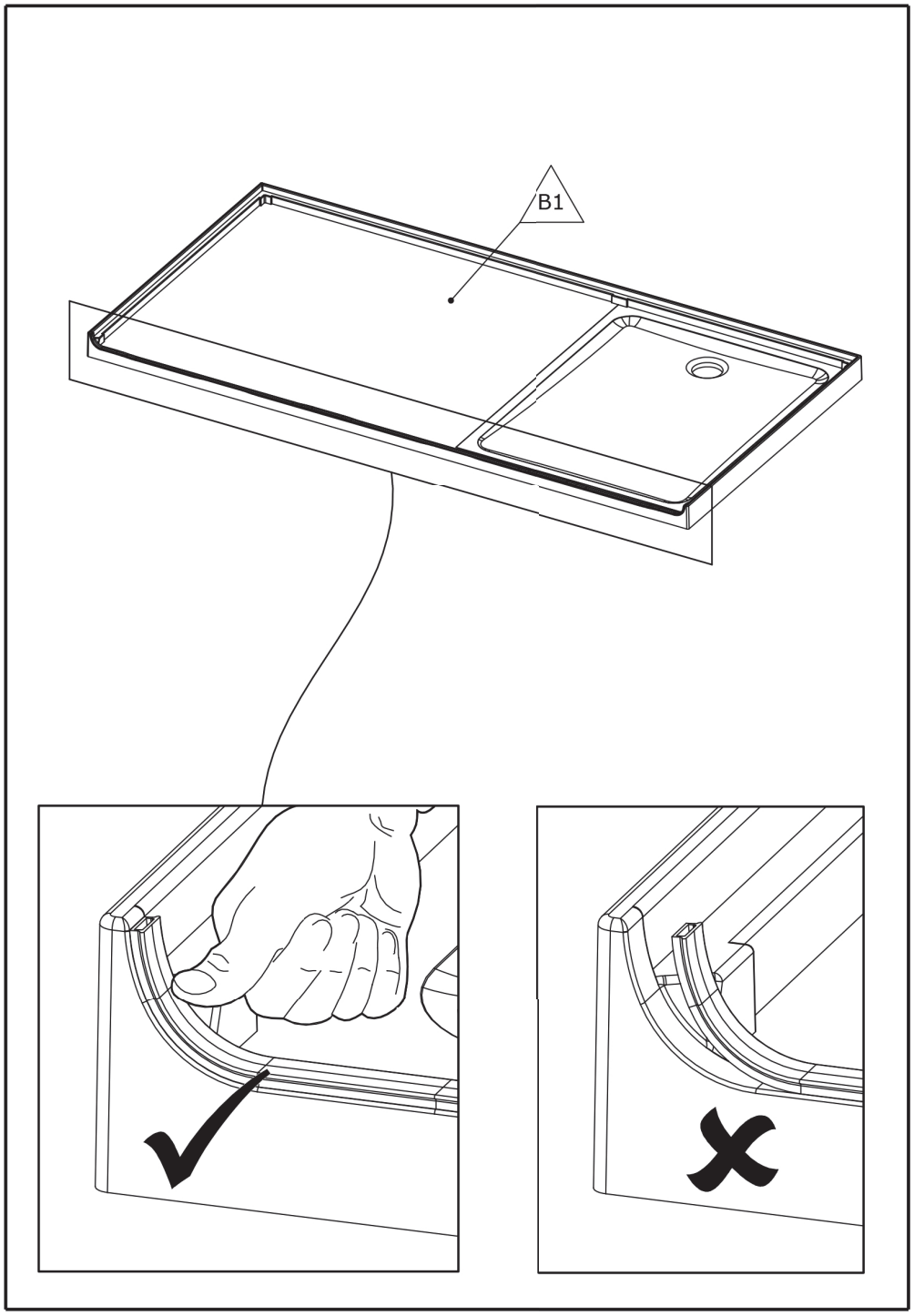
(GB) Vacuum the bottom of the floor before installation

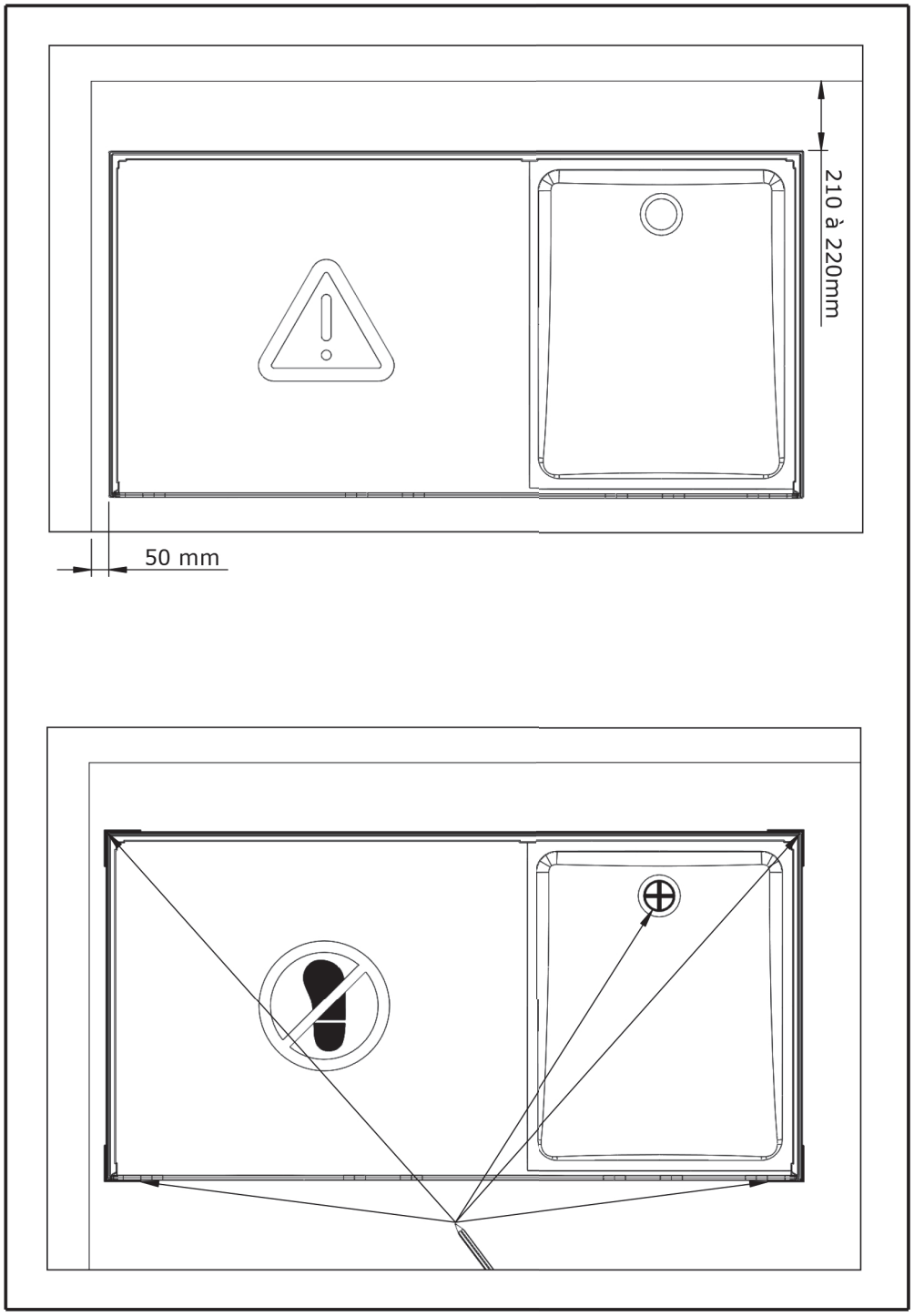
(E) Aspirar la parte inferior de su suelo antes de instalarlo

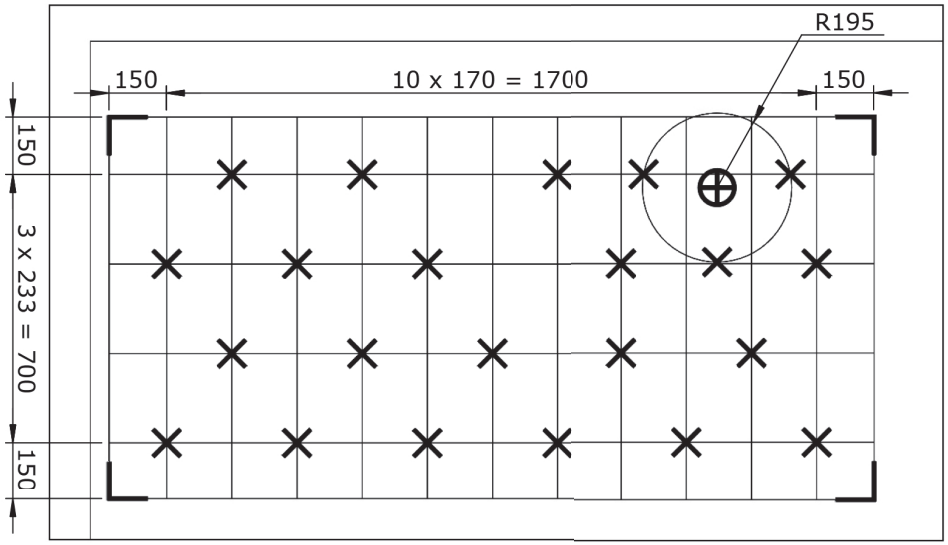
(I) Aspirare la parte sottostante del pavimento prima dell'installazione

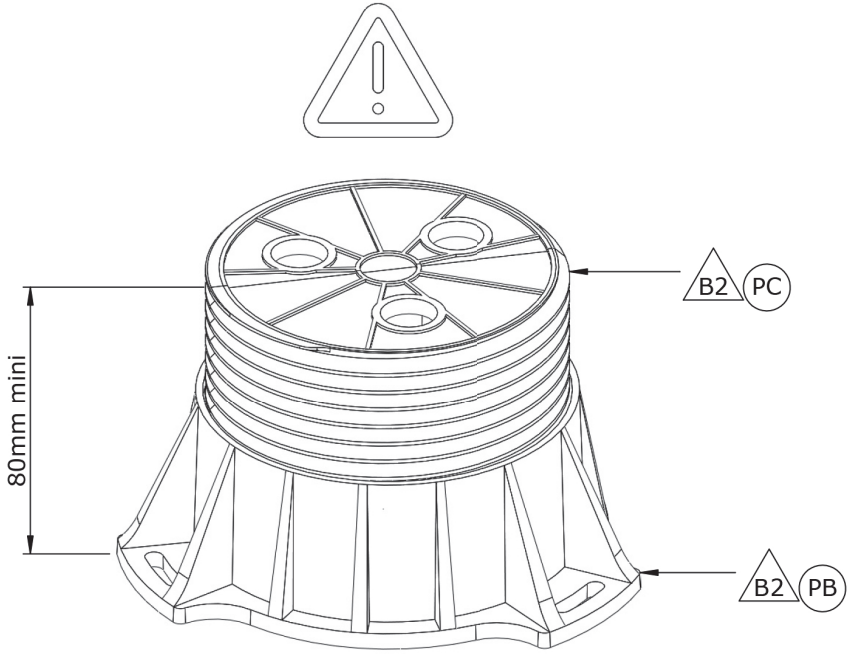
(NL) Stofzuig de bodem van de vloer voor de installatie

(D) Saugen Sie den Boden des Bodens vor der Installation ab

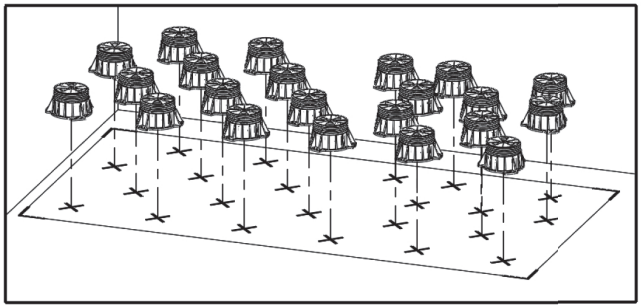

B1


210 à 220mm
50 mm

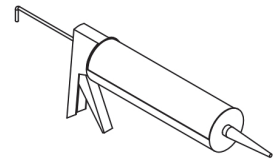


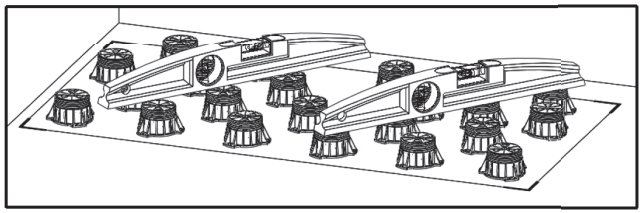


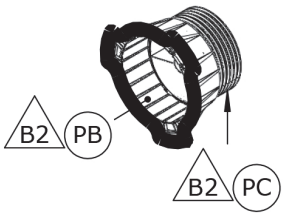
F Pose de sol avec pieds GB Laying the floor with adjustable feet
E Instalación del suelo con pies I Posa del pavimento con piedi
NL Montage van vloer op poten D Installation der Boden mit Füßen



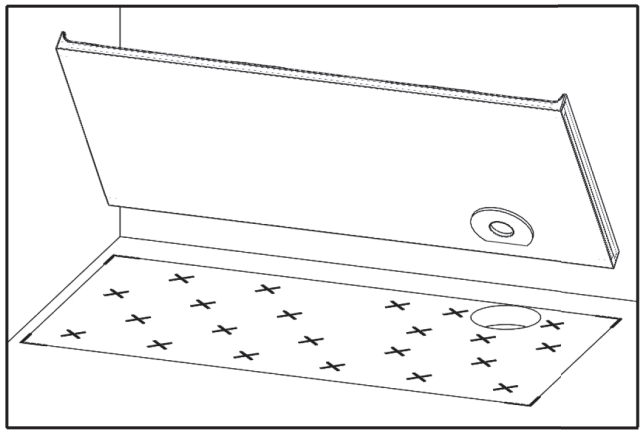
F Colle polyuréthane
GB Polyurethane adhesive
E Pegamento de poliuretano
I Adesivo poliuretanico
NL Polyurethaan kit
D Polyurethan-klebstoff



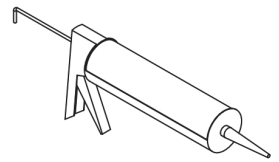




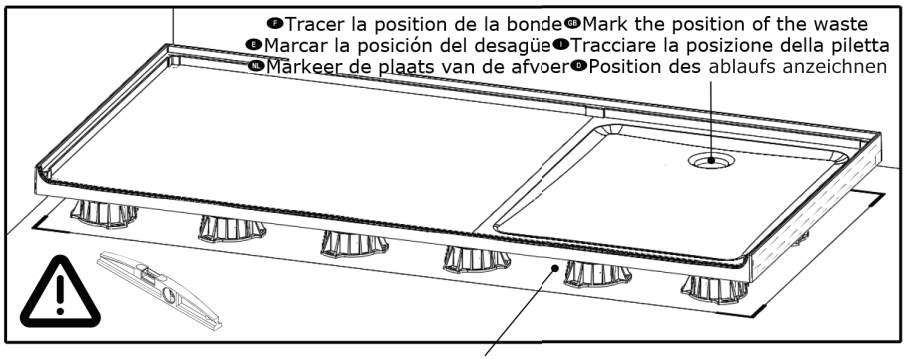
F Pose de sol sans pieds GB Laying the floor without feet
E Instalación del suelo sin pies I Posa del pavimento senza piedi
NL Montage van vloer zonder poten D Installation der Boden ohne Füßen



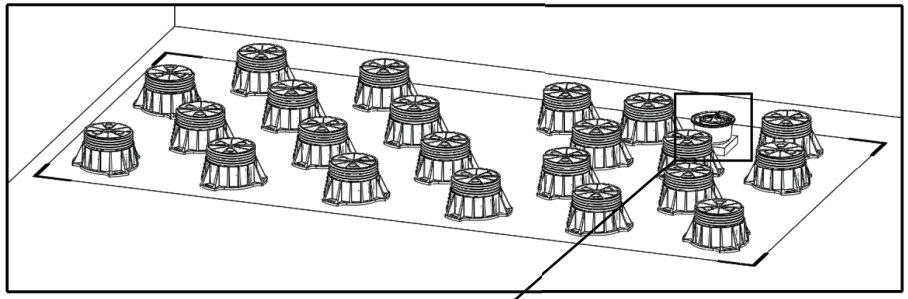
F Colle polyuréthane
GB Polyurethane adhesive
E Pegamento de poliuretano
I Adesivo poliuretanico
NL Polyurethaan kit
D Polyurethan-klebstoff

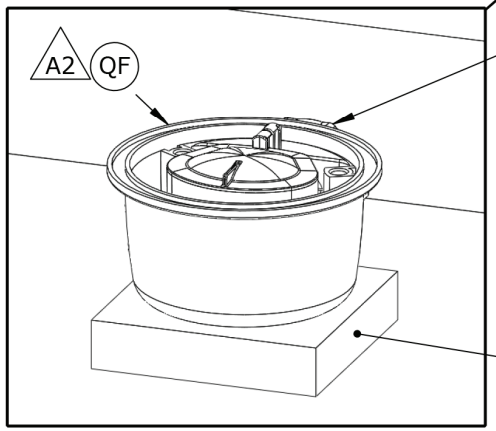


Vérifier que tous les pieds soient bien en contact avec le sol
Check that all feet are in contact with the floor
Compruebe que todos los pies están en contacto con el suelo
Controllare che tutti i piedi sono in contatto con il pavimento
Controleer of alle voeten in contact staan met de vloer
Prüfen, ob alle Füße sind in Kontakt mit den Boden berühen



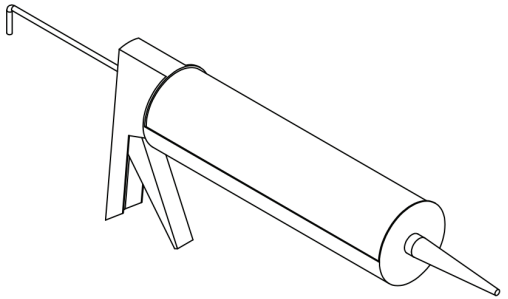
Sol rigide et non-humide indispensable
Ensure a solid dry surface
Suelo rígido y sin humedad imprescindible
Il suolo deve essere ben asciutto e non umido
De ondergrond moet volkomen vlak en droog zijn
Untergrund muss fest und darf nicht feucht sein



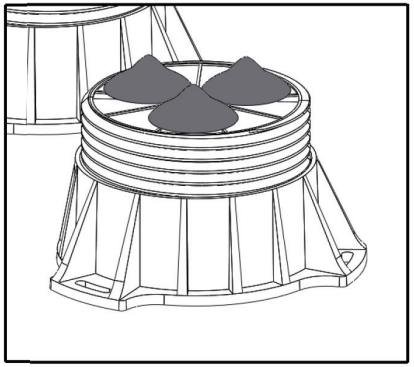


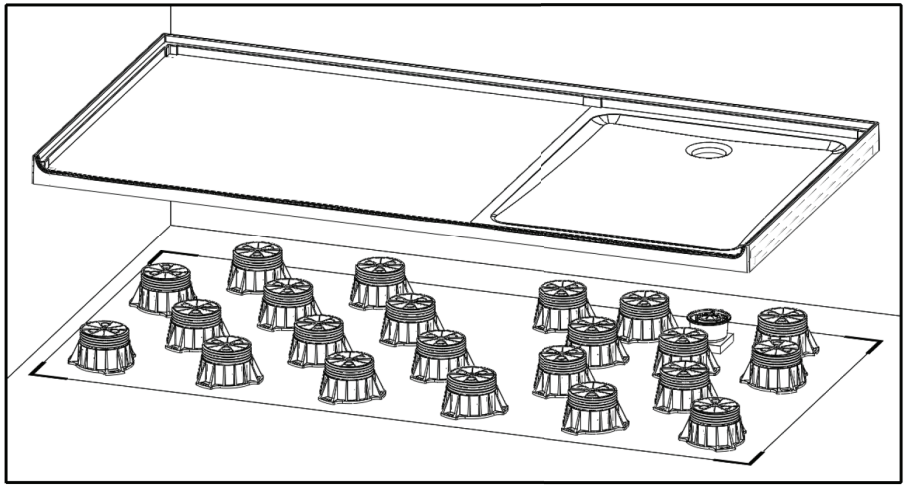
Raccorder votre évacuation à la bonde
Connect the waste pipe
Conectar el tubo de evacuación al sumidero
Collegare il tubo di evacuazione alla piletta
Sluit de afvoer aan op het afvoerputje
Das abflussrohr an den ablauf anschließen

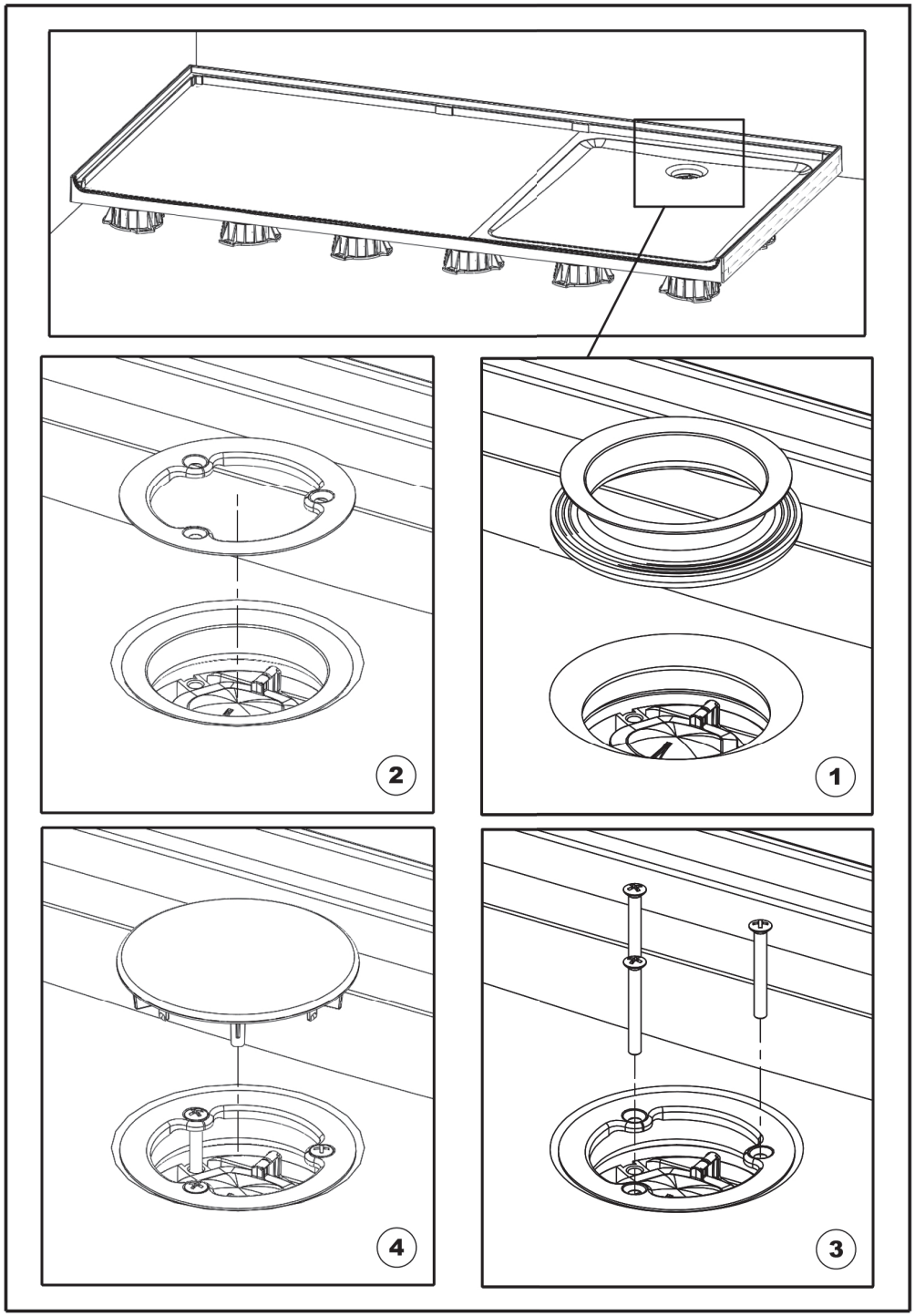
Cale en bois si nécessaire
Provide support if necessary
Soporte de madera en caso necesario
Supporto in legno, se necessario
Gebruik eventueel een houten blokje
Ggf. holzklotz vorsehen



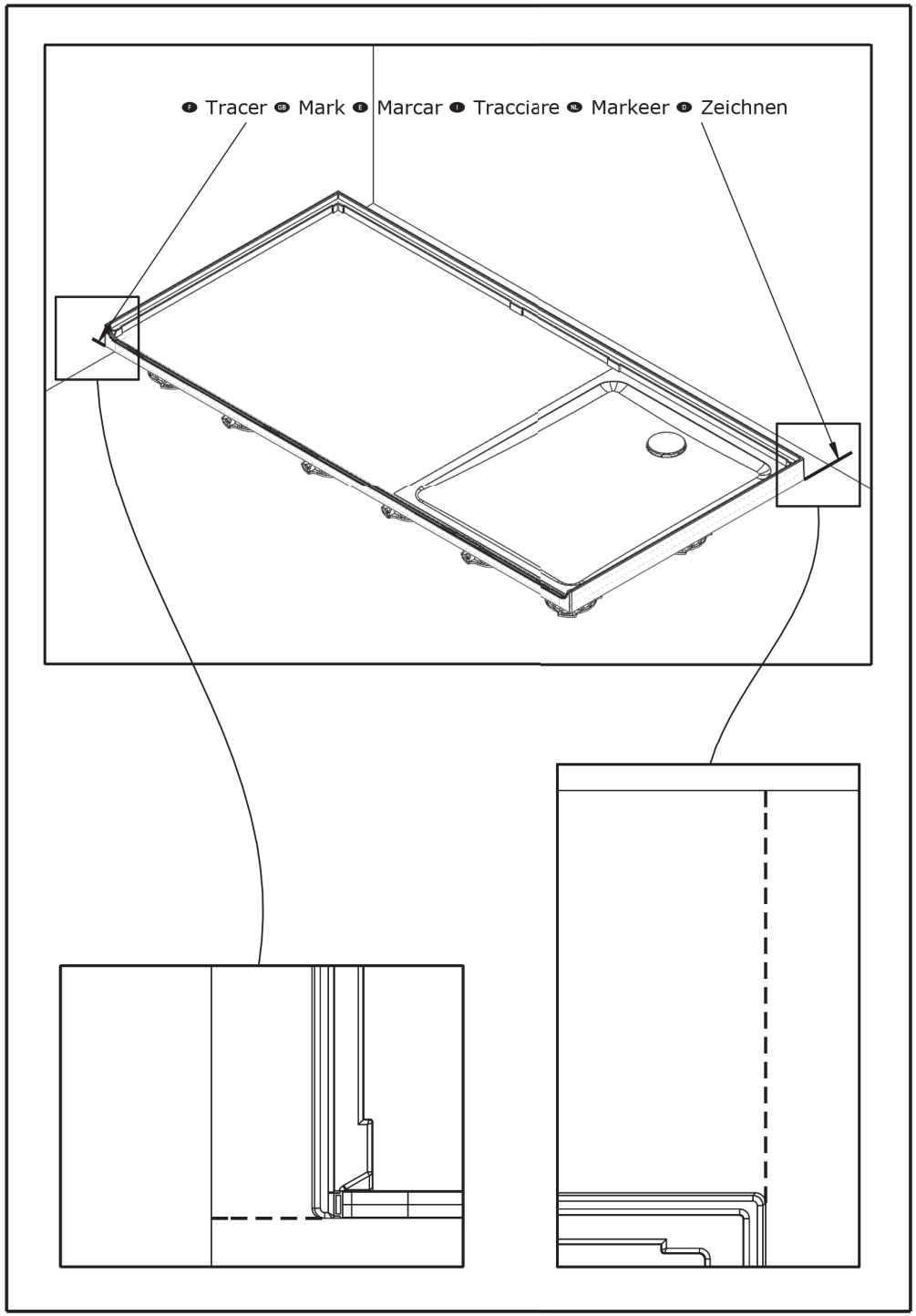
Colle polyuréthane
Polyurethane adhesive
Pegamento de poliuretano
Adesivo poliuretanico
Polyurethaan kit
Polyurethan-klebstoff

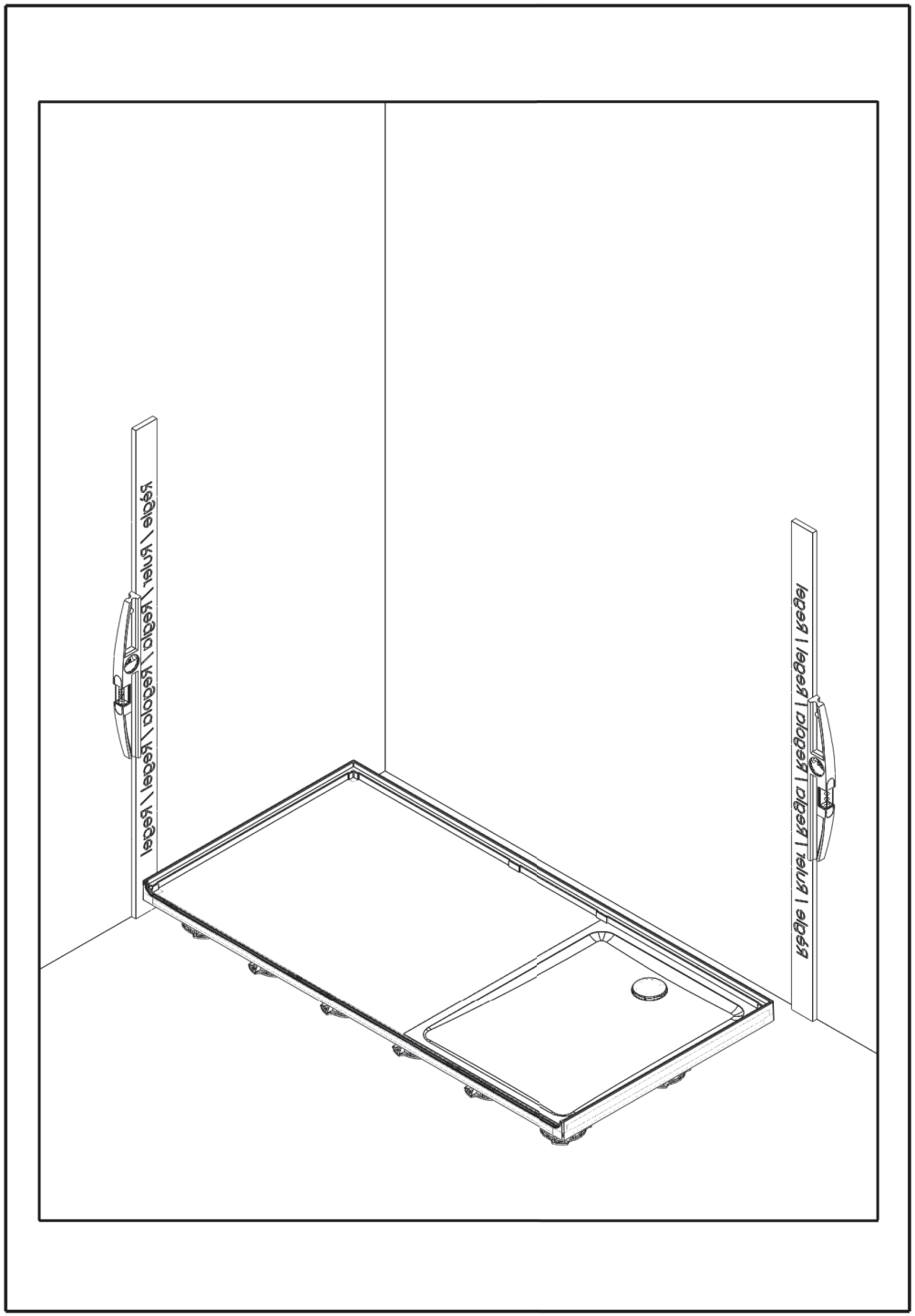


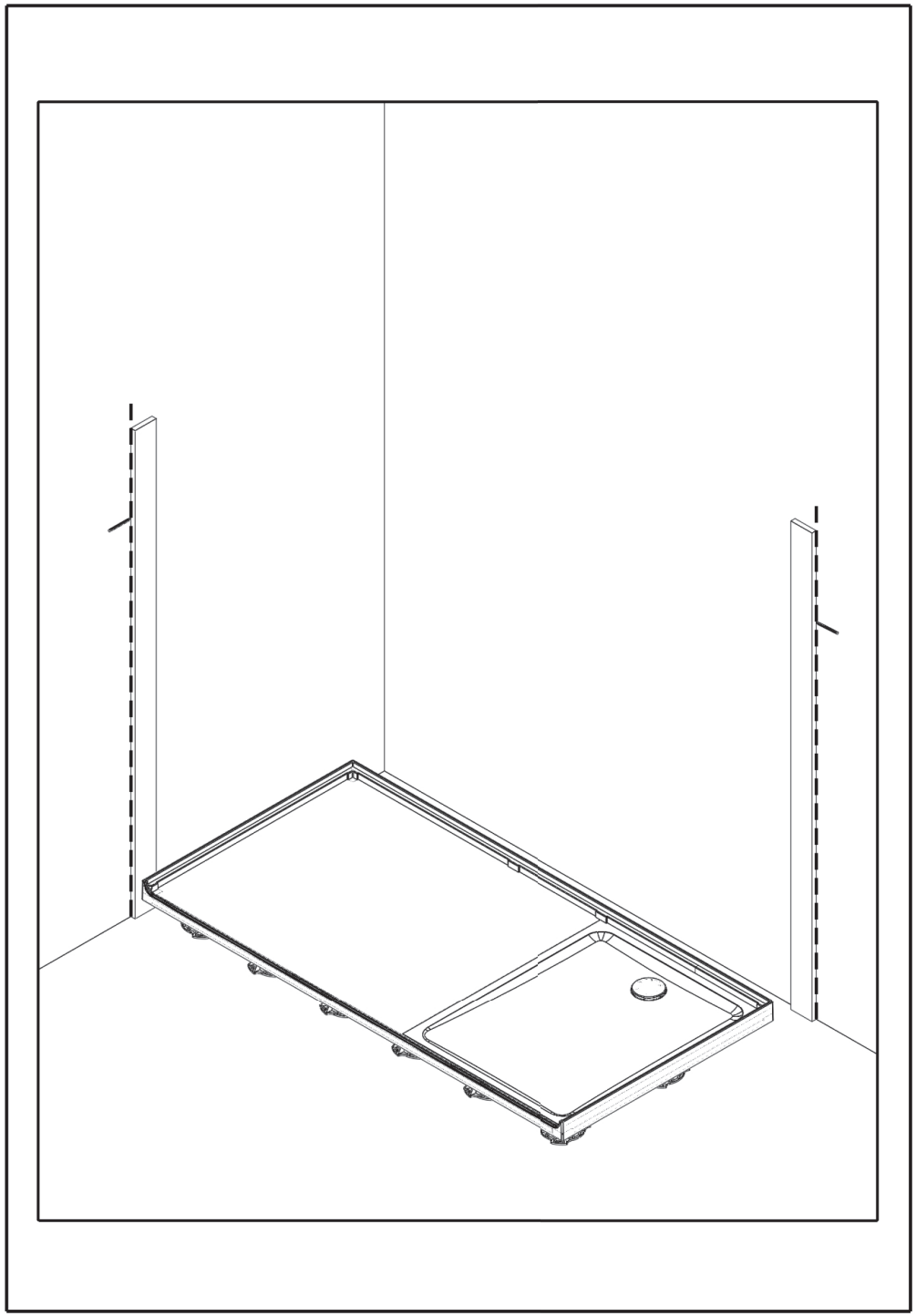


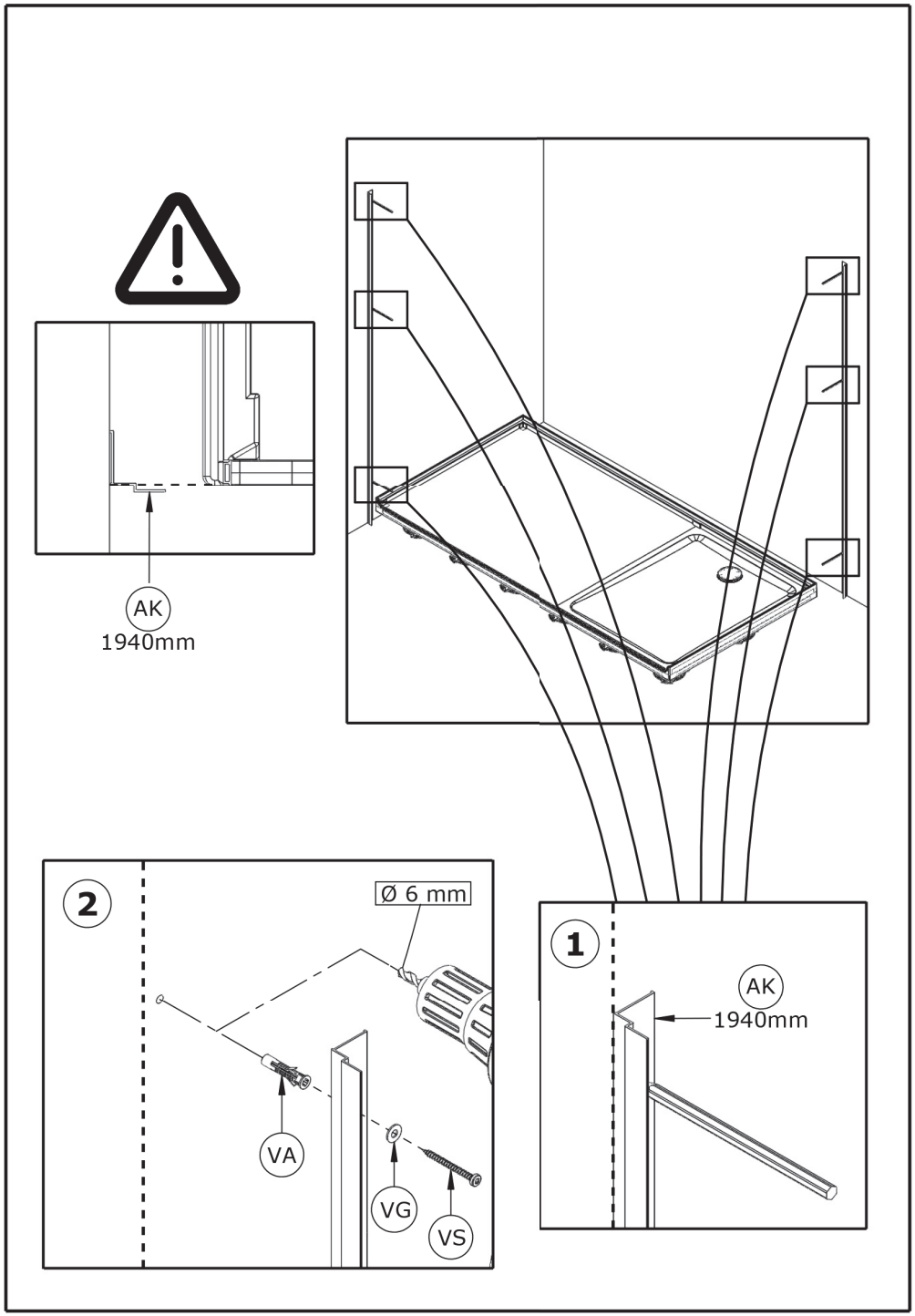

2
1
4
3

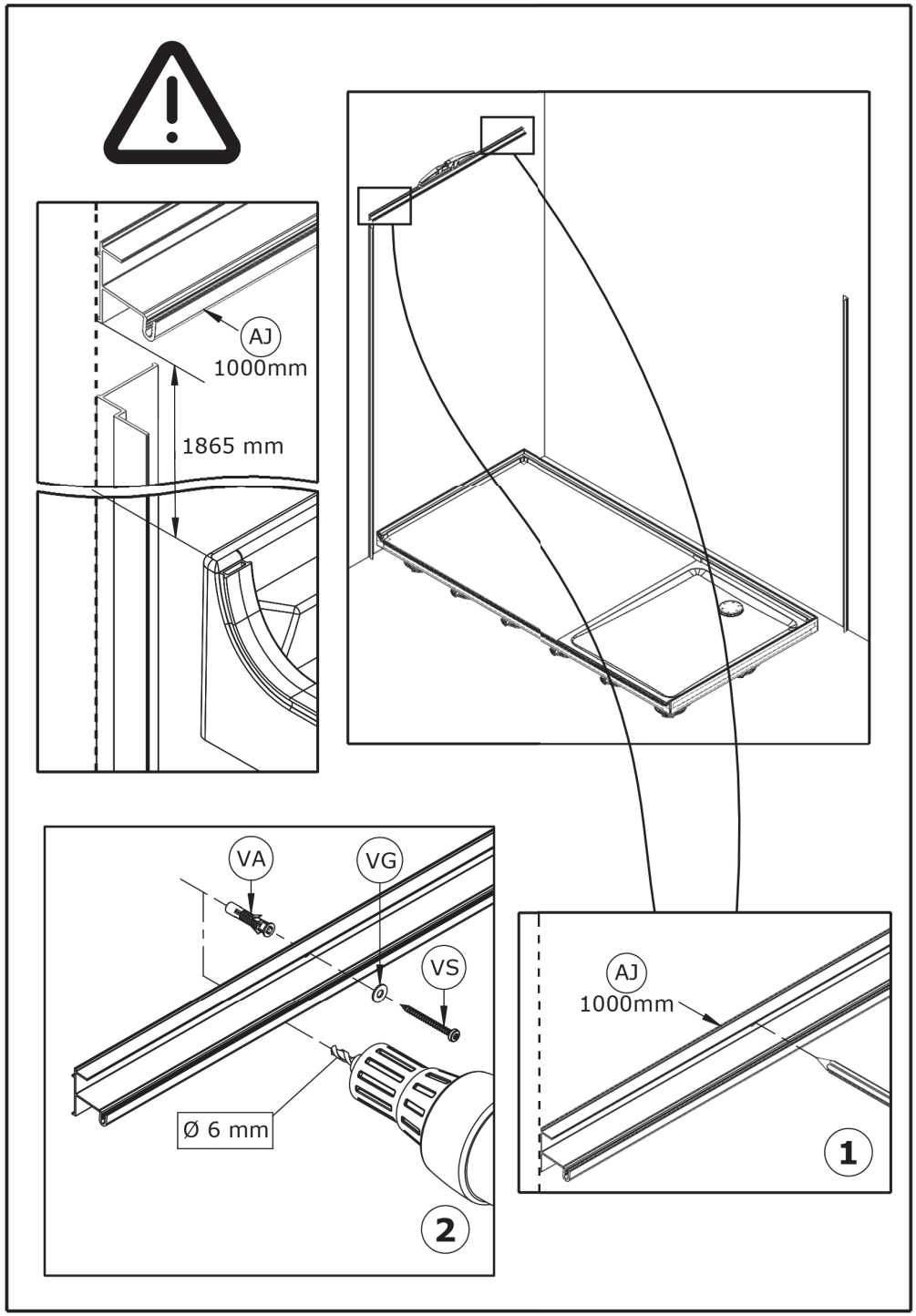
C

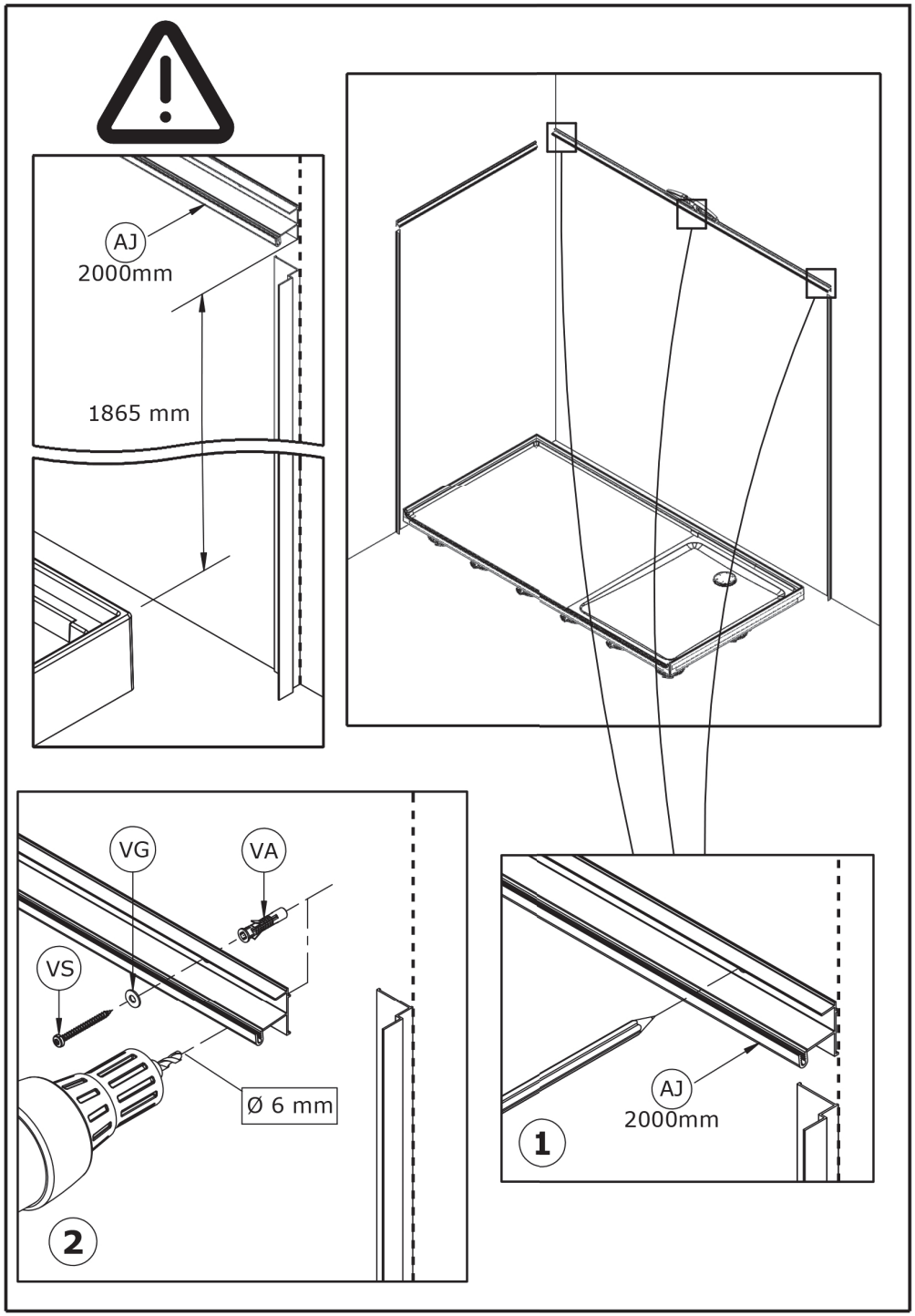




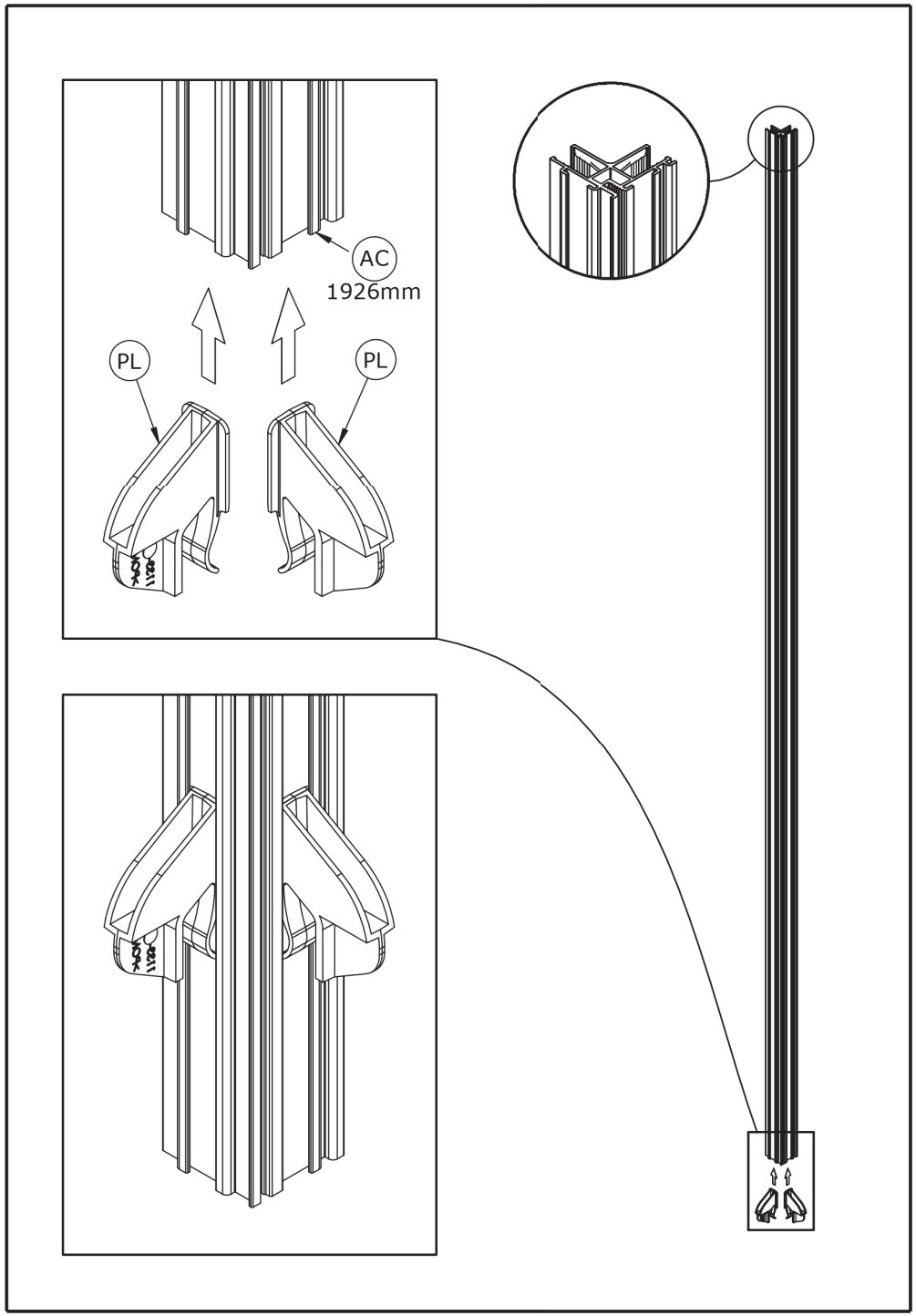


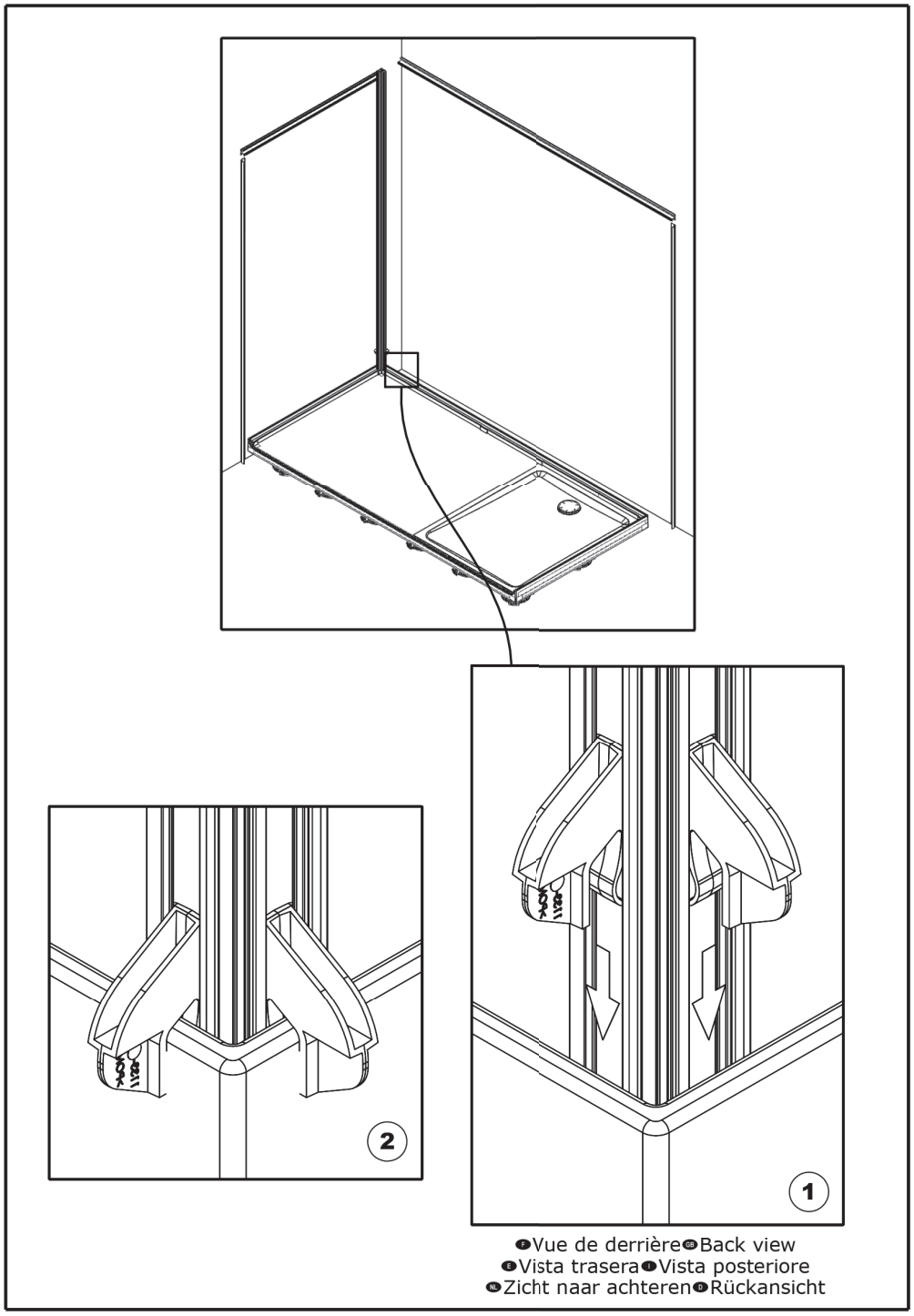

AK
1940mm
2
Ø 6 mm
VA
VG
VS
1
AK
1940mm


AJ
1000mm
1865 mm
VA
VG
VS
Ø 6 mm
2
AJ
1000mm
1

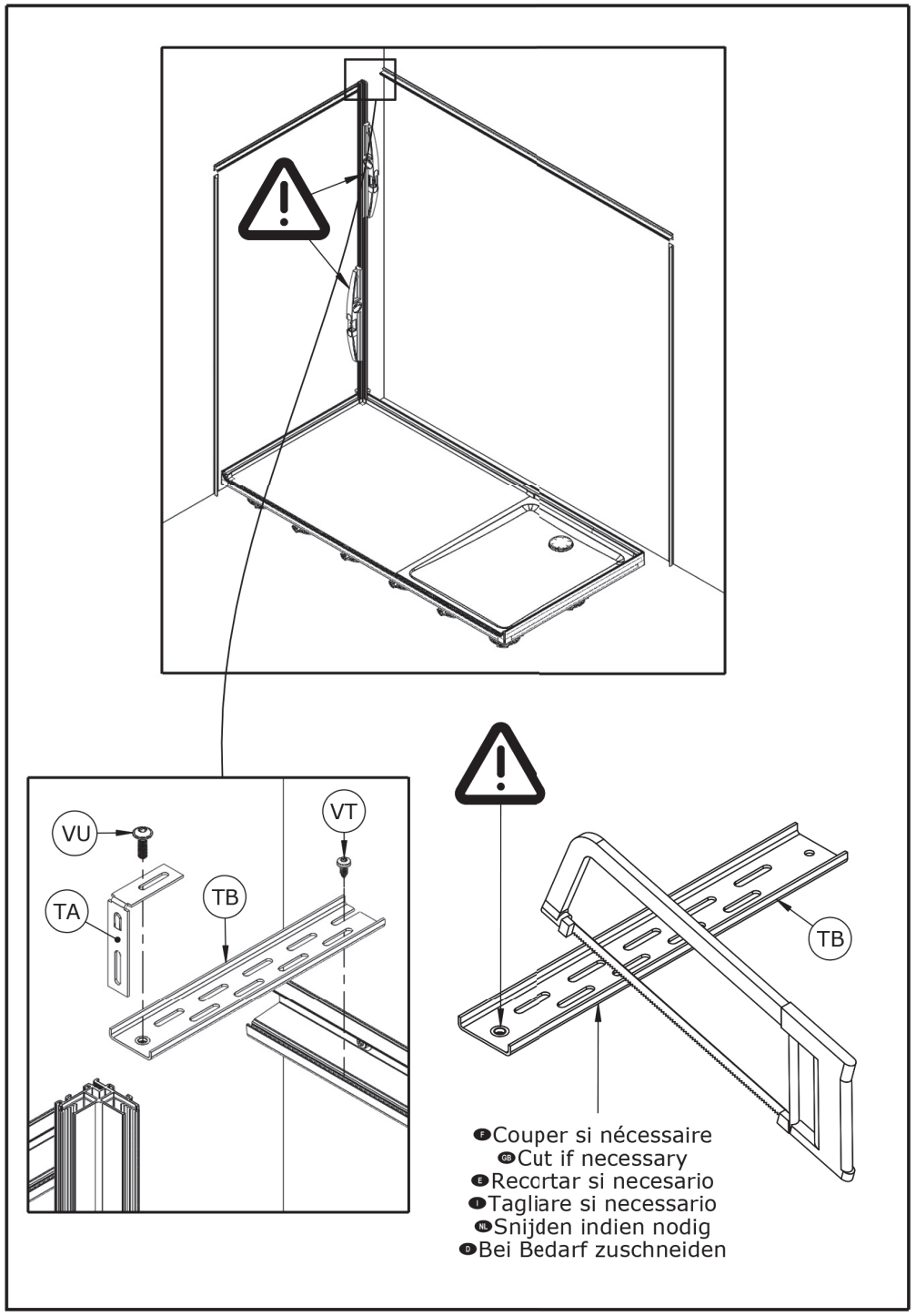

AJ
2000mm
1865 mm
VG
VA
VS
Ø 6 mm
2
AJ
2000mm
1

D

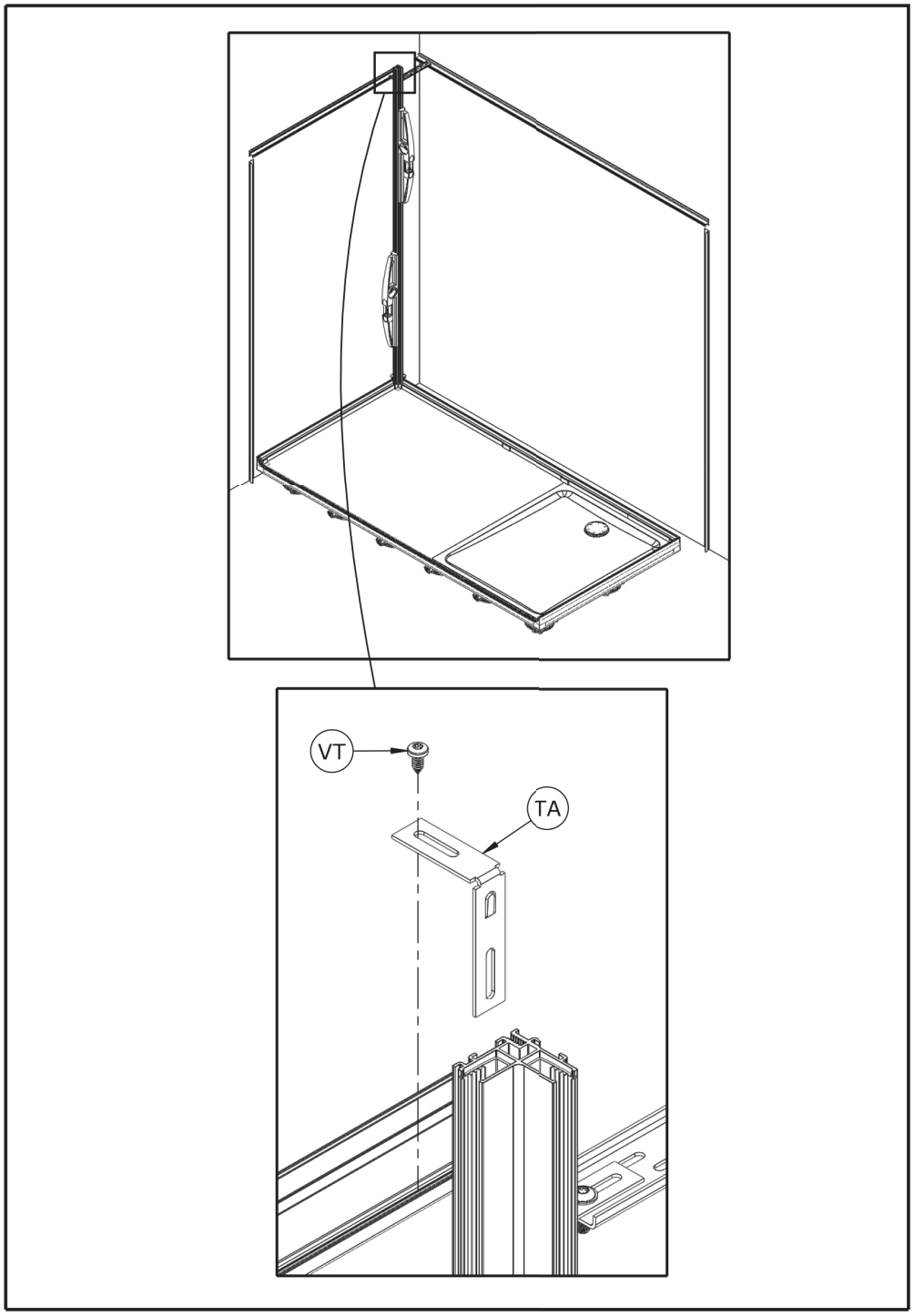


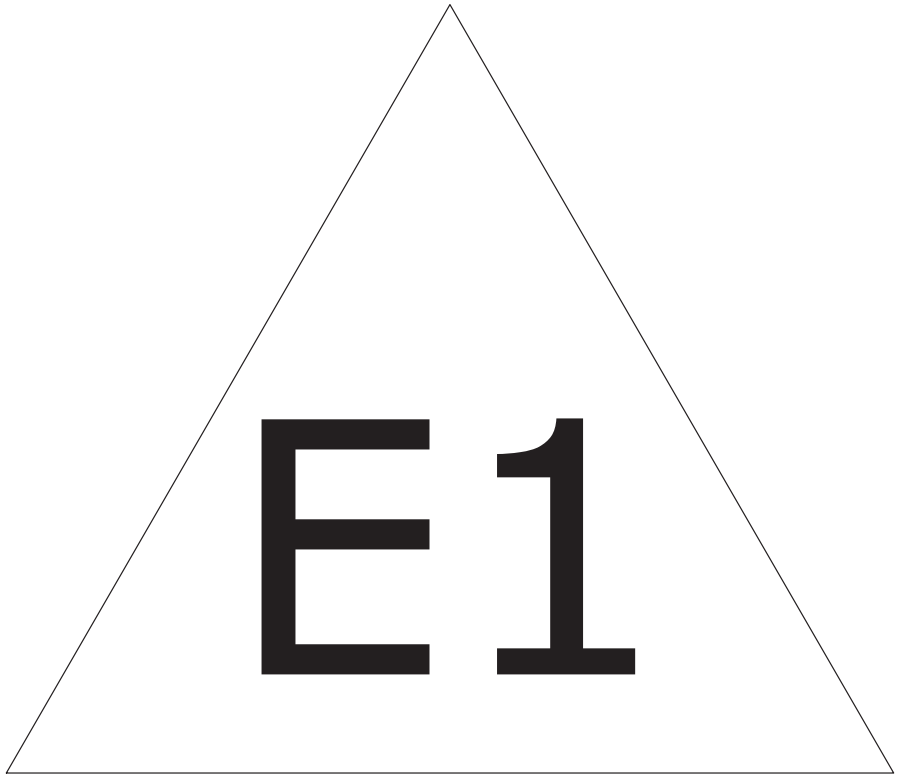


Ⓕ Vue de derrière Ⓖ Back view
Ⓔ Vista trasera Ⓘ Vista posteriore
Ⓝ Zicht naar achteren Ⓓ Rückansicht

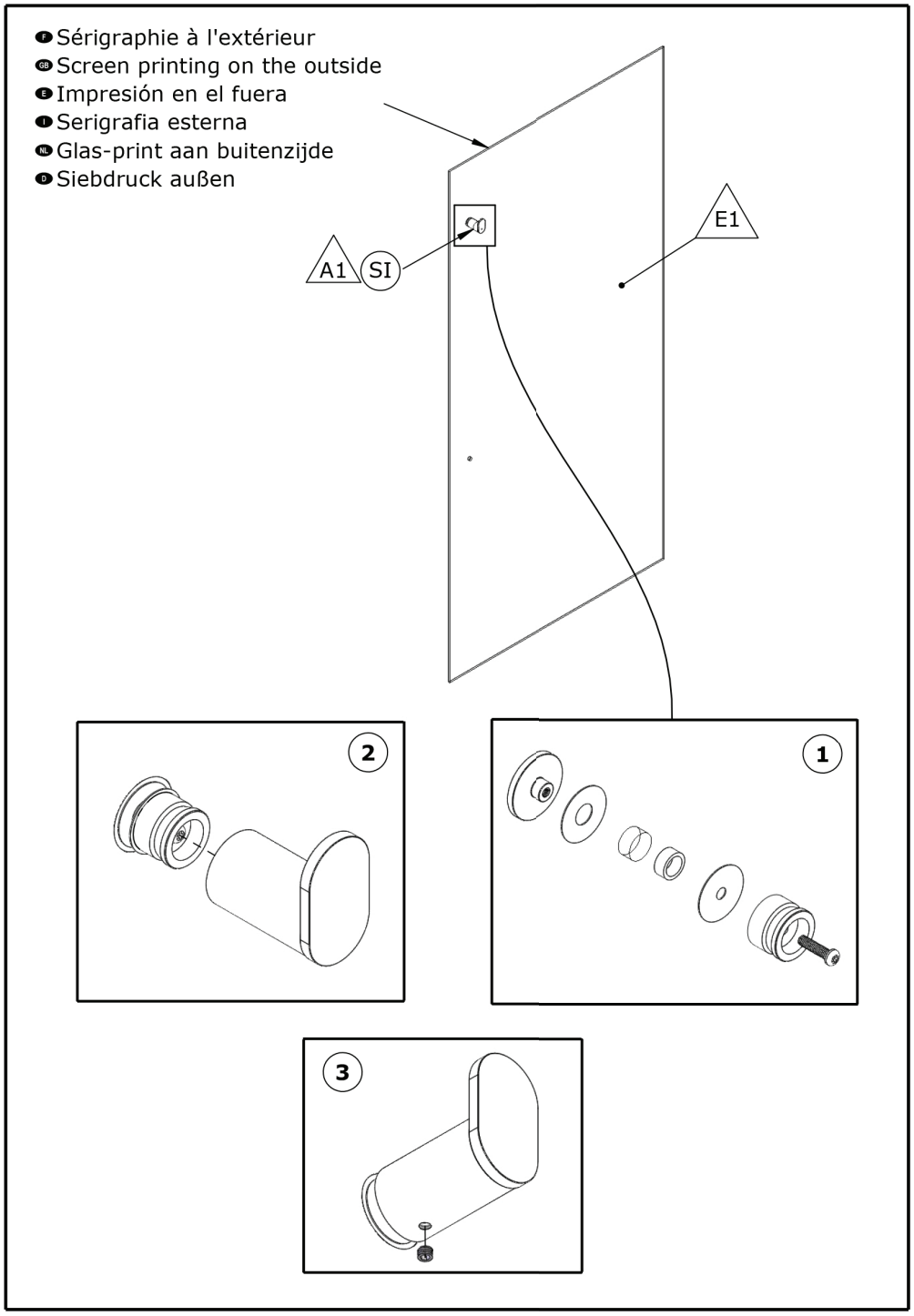


Ⓕ Couper si nécessaire
Ⓖ Cut if necessary
Ⓔ Recortar si necesario
Ⓘ Tagliare si necessario
Ⓝ Snijden indien nodig
Ⓓ Bei Bedarf zuschneiden

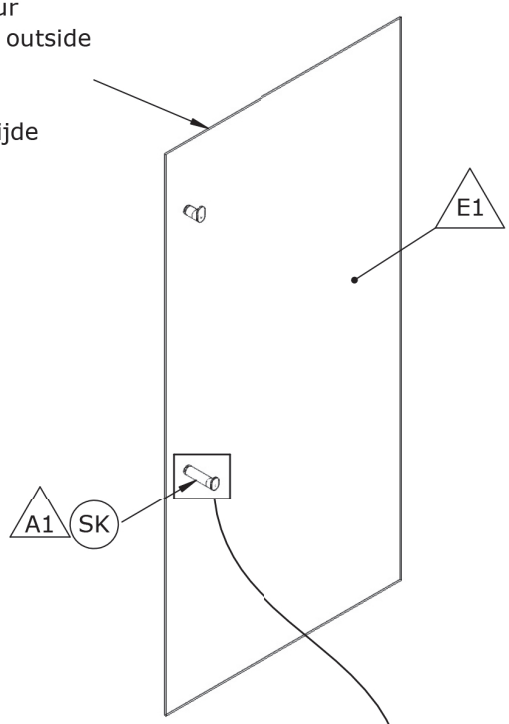

VT
TA

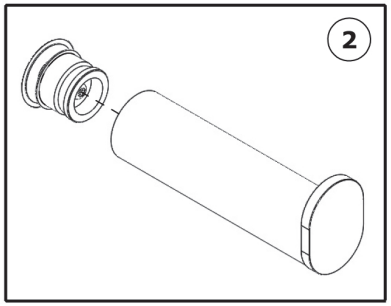


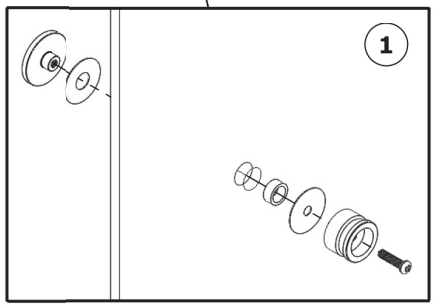
- Sérigraphie à l'extérieur
- Screen printing on the outside
- Impresión en el fuera
- Serigrafia esterna
- Glas-print aan buitenzijde
- Siebdruck außen

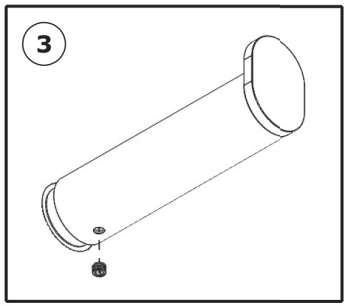


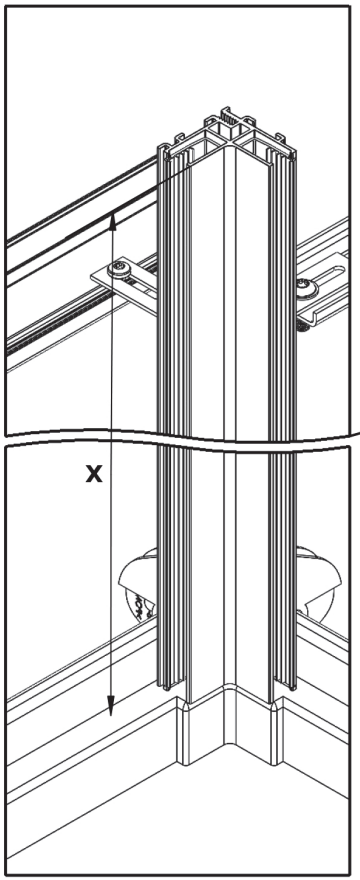
- (F) Sérigraphie à l'extérieur
- (GB) Screen printing on the outside
- (E) Impresión en el fuera
- (I) Serigrafia esterna
- (NL) Glas-print aan buitenzijde
- (D) Siebdruck außen

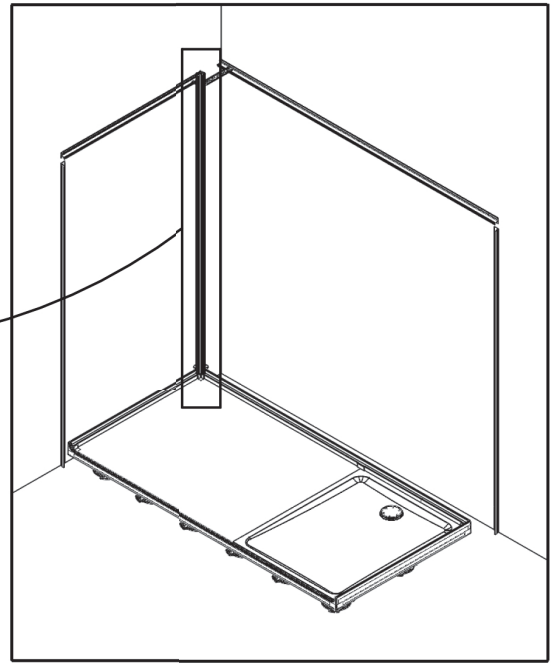


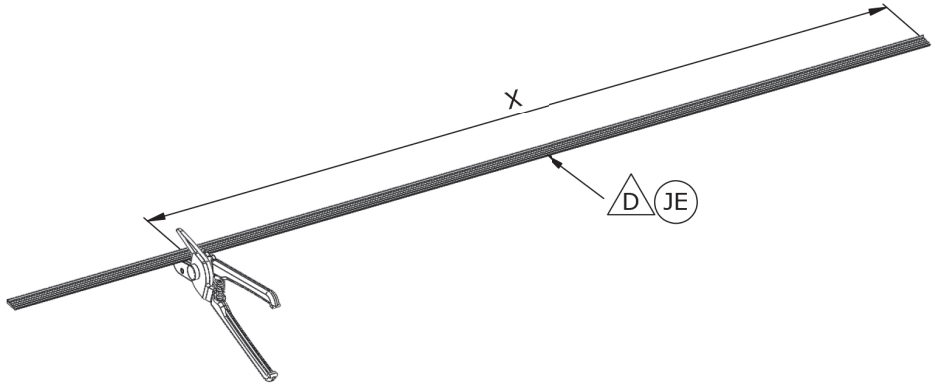


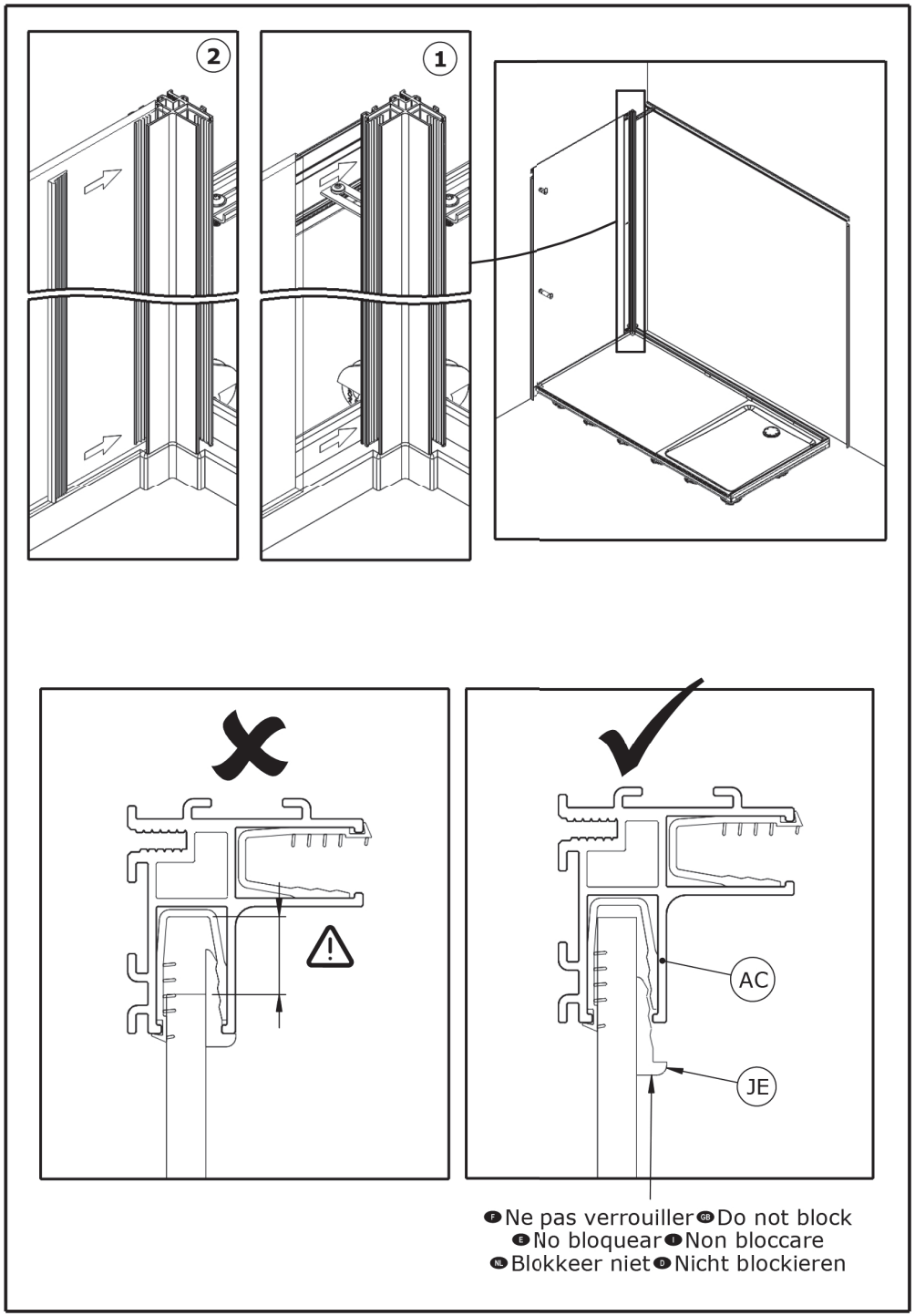








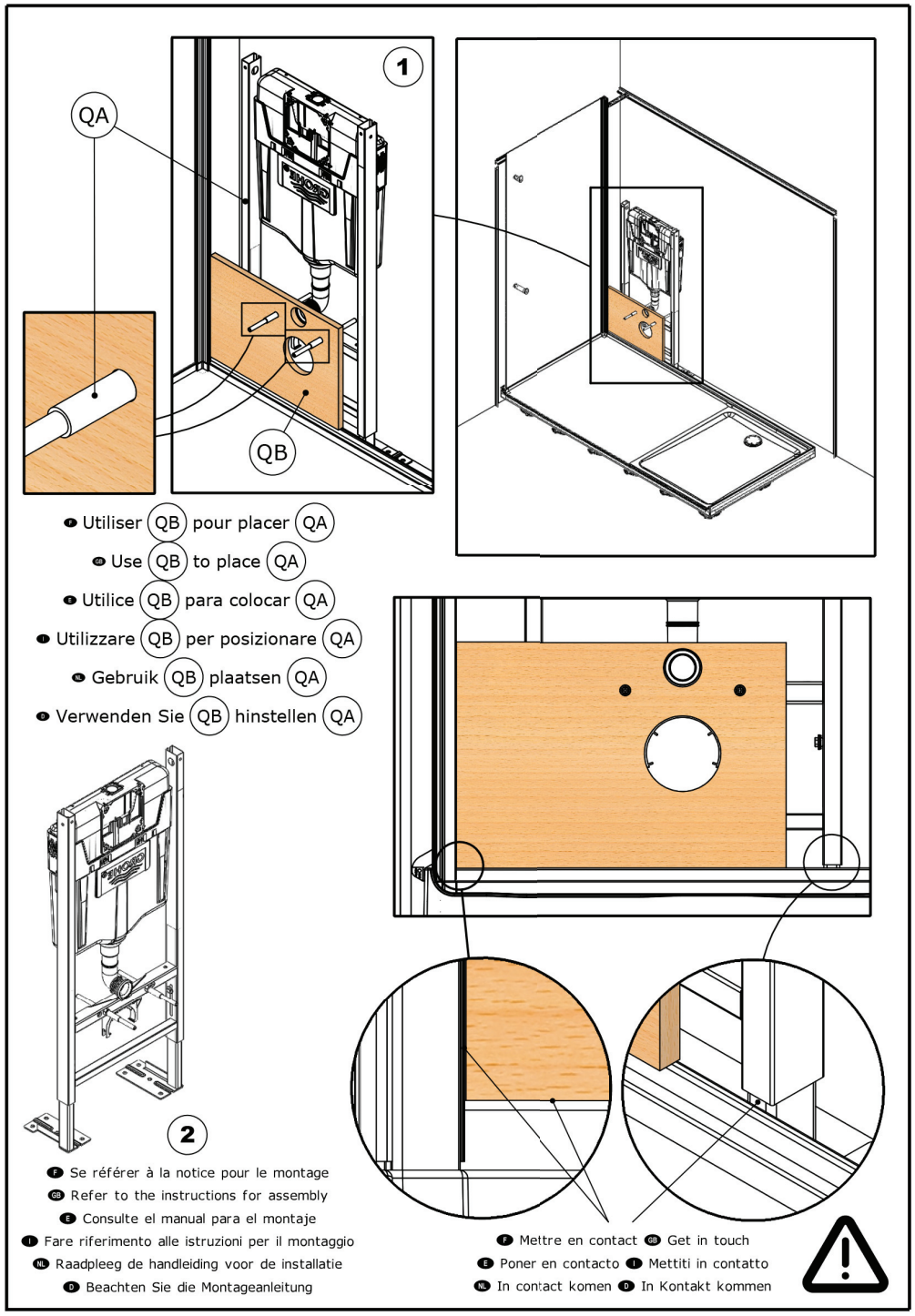



2
1
AC
JE
F Ne pas verrouiller GB Do not block
E No bloquear I Non bloccare
NL Blokkeer niet D Nicht blockieren

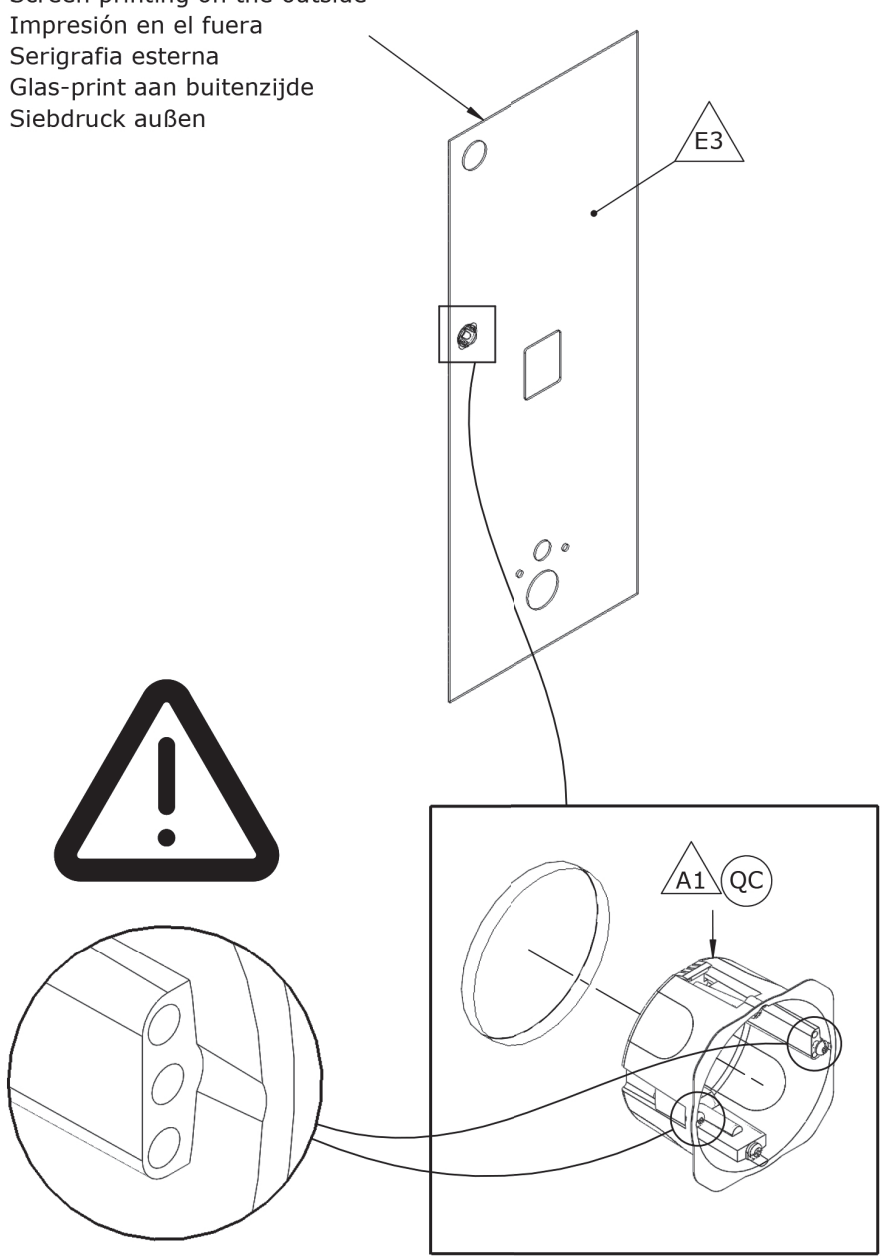
E3

+

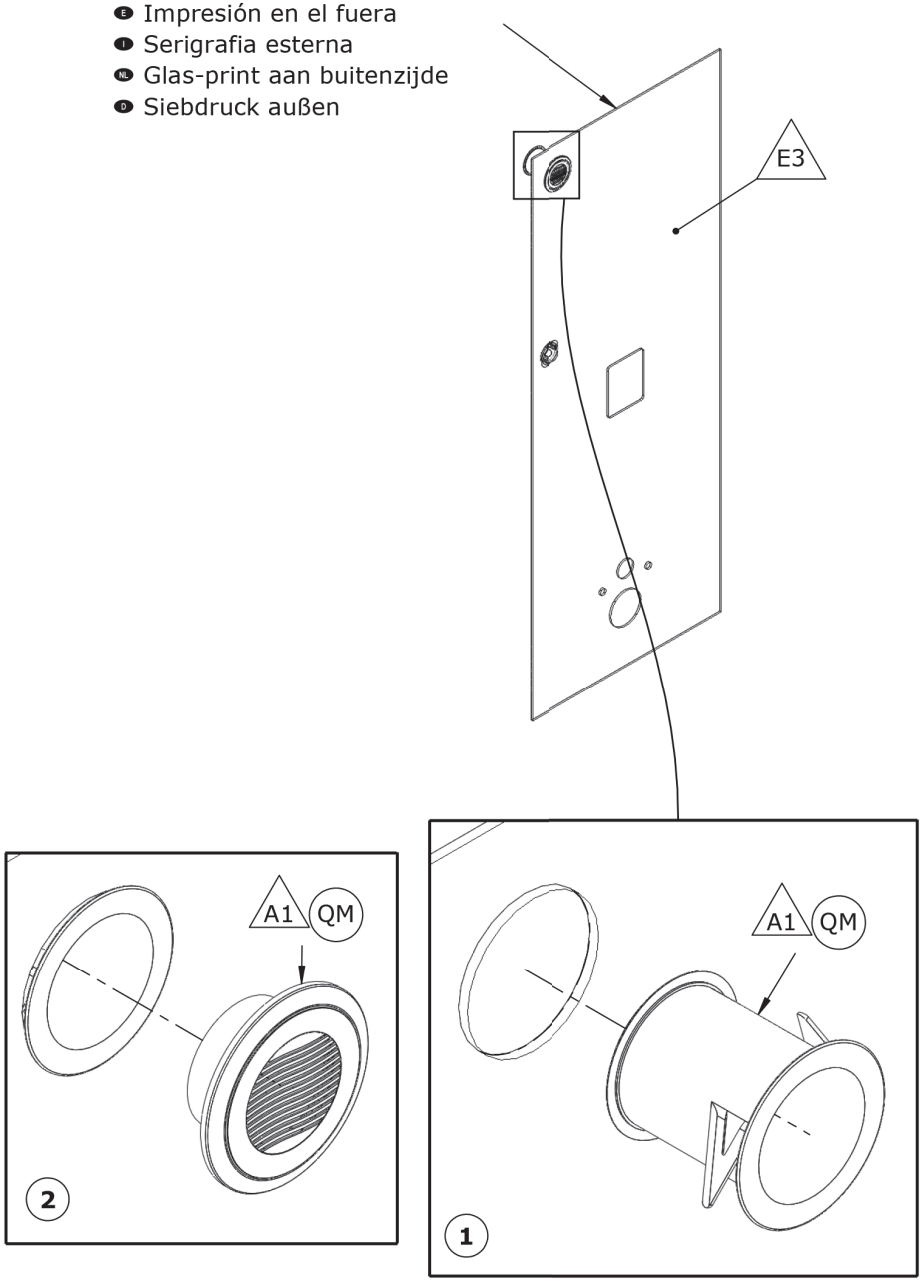
E4

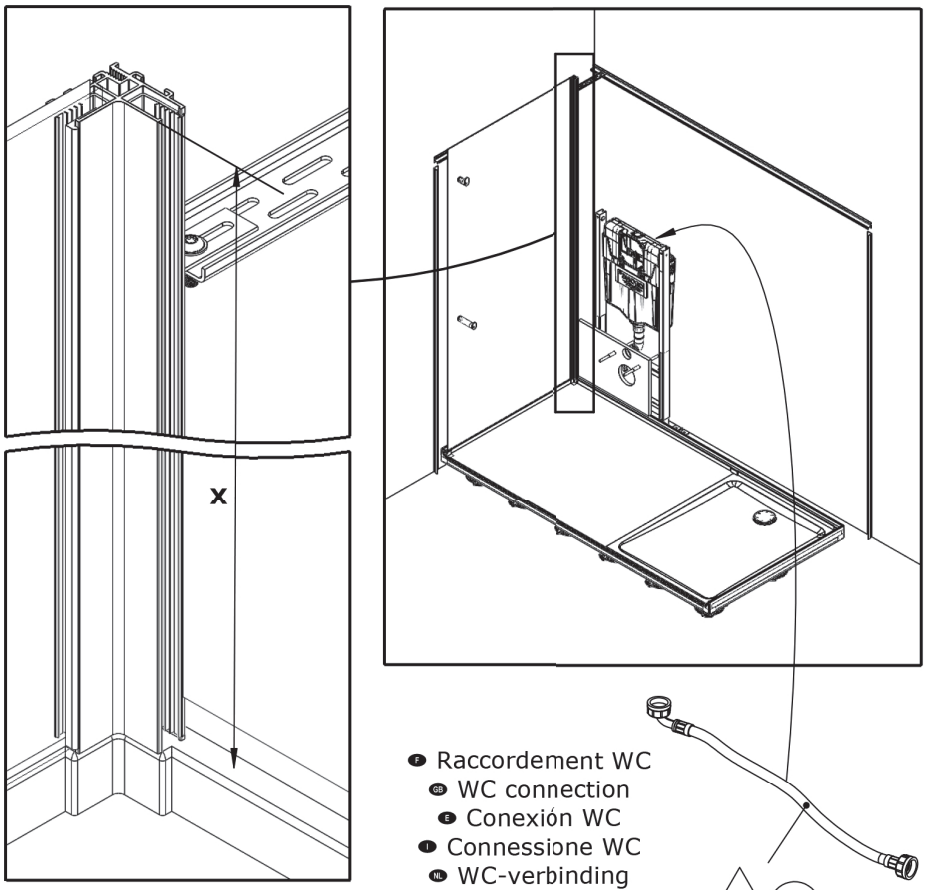

1
QA
QB
F Utiliser QB pour placer QA
GB Use QB to place QA
E Utilice QB para colocar QA
I Utilizzare QB per posizionare QA
NL Gebruik QB plaatsen QA
D Verwenden Sie QB hinstellen QA
2
F Se référer à la notice pour le montage
GB Refer to the instructions for assembly
E Consulte el manual para el montaje
I Fare riferimento alle istruzioni per il montaggio
NL Raadpleeg de handleiding voor de installatie
D Beachten Sie die Montageanleitung
F Mettre en contact GB Get in touch
E Poner en contacto I Mettiti in contatto
NL In contact komen D In Kontakt kommen

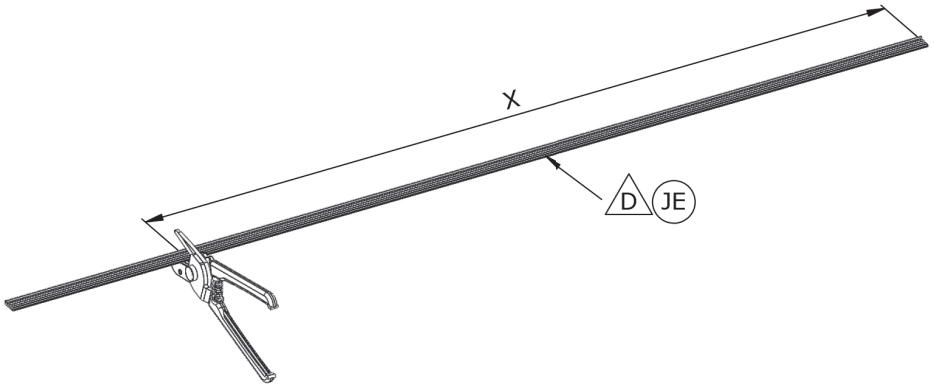
- Sérigraphie à l'extérieur
- Screen printing on the outside
- Impresión en el fuera
- Serigrafia esterna
- Glas-print aan buitenzijde
- Siebdruck außen

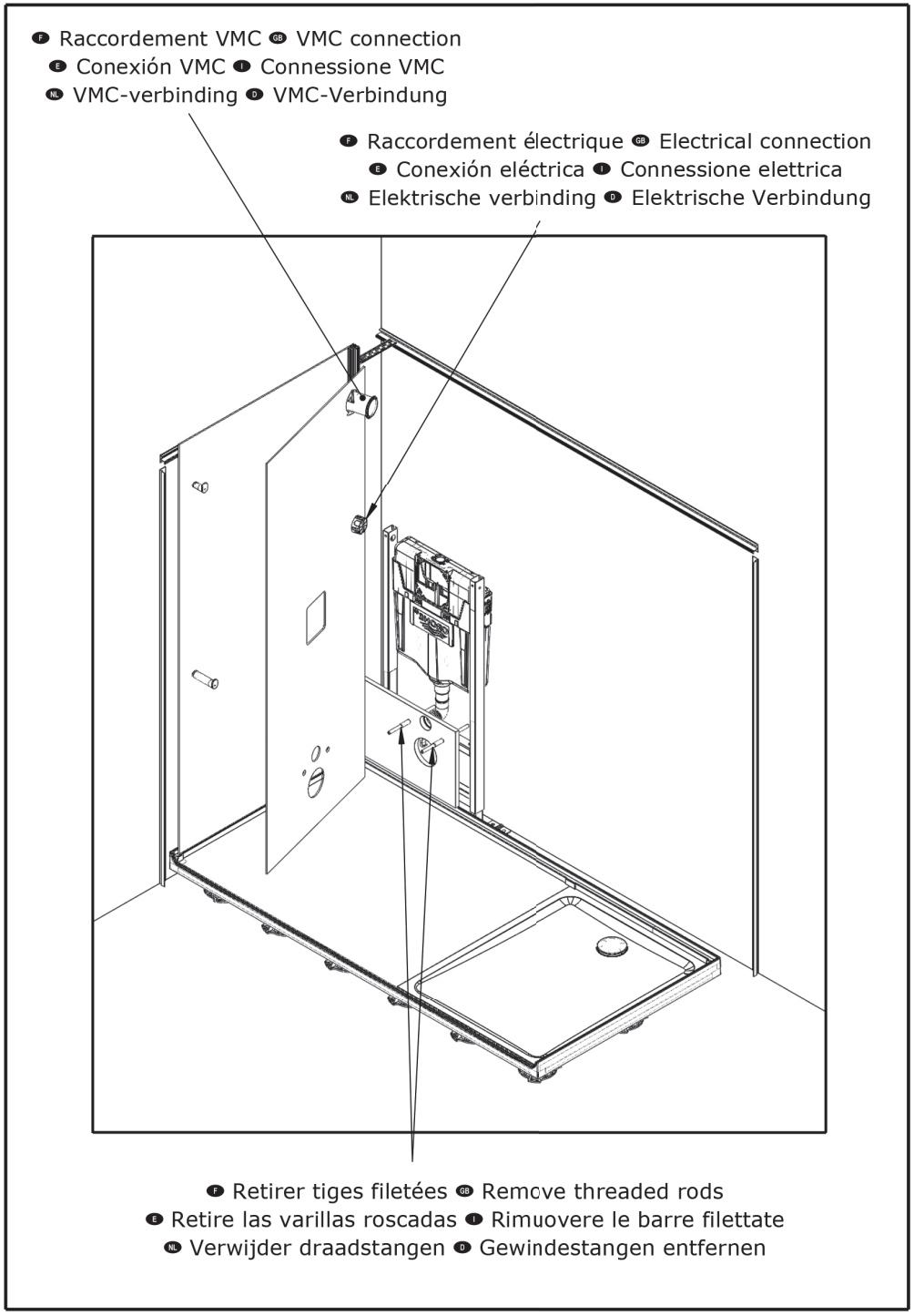


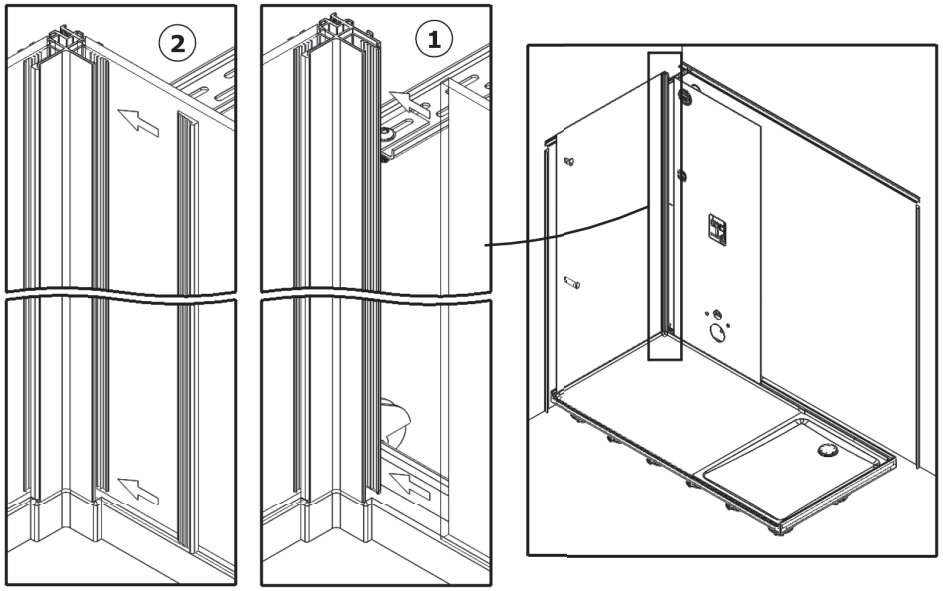
- Sérigraphie à l'extérieur
- Screen printing on the outside
- Impresión en el fuera
- Serigrafia esterna
- Glas-print aan buitenzijde
- Siebdruck außen

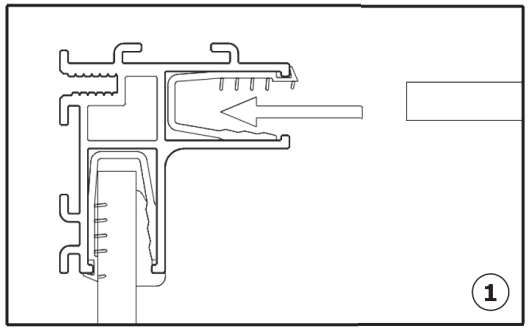


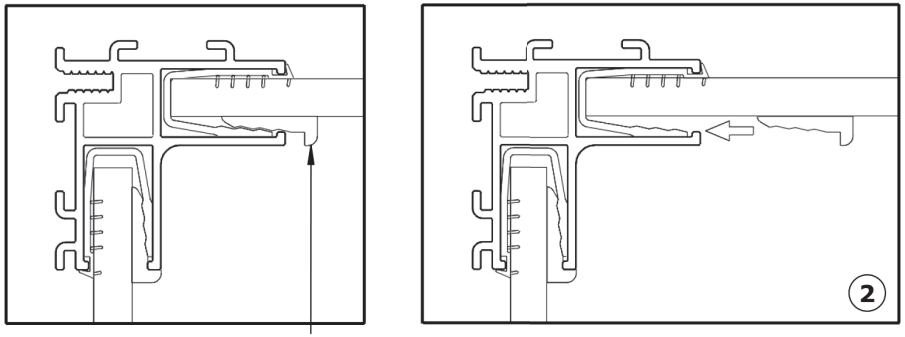

X
Raccordement WC
WC connection
Conexión WC
Connessione WC
WC-verbinding
WC-Verbindung
A1
QV


X
D
JE

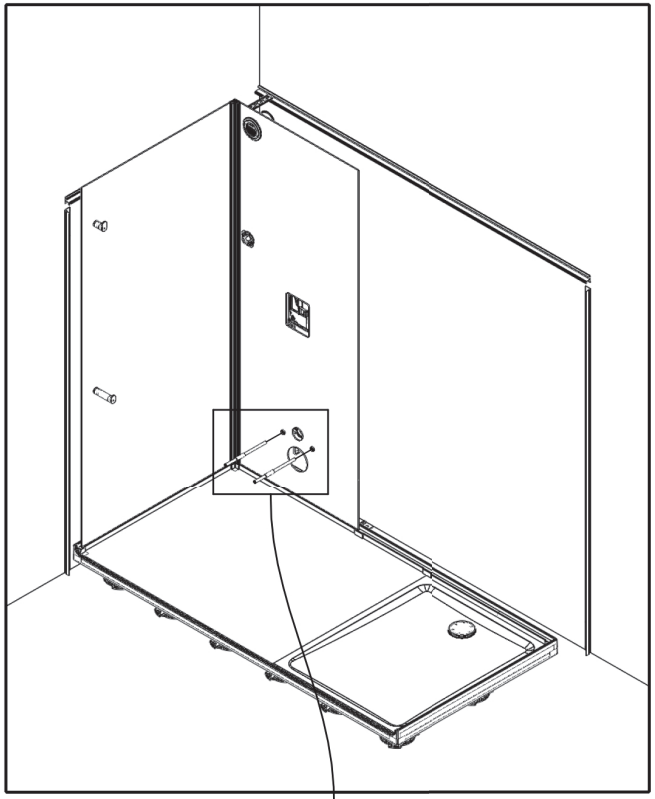

Raccordement VMC
VMC connection
Conexión VMC
Connessione VMC
VMC-verbinding
VMC-Verbindung
Raccordement électrique
Electrical connection
Conexión eléctrica
Connessione elettrica
Elektrische verbinding
Elektrische Verbindung
Retirer tiges filetées
Remove threaded rods
Retire las varillas roscadas
Rimuovere le barre filettate
Verwijder draadstangen
Gewindestangen entfernen

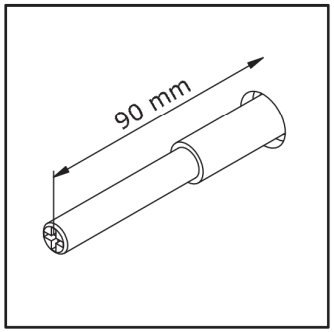


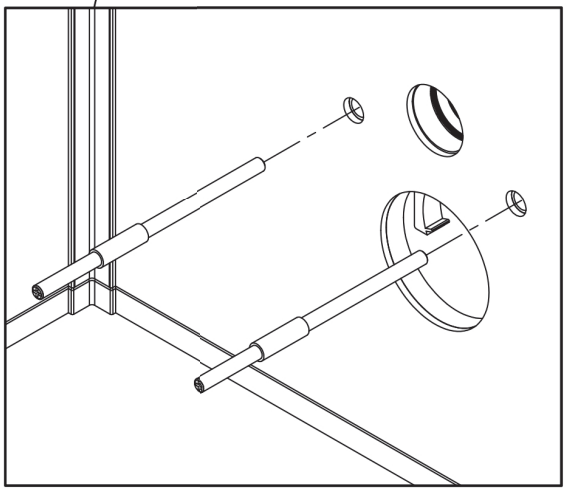


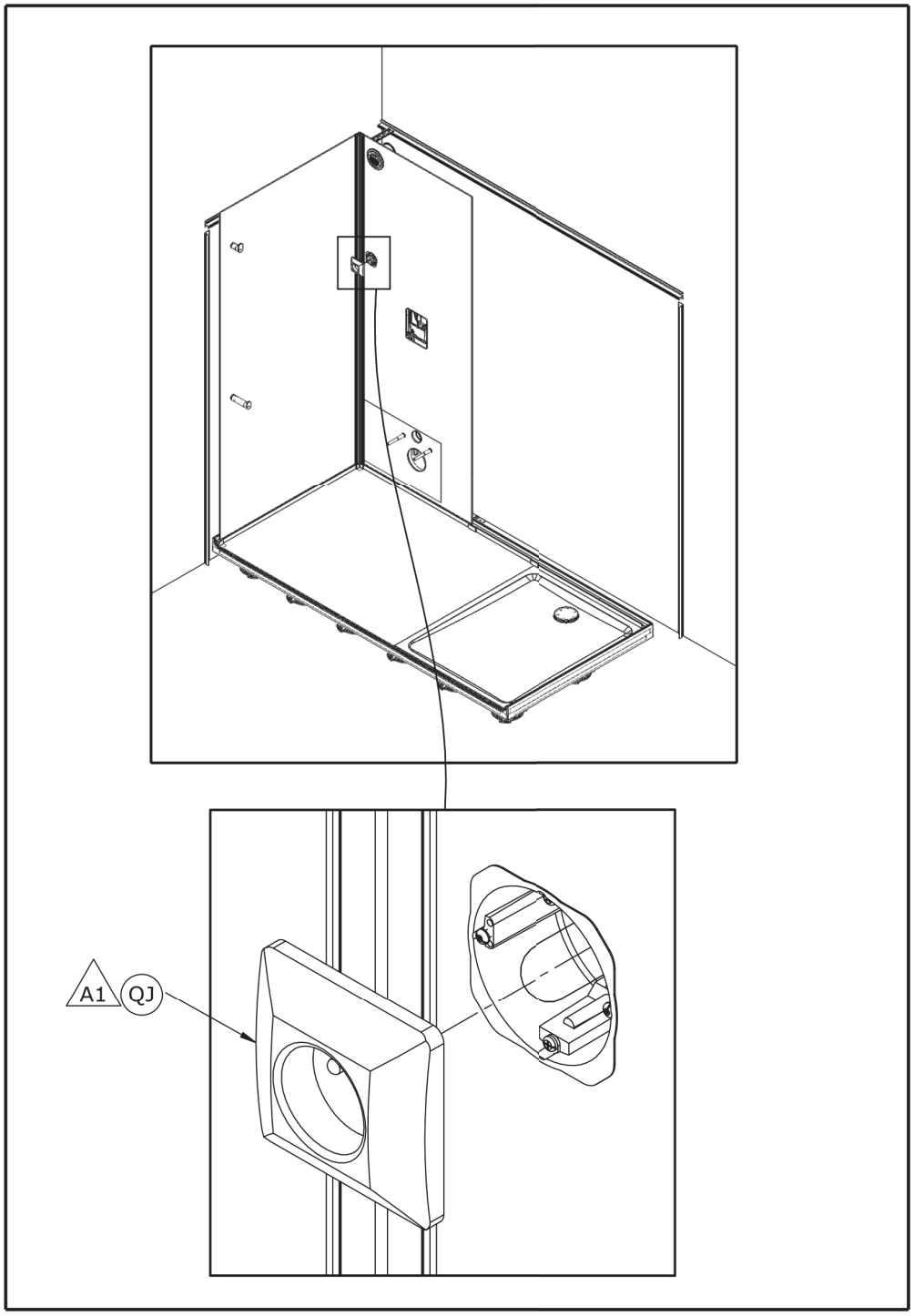


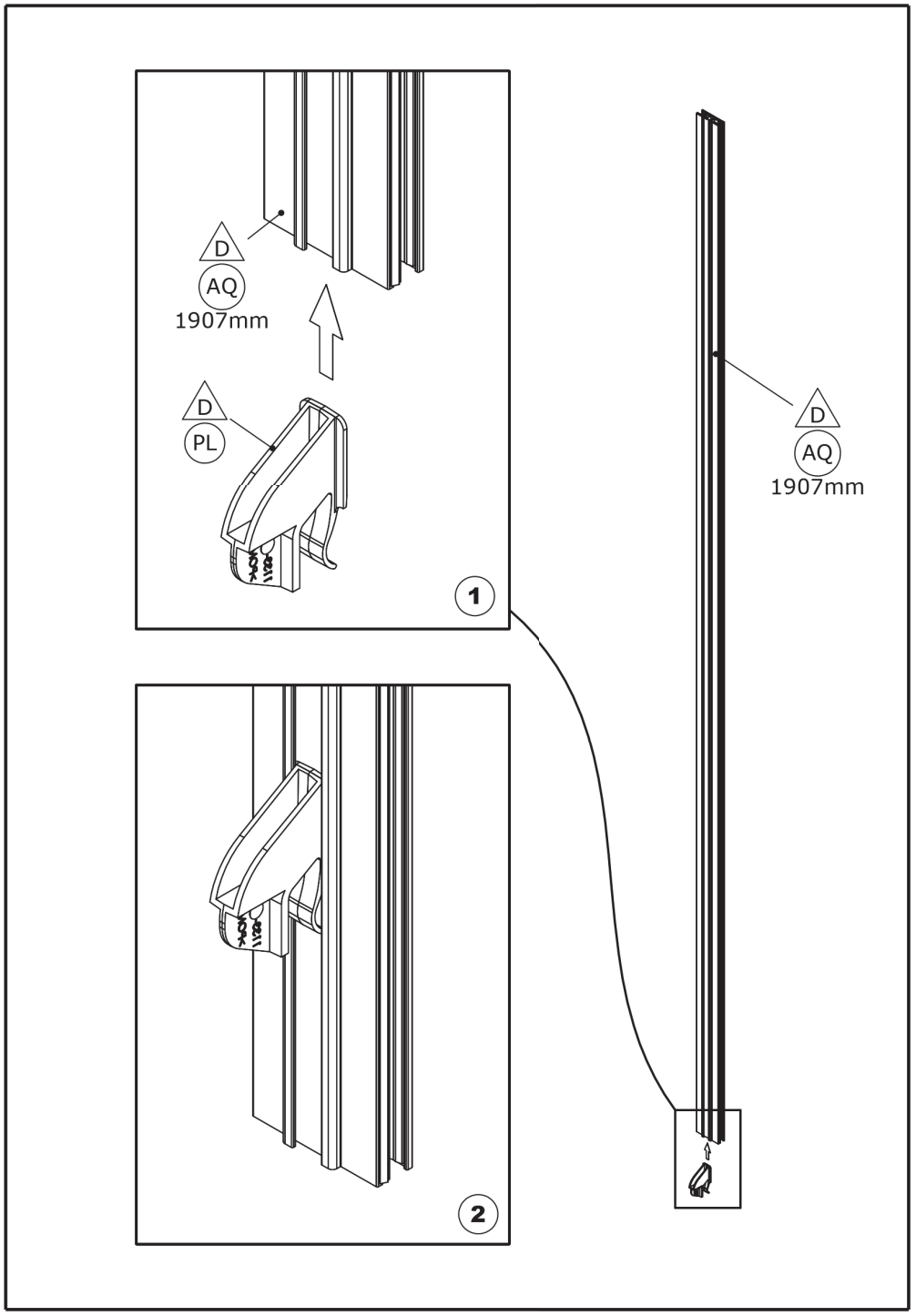
(P) Ne pas verrouiller (GB) Do not block
(E) No bloquear (I) Non bloccare
(NL) Blokkeer niet (D) Nicht blockieren

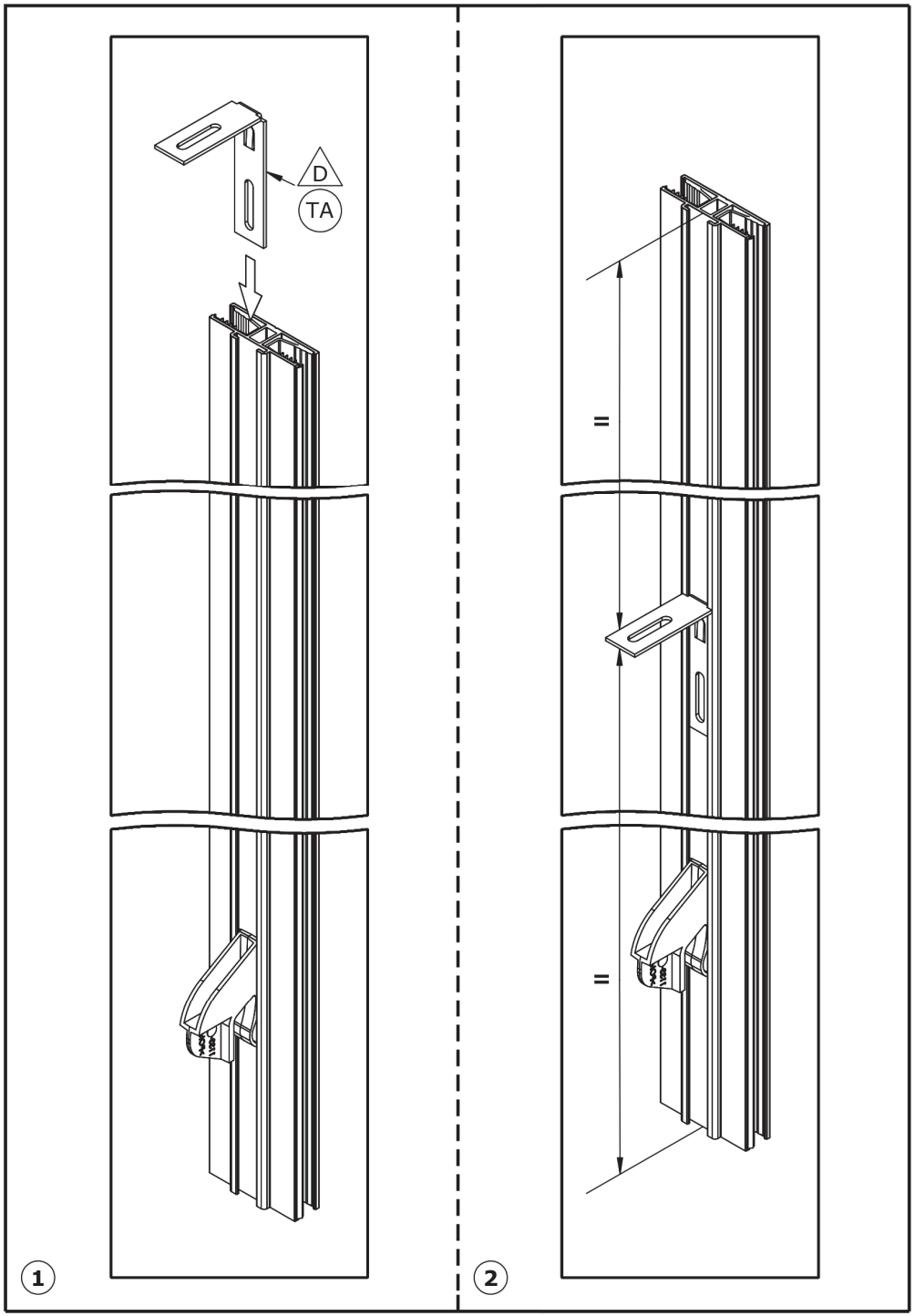


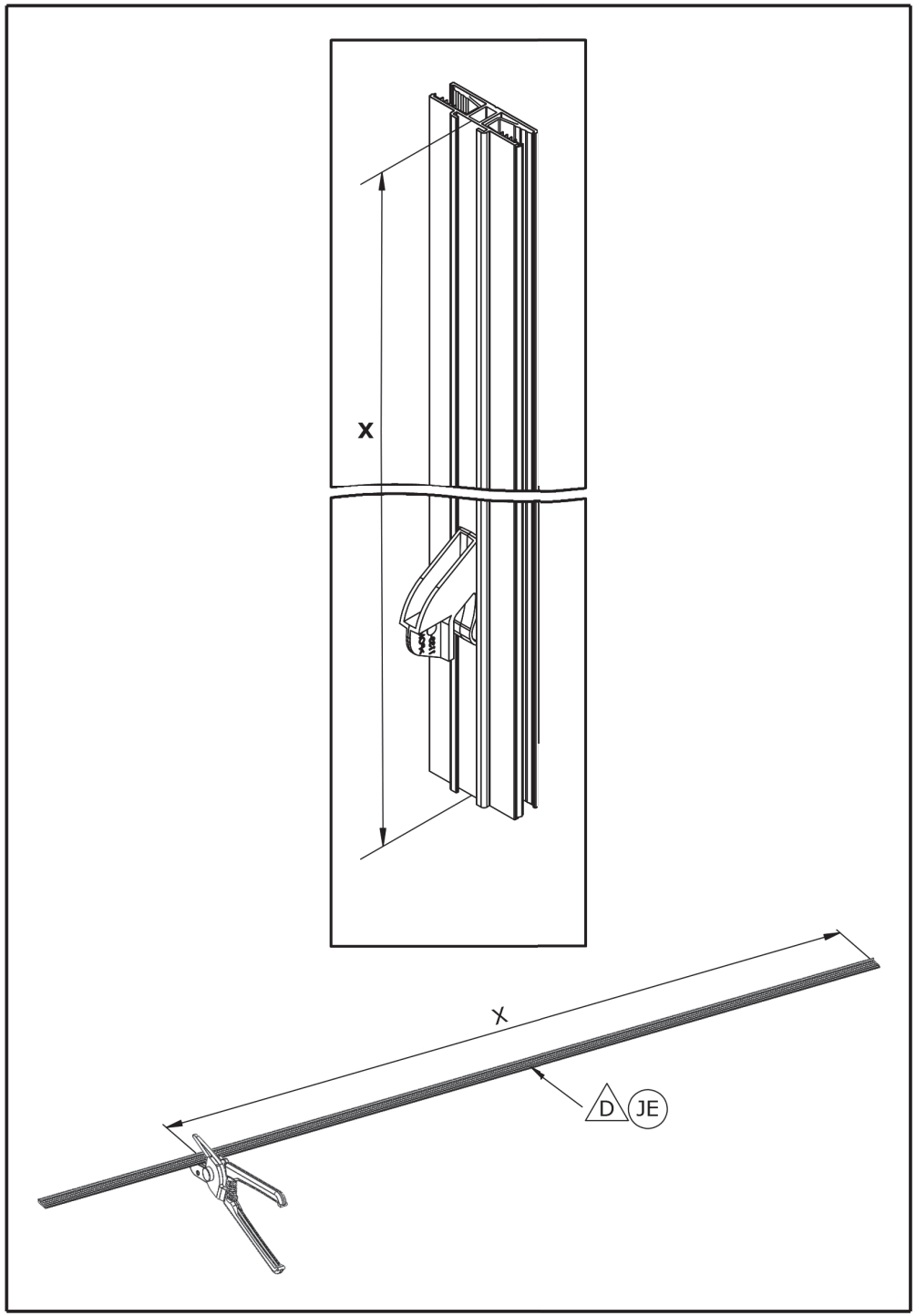


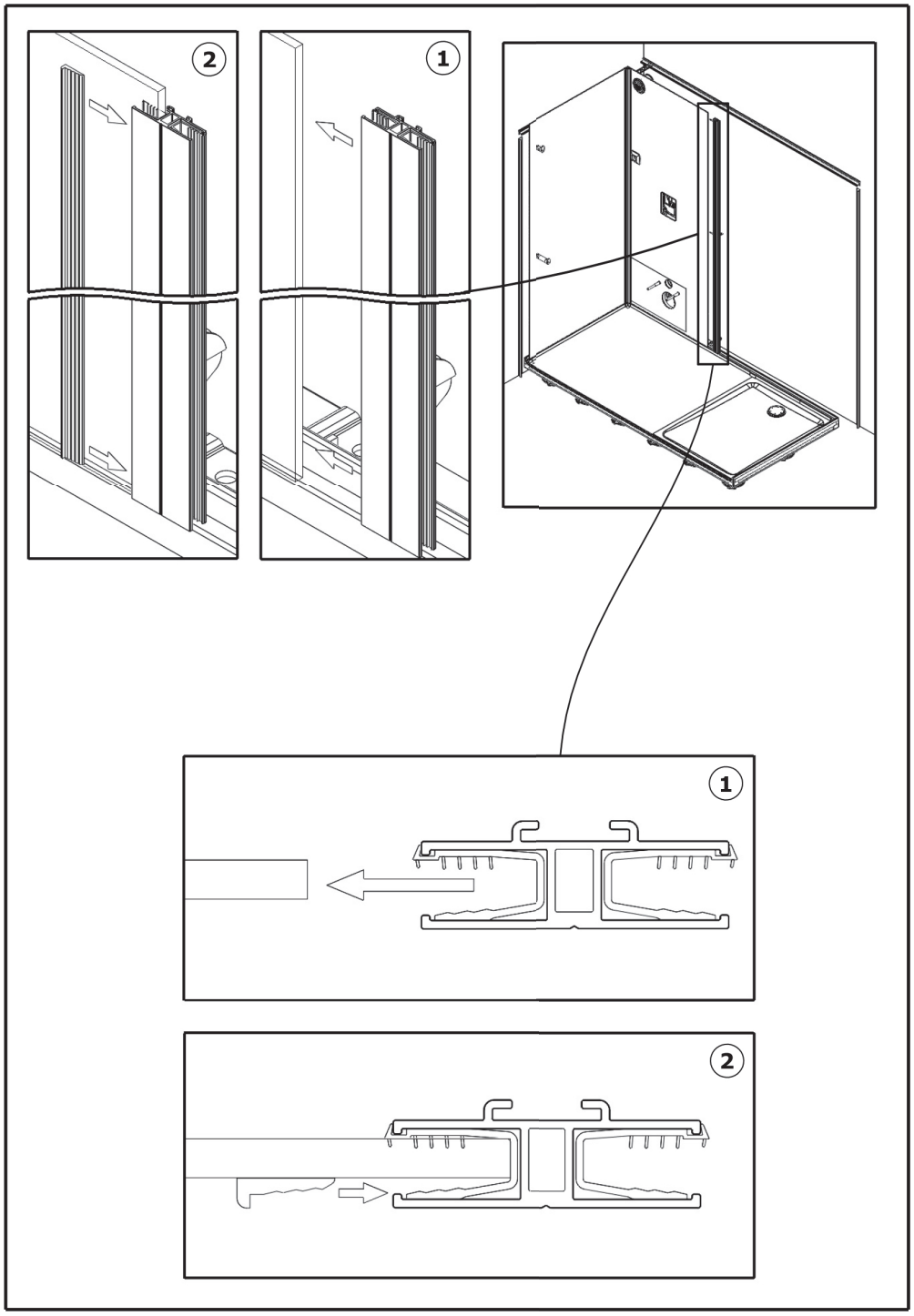


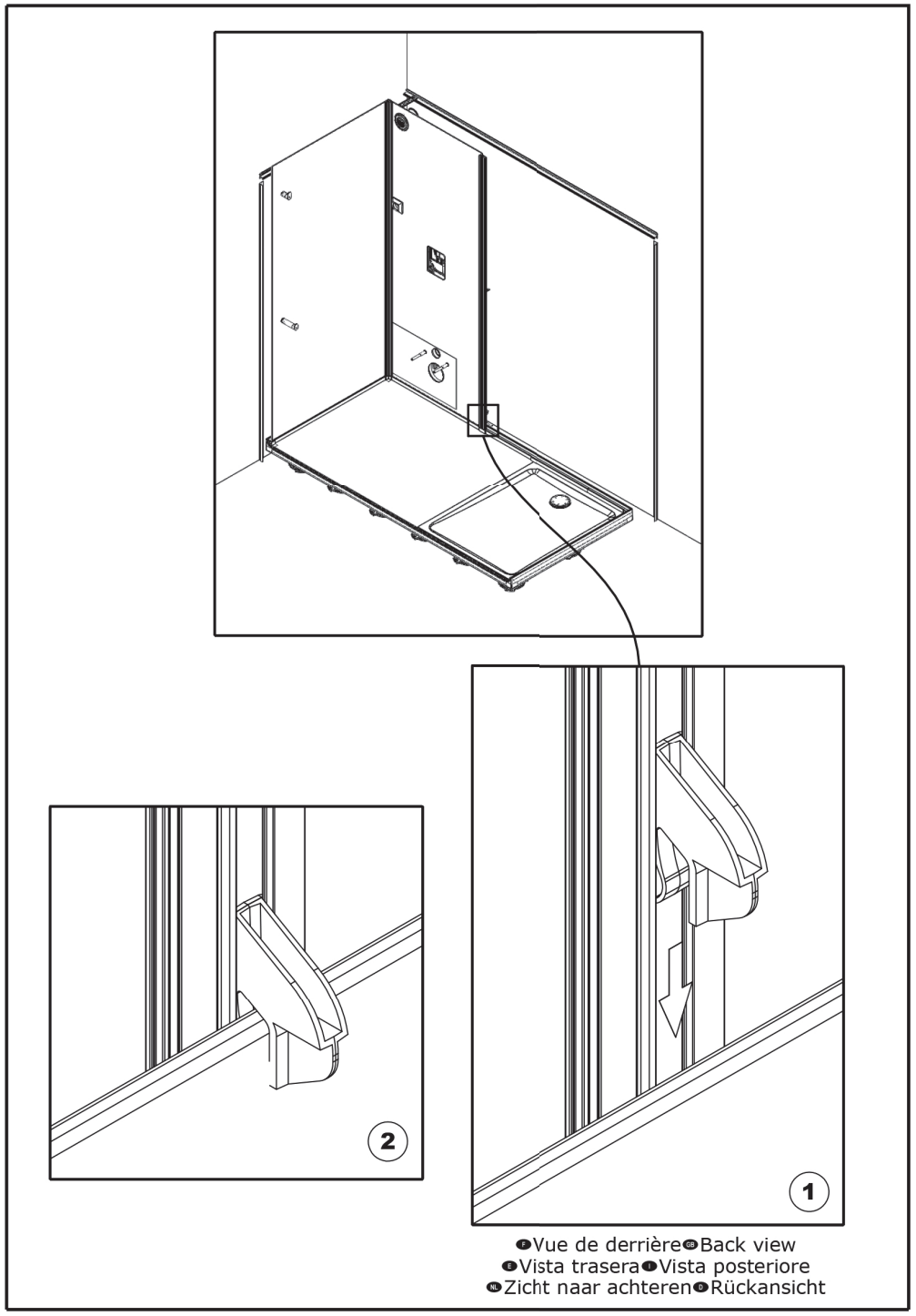

A1
QJ


D
AQ
1907mm
D
PL
1
2
D
AQ
1907mm

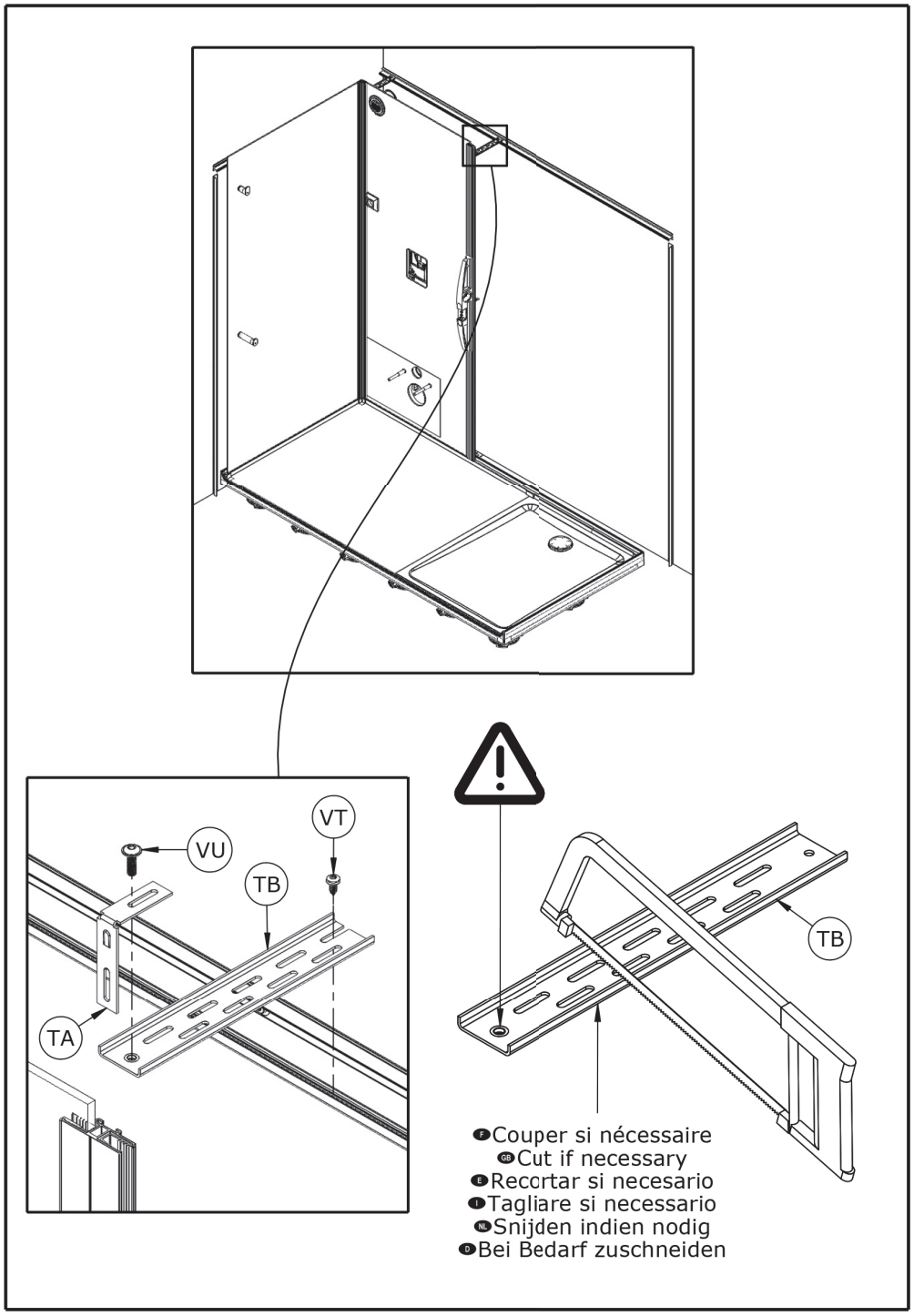

D
TA
=
=
1
2

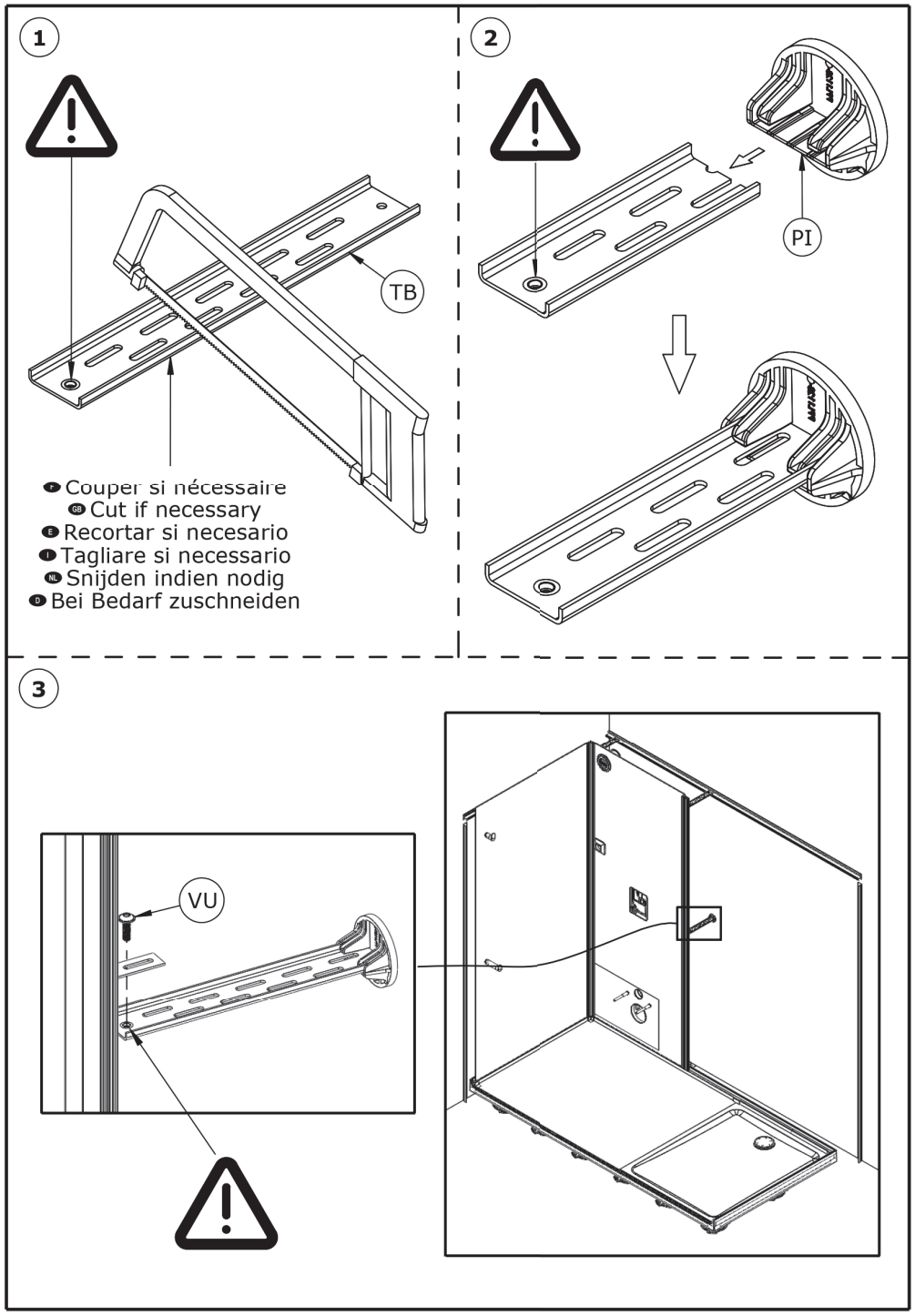

X
X
D
JE



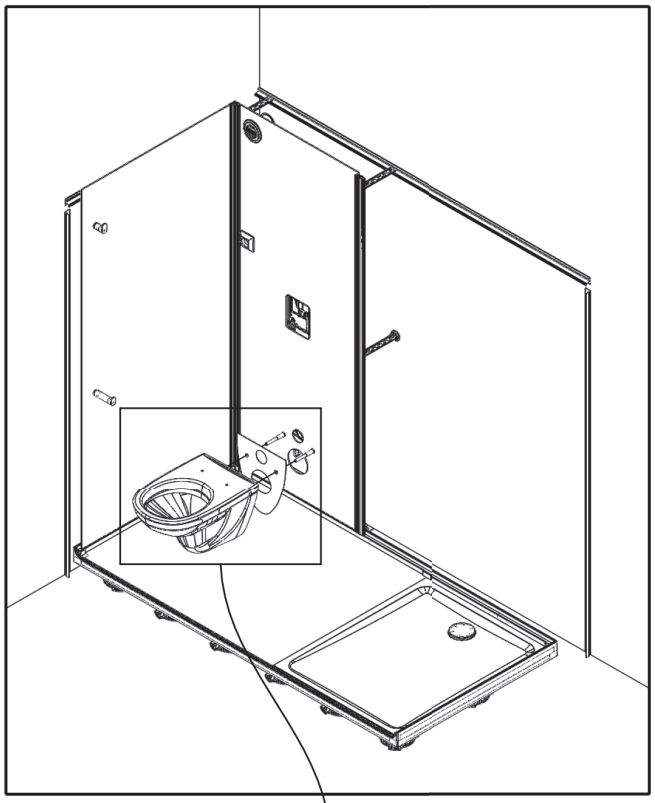


Ⓕ Vue de derrière ⒼⒷ Back view
Ⓔ Vista trasera Ⓘ Vista posteriore
Ⓝⓛ Zicht naar achteren Ⓓ Rückansicht

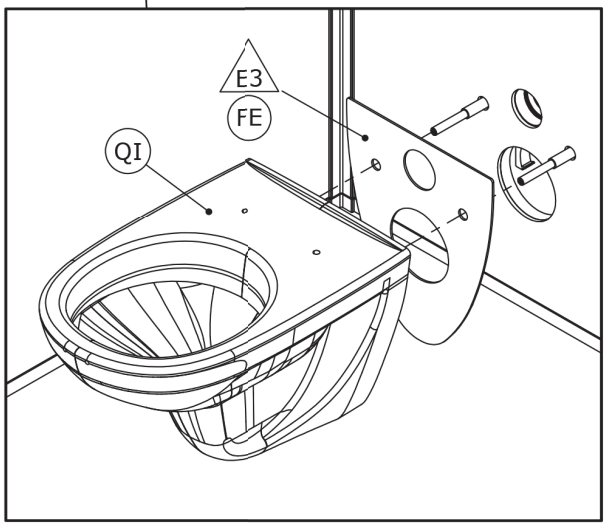

VU
VT
TB
TA
TB
Couper si nécessaire
Cut if necessary
Recortar si necesario
Tagliare si necessario
Snijden indien nodig
Bei Bedarf zuschneiden

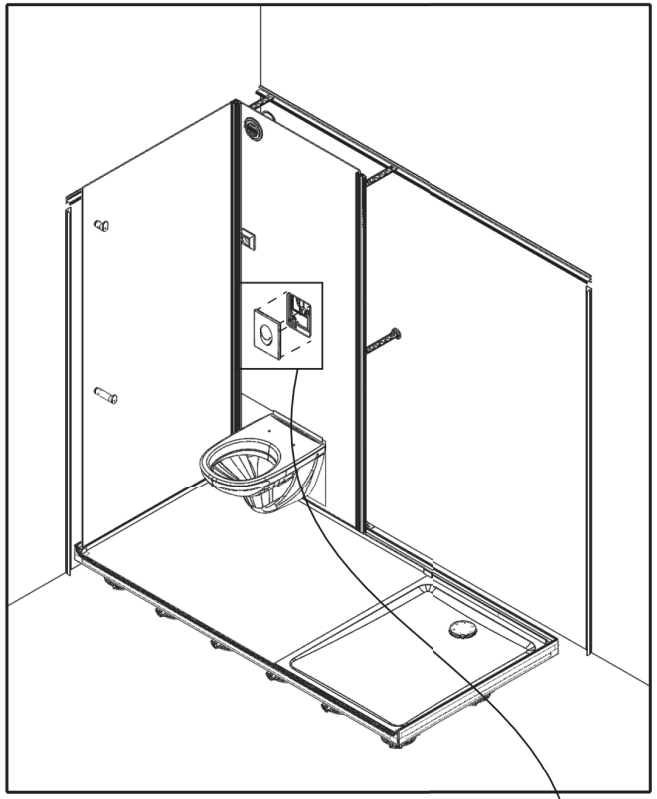

1
TB
Couper si nécessaire
Cut if necessary
Recortar si necesario
Tagliare si necessario
Snijden indien nodig
Bei Bedarf zuschneiden
2
PI
3
VU

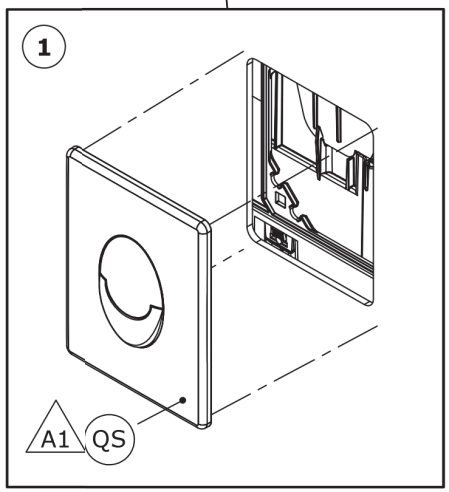
E5



- Voir notice concernée
- See installation instructions required
- Ver manual adecuado
- Vedere manuale appropriato
- Zie montage-instructies
- Siehe betreffende Anleitung

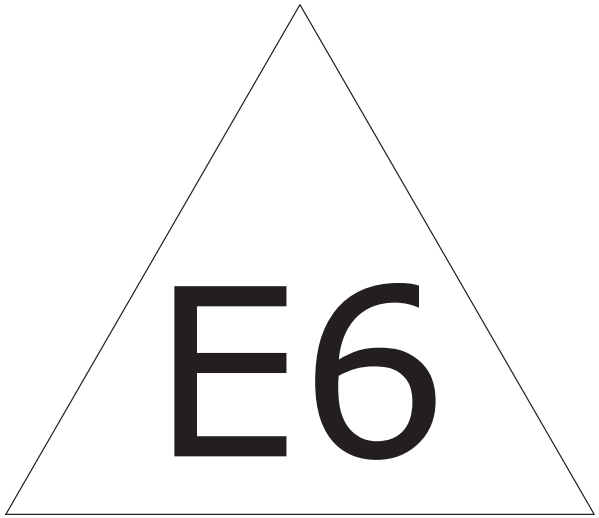






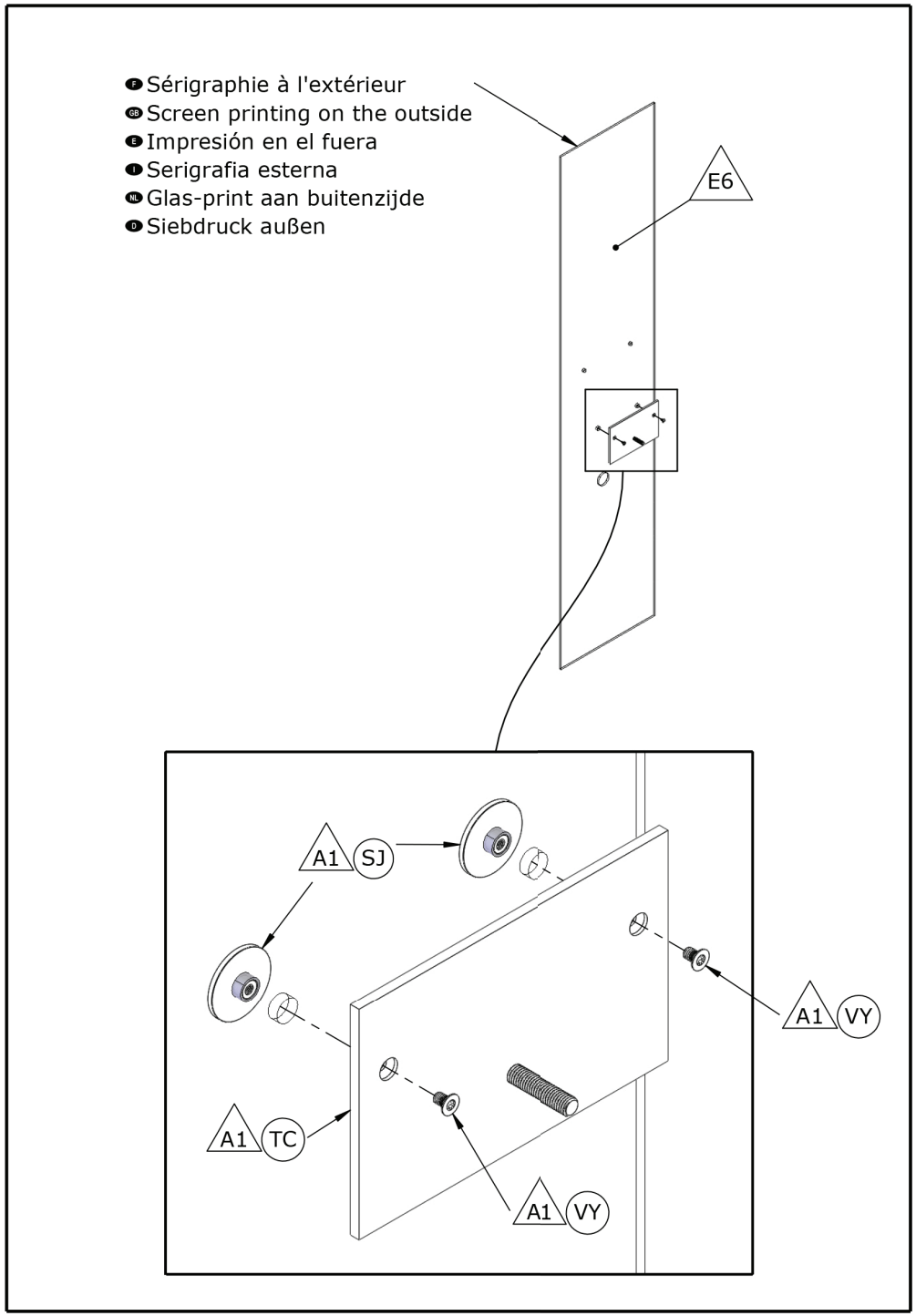
2

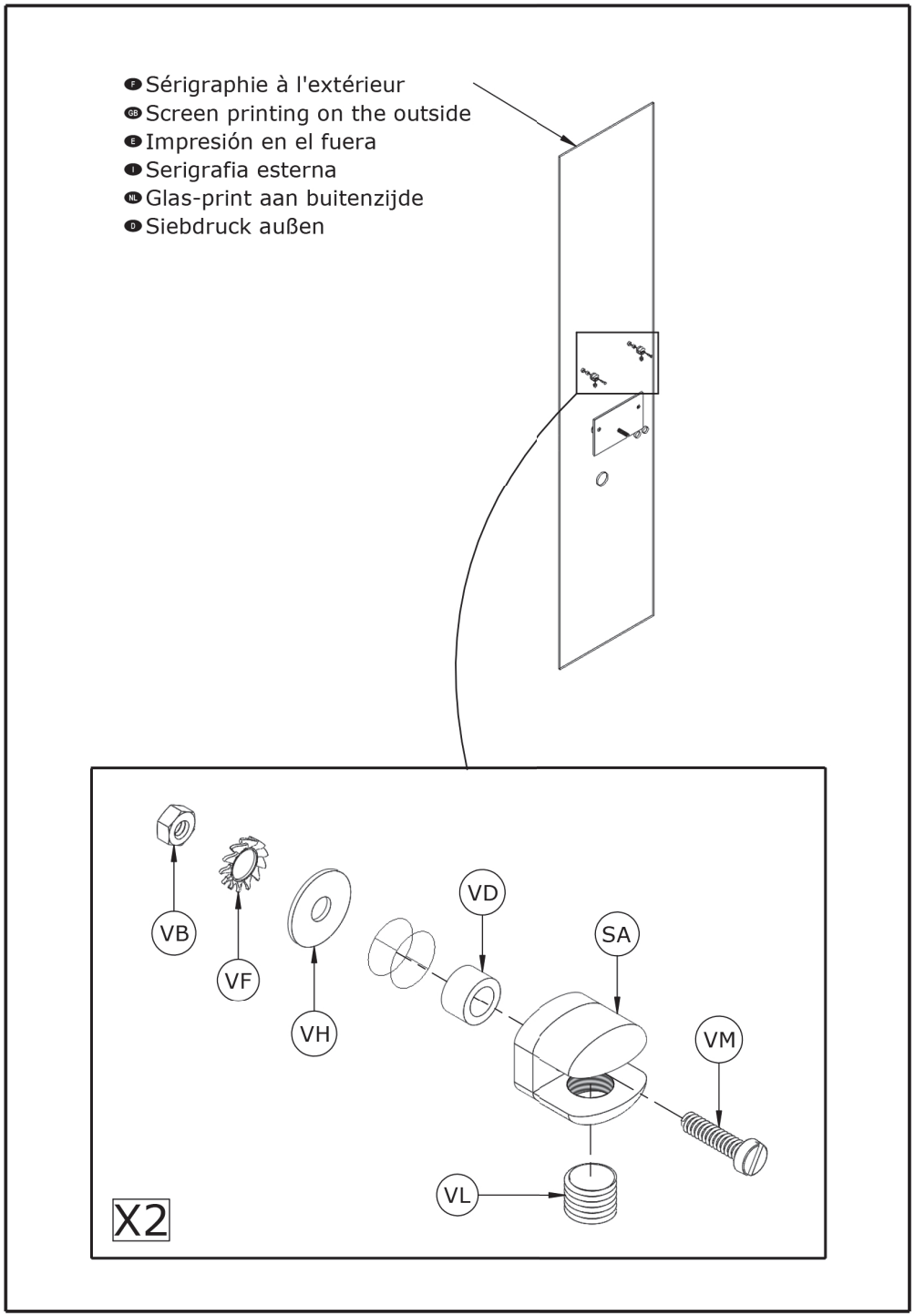
- (F) Effectuer un test en eau avant de poursuivre le montage
- (GB) Perform a water test before continuing with the assembly
- (E) Realice una prueba de agua antes de continuar con el montaje
- (I) Eseguire un test dell'acqua prima di continuare con l'assemblaggio
- (NL) Voer een watertest uit voordat u verder gaat met de montage
- (D) Führen Sie einen Wassertest durch, bevor Sie mit der Montage fortfahren

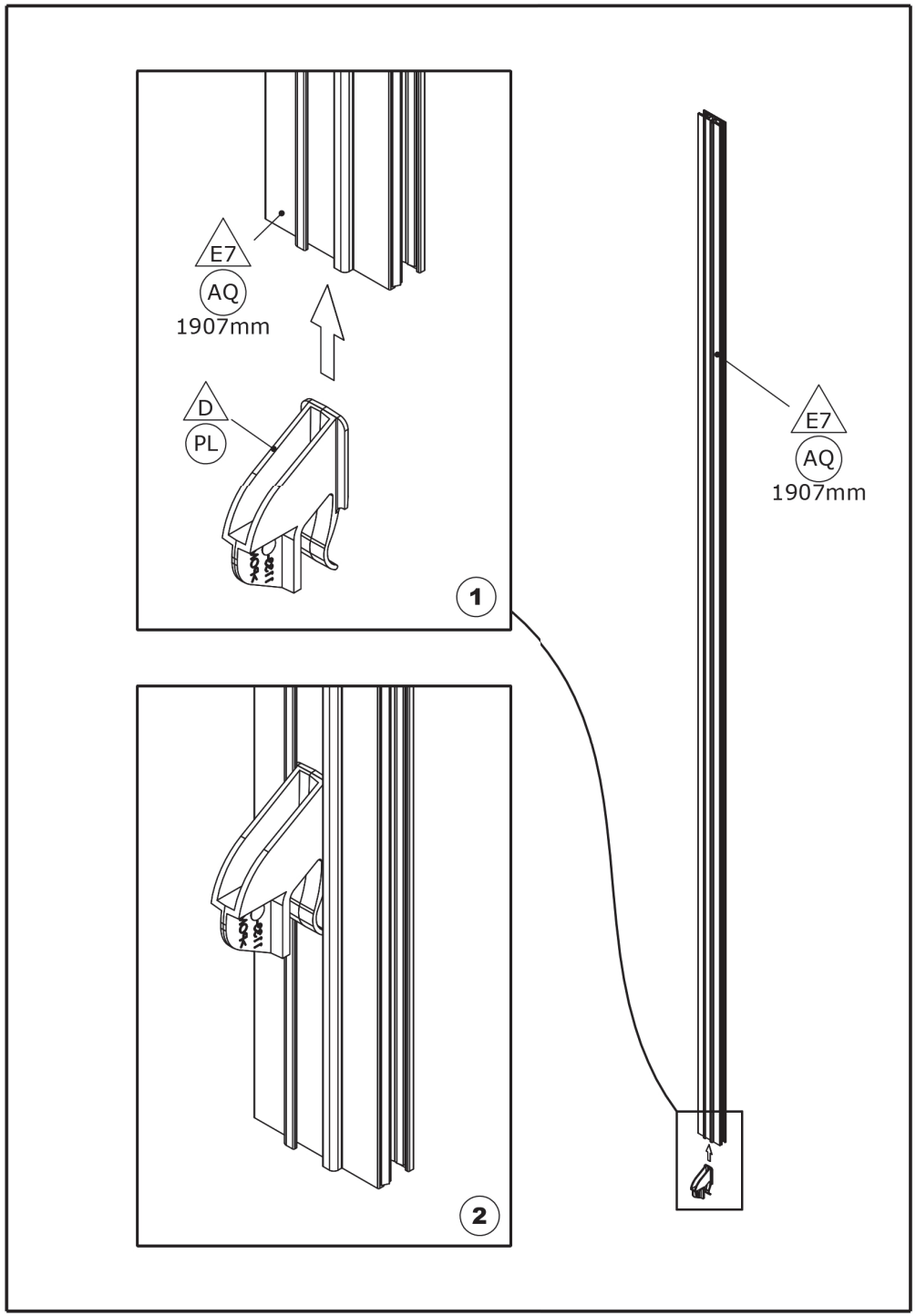

E6

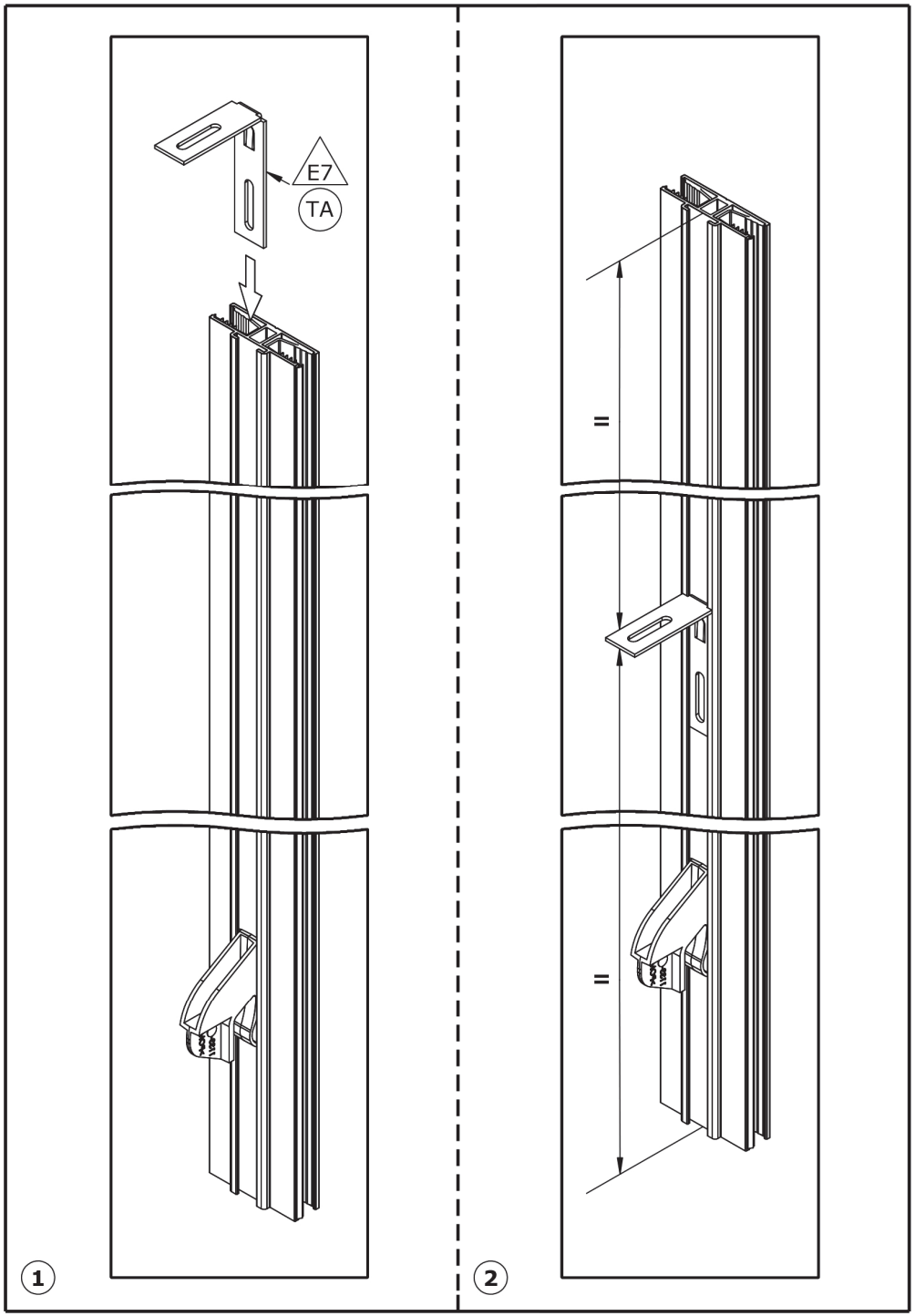
+

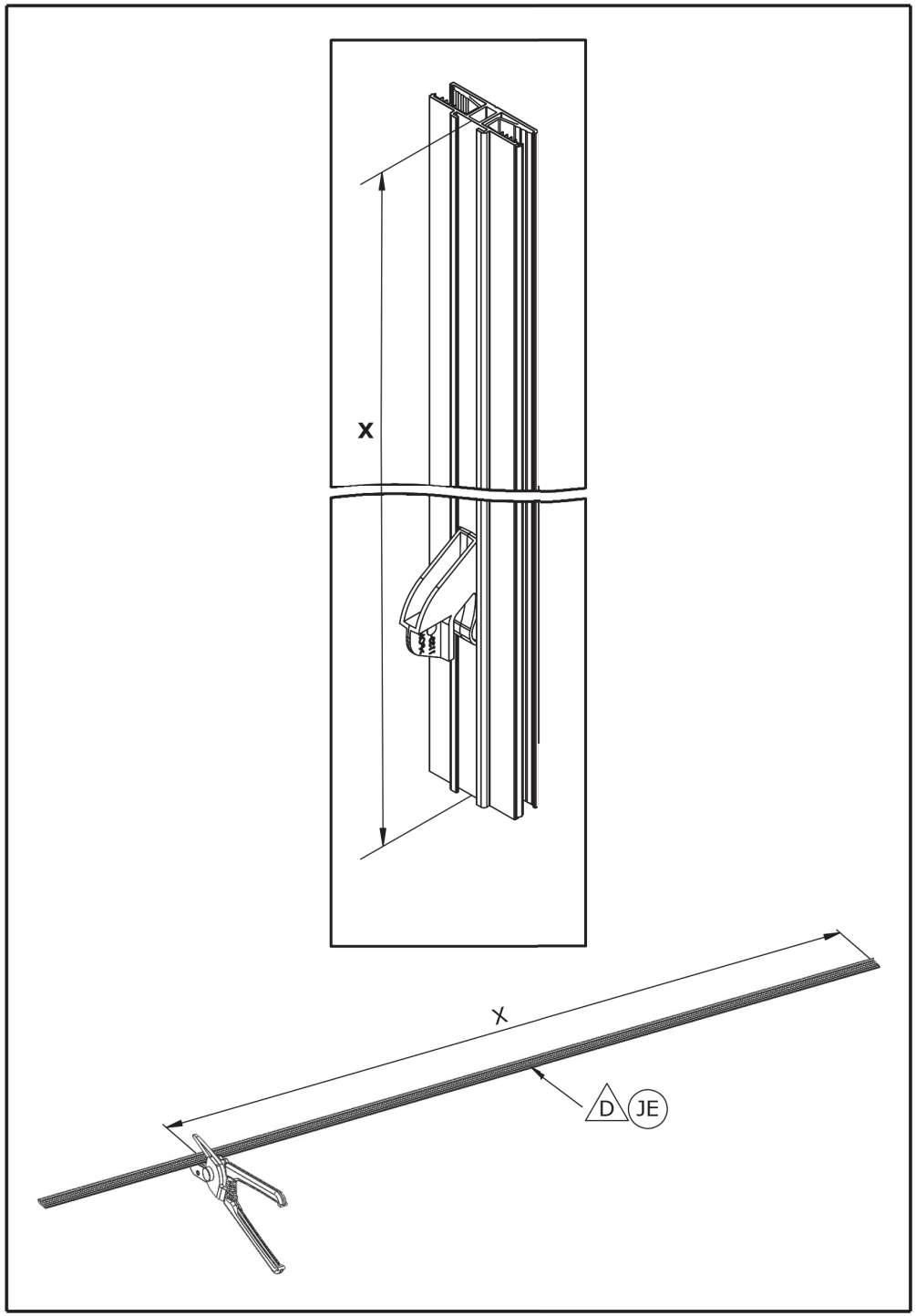
E7

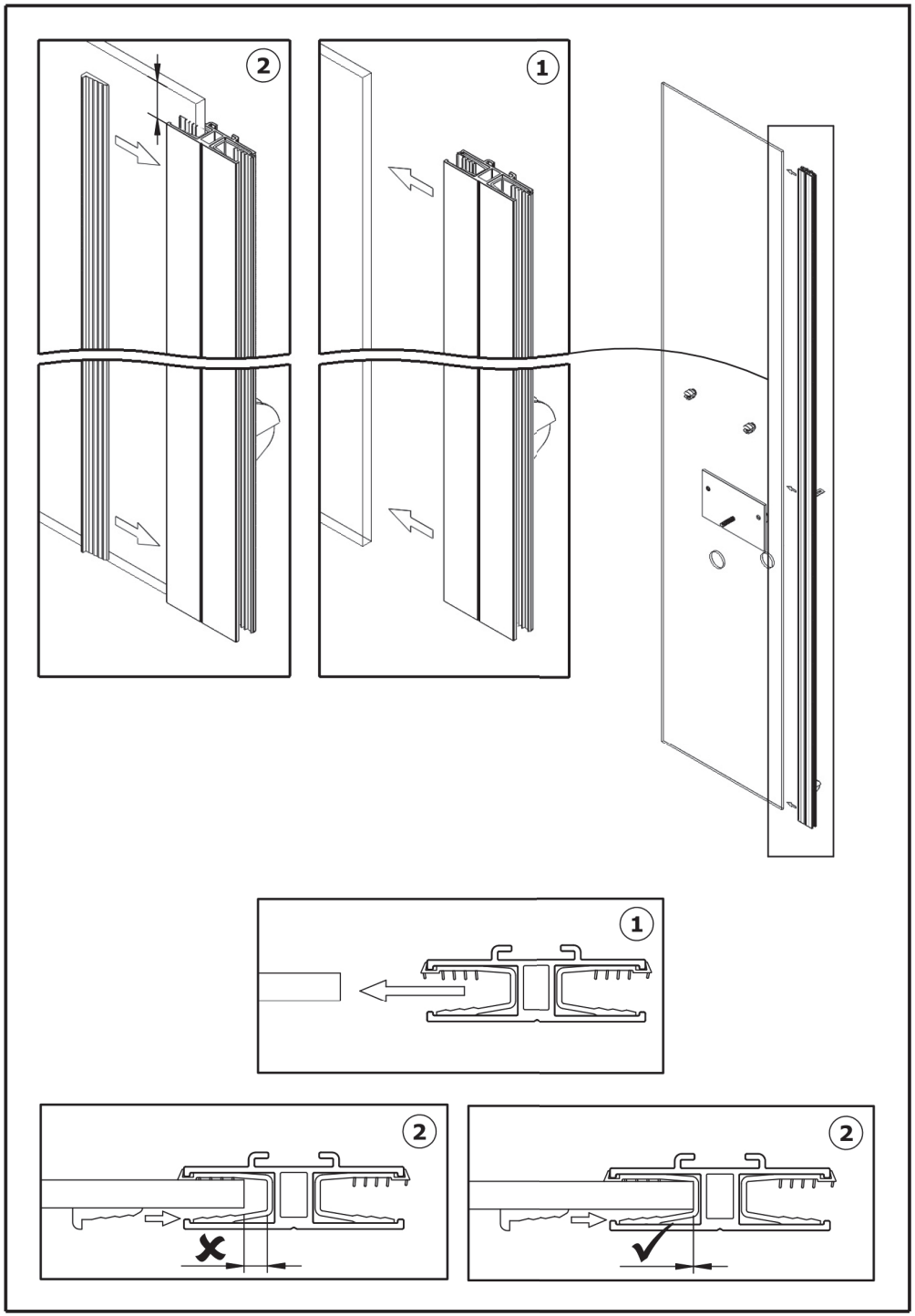

Sérigraphie à l'extérieur
Screen printing on the outside
Impresión en el fuera
Serigrafia esterna
Glas-print aan buitenzijde
Siebdruck außen
E6
A1 SJ
A1 VY
A1 TC
A1 VY

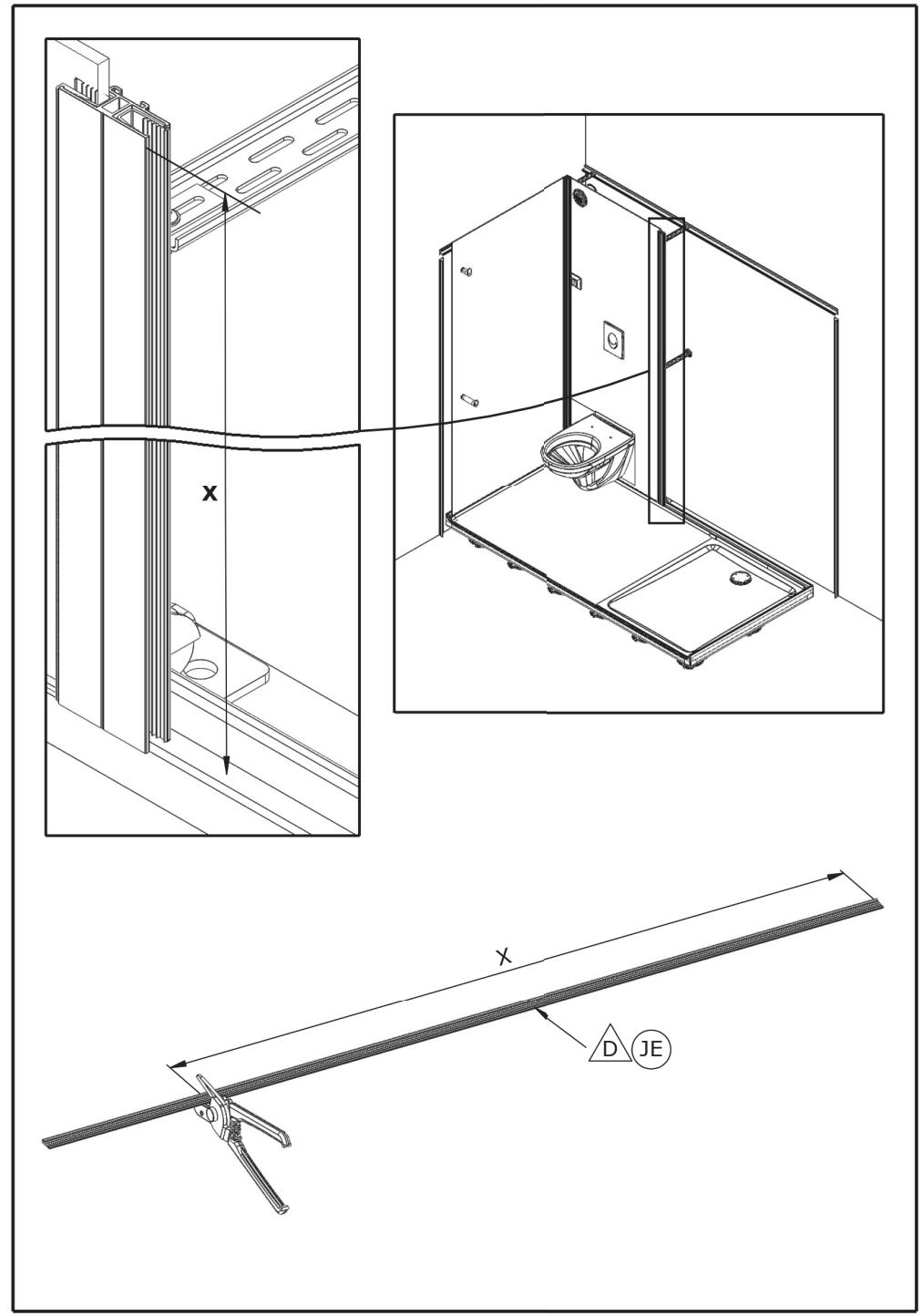

Sérigraphie à l'extérieur
Screen printing on the outside
Impresión en el fuera
Serigrafia esterna
Glas-print aan buitenzijde
Siebdruck außen
VB
VF
VH
VD
SA
VM
VL
X2

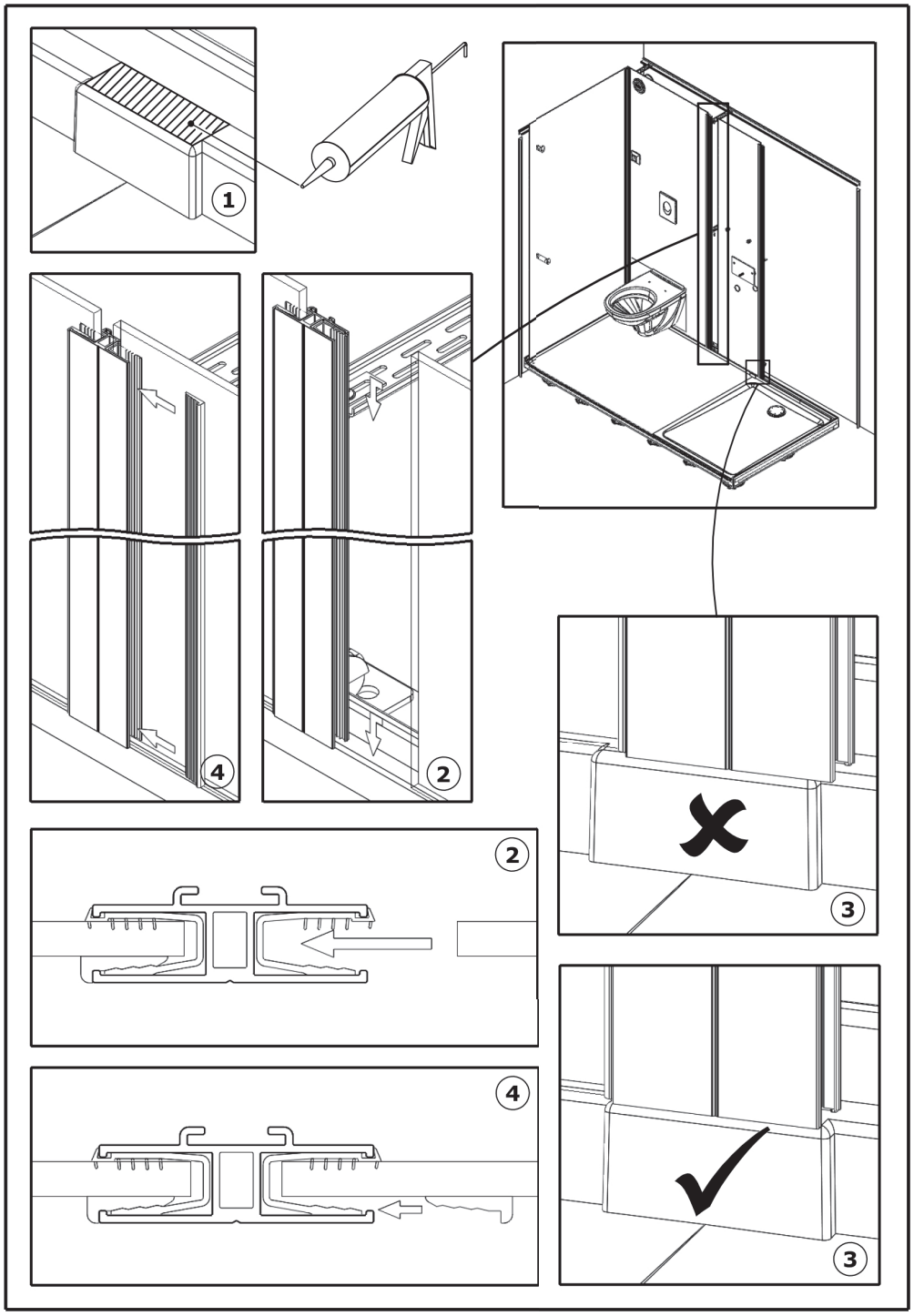

E7
AQ
1907mm
D
PL
1
2
E7
AQ
1907mm

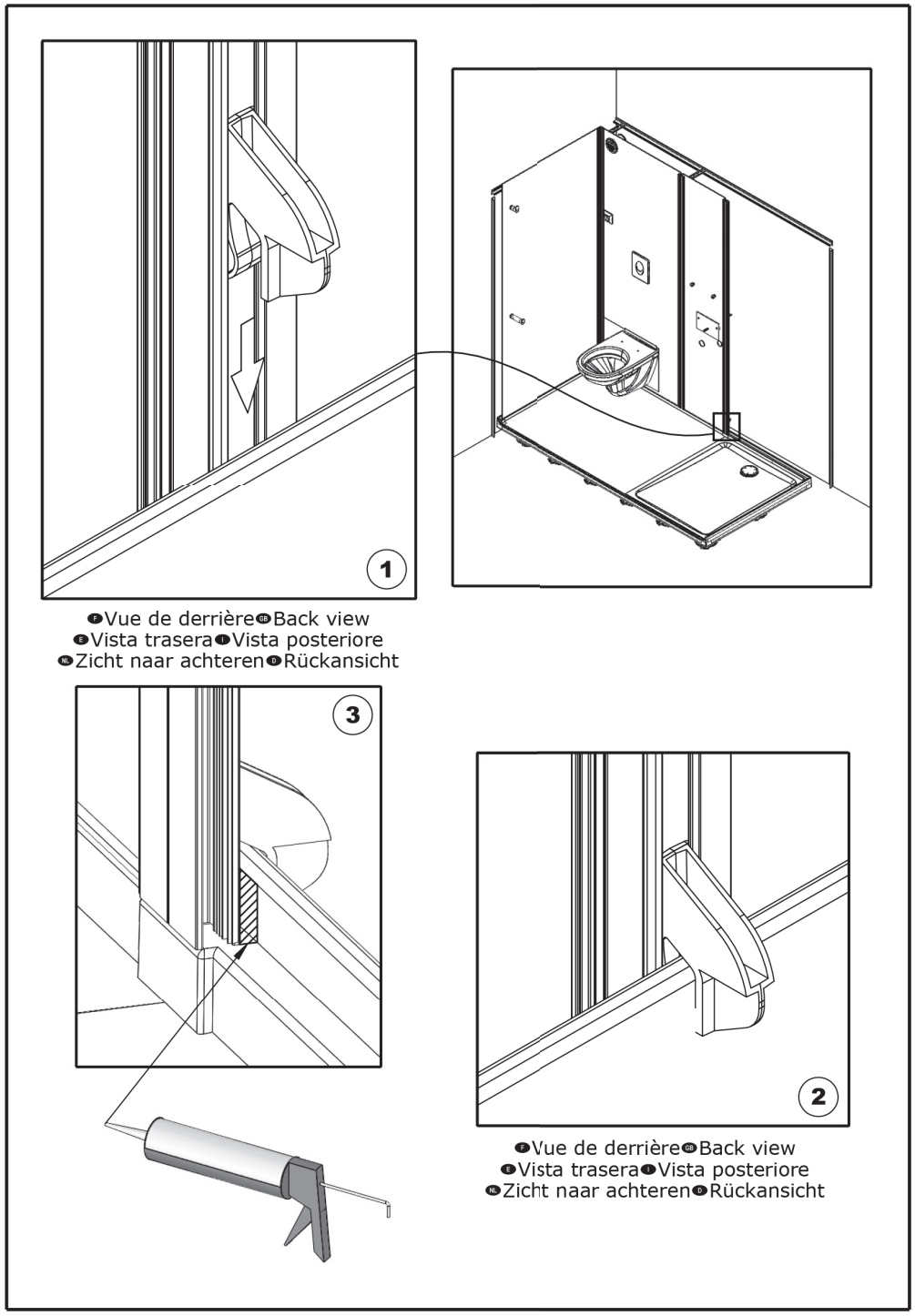

E7
TA
=
=
1
2

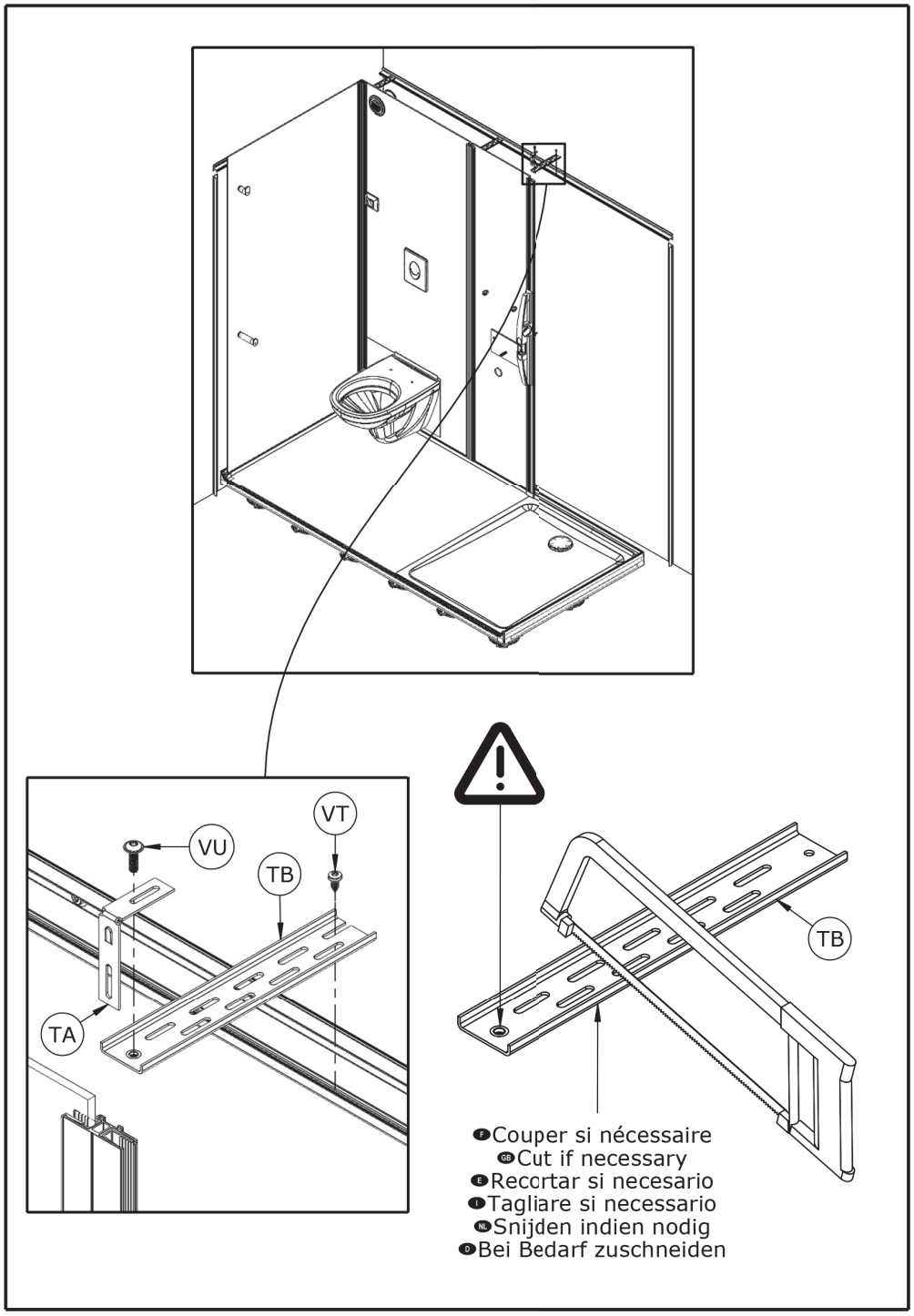

X
X
D
JE

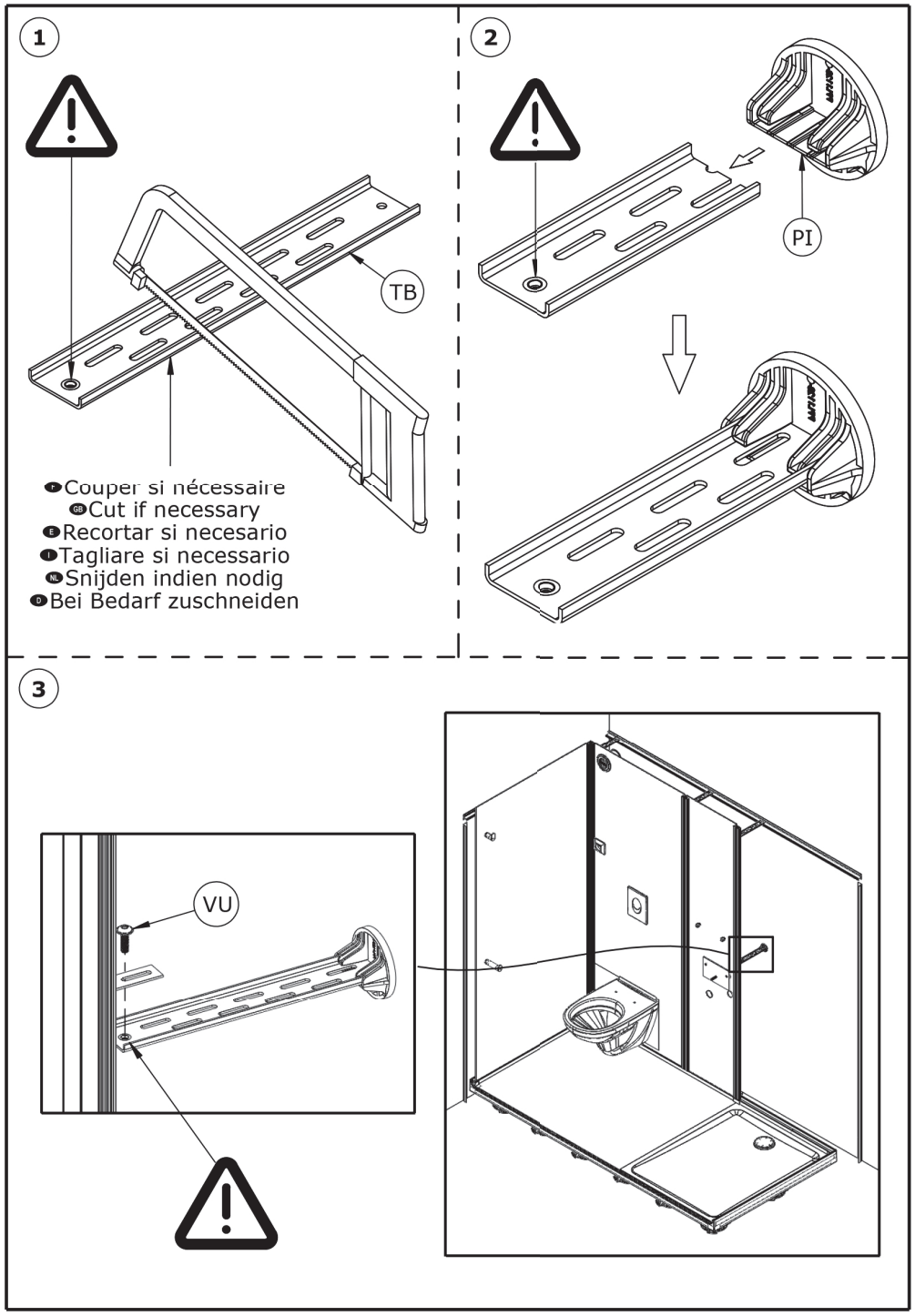

2
1
1
2
2

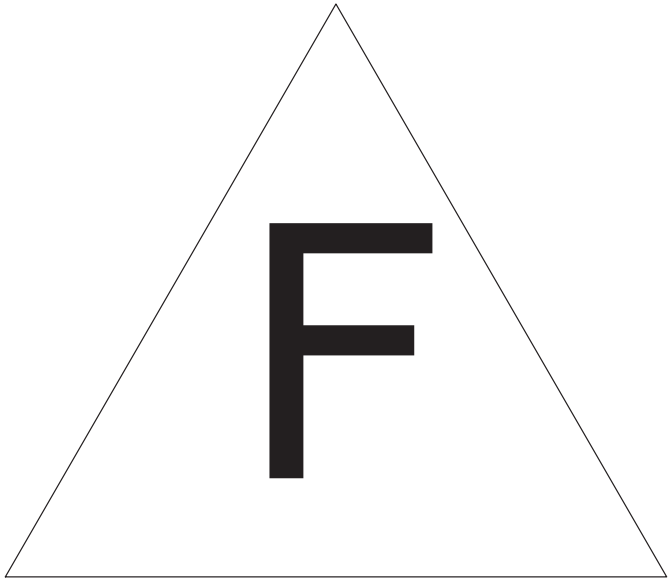

X
X
D
JE

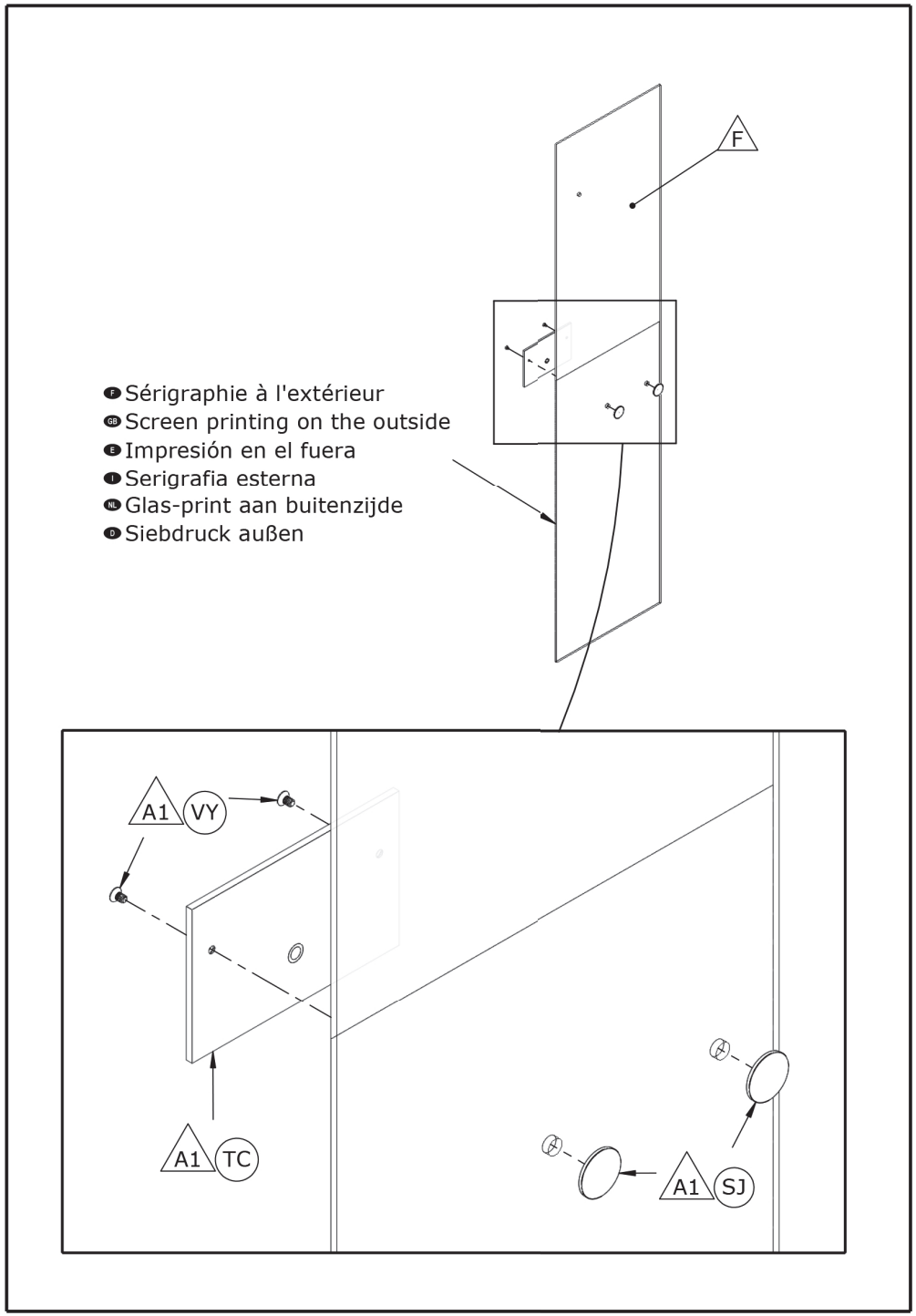

1
4
2
2
3
4
3

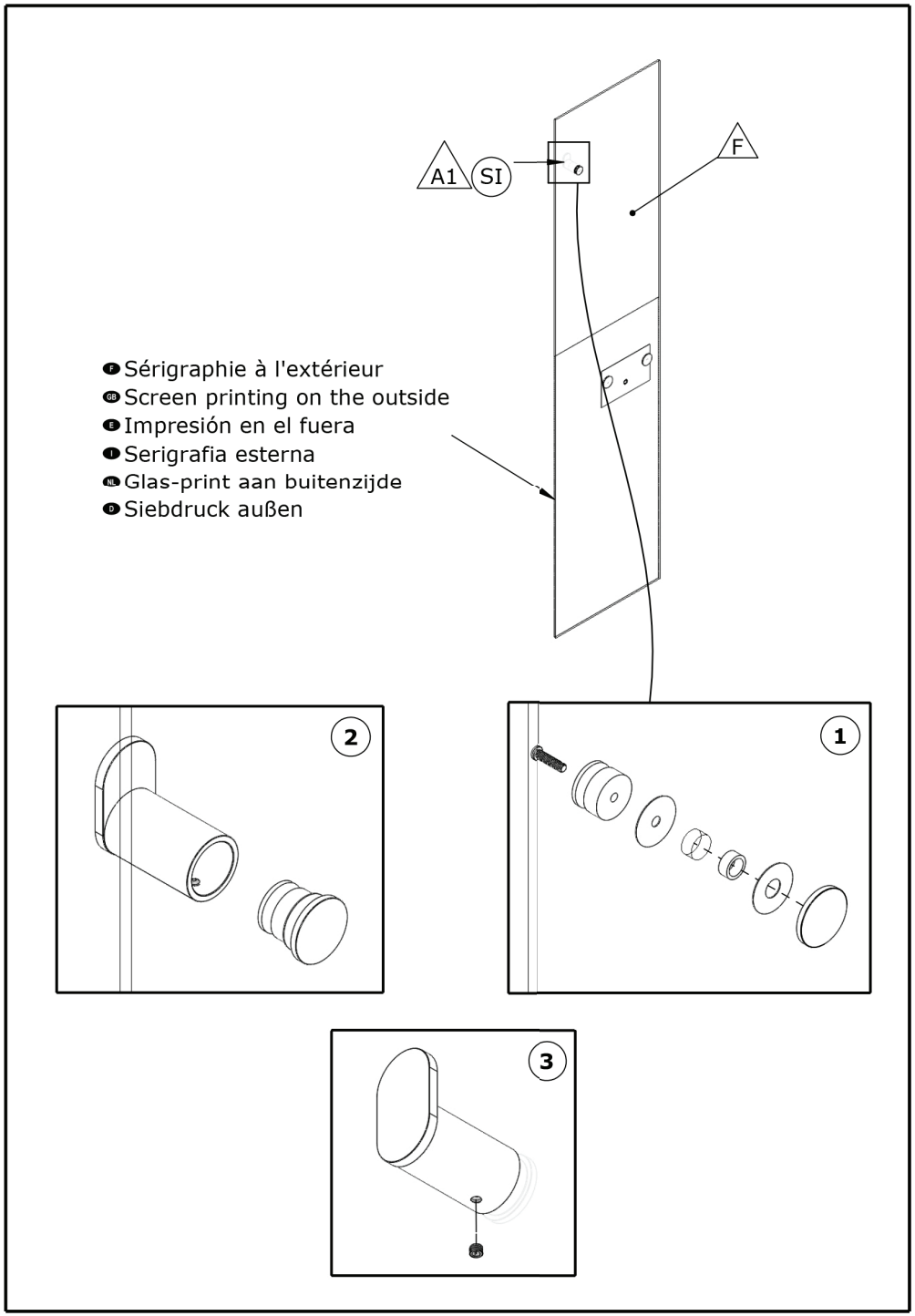

1
Vue de derrière Back view
Vista trasera Vista posteriore
Zicht naar achteren Rückansicht
3
2
Vue de derrière Back view
Vista trasera Vista posteriore
Zicht naar achteren Rückansicht

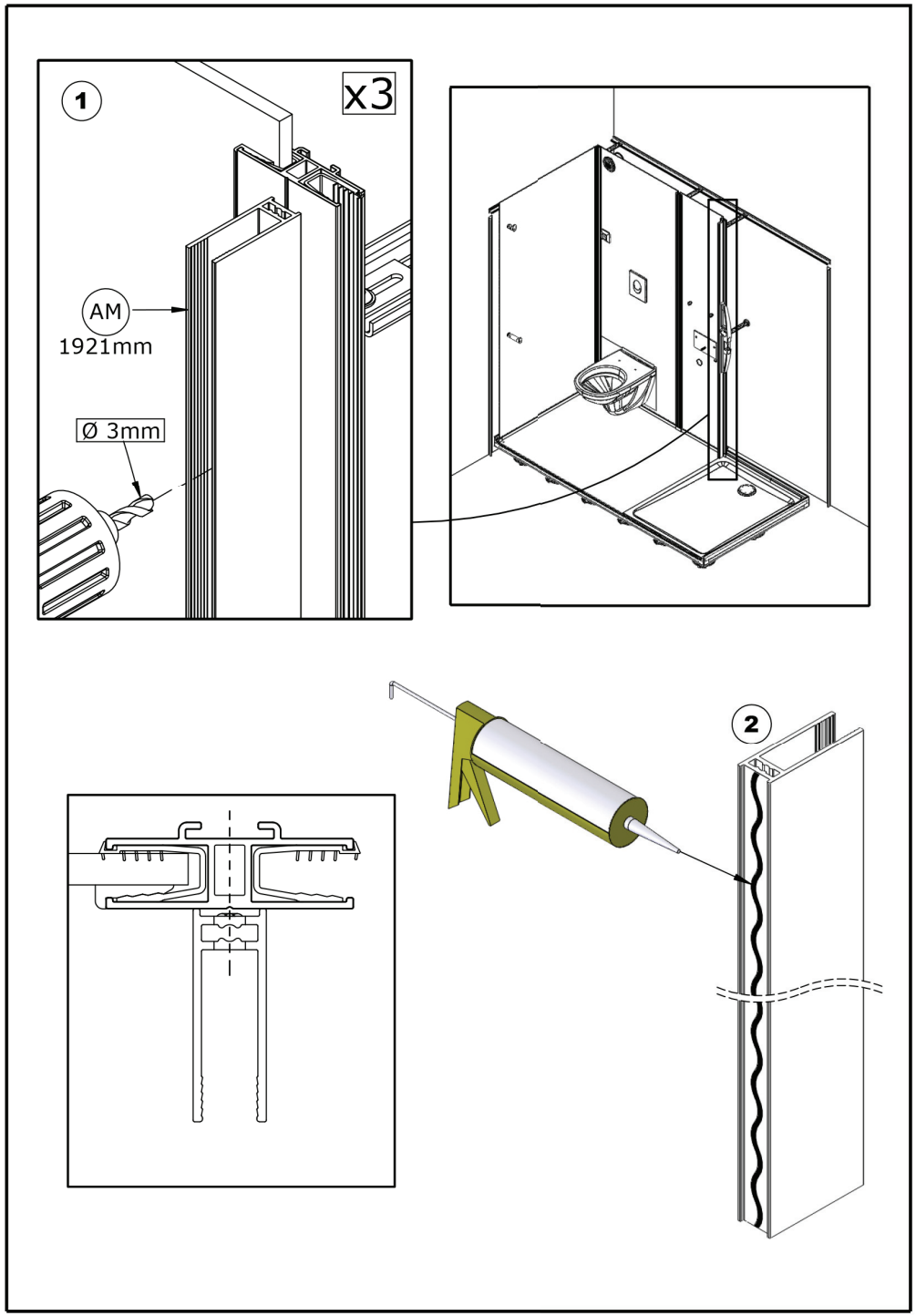

VU
VT
TB
TA
TB
Couper si nécessaire
Cut if necessary
Recortar si necesario
Tagliare si necessario
Snijden indien nodig
Bei Bedarf zuschneiden

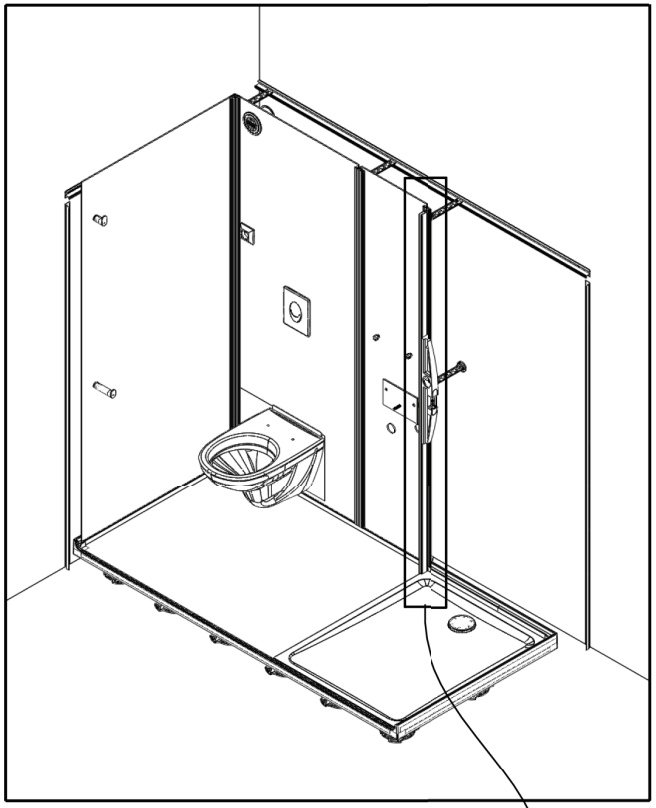

1
TB
Couper si nécessaire
Cut if necessary
Recortar si necesario
Tagliare si necessario
Snijden indien nodig
Bei Bedarf zuschneiden
2
PI
3
VU

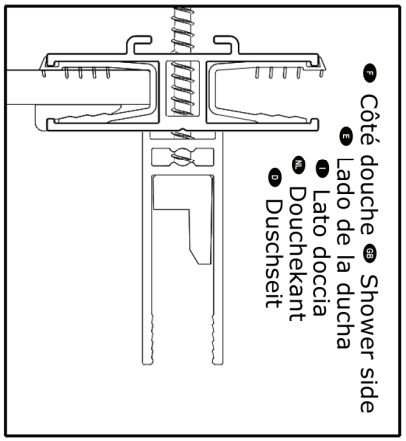

F

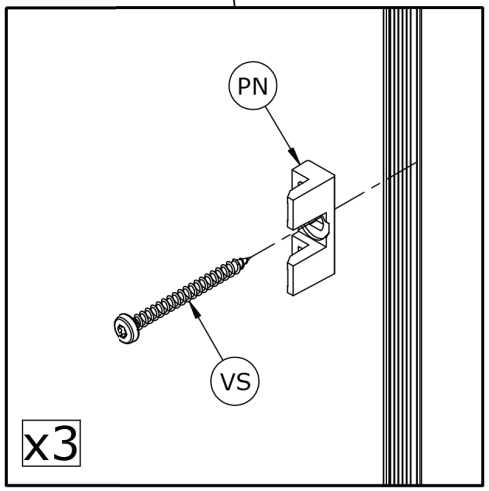

F
Sérigraphie à l'extérieur
Screen printing on the outside
Impresión en el fuera
Serigrafia esterna
Glas-print aan buitenzijde
Siebdruck außen
A1
VY
A1
TC
A1
SJ

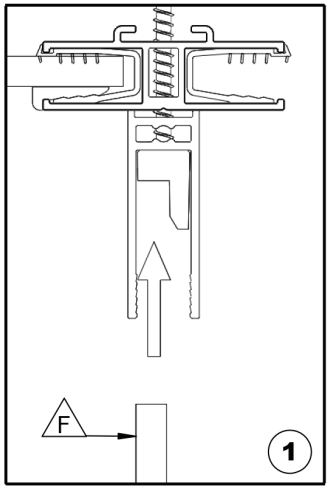

A1
SI
F
Sérigraphie à l'extérieur
Screen printing on the outside
Impresión en el fuera
Serigrafia esterna
Glas-print aan buitenzijde
Siebdruck außen
2
1
3

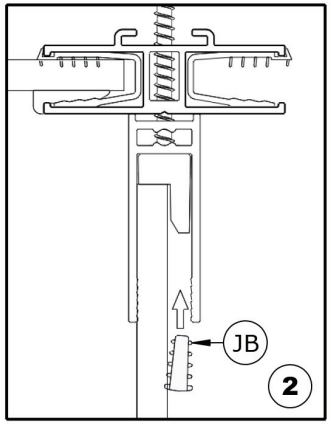

1
x3
AM
1921mm
Ø 3mm
2

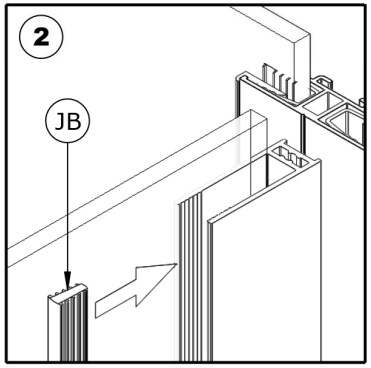


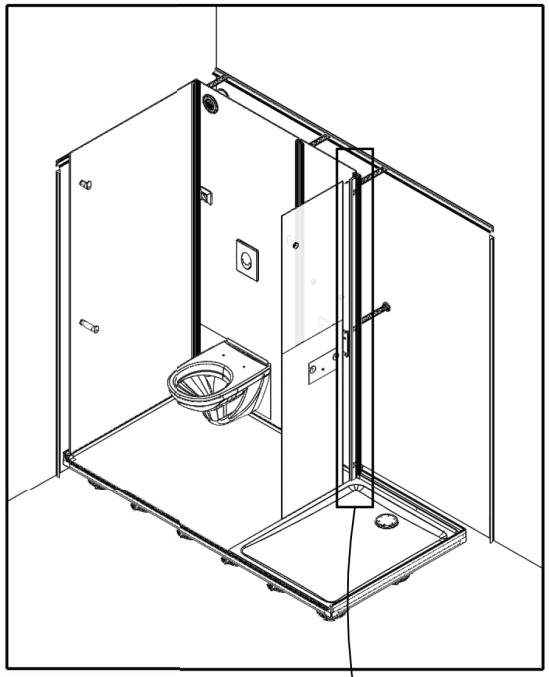

Côté douche
Shower side
Lado de la ducha
Lato doccia
Douchekant
Duschseit

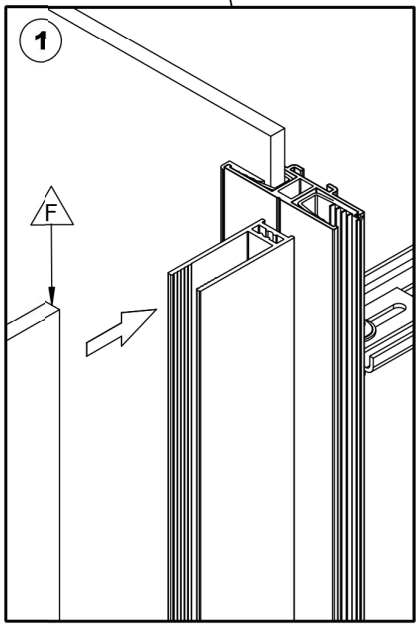

PN
VS
x3

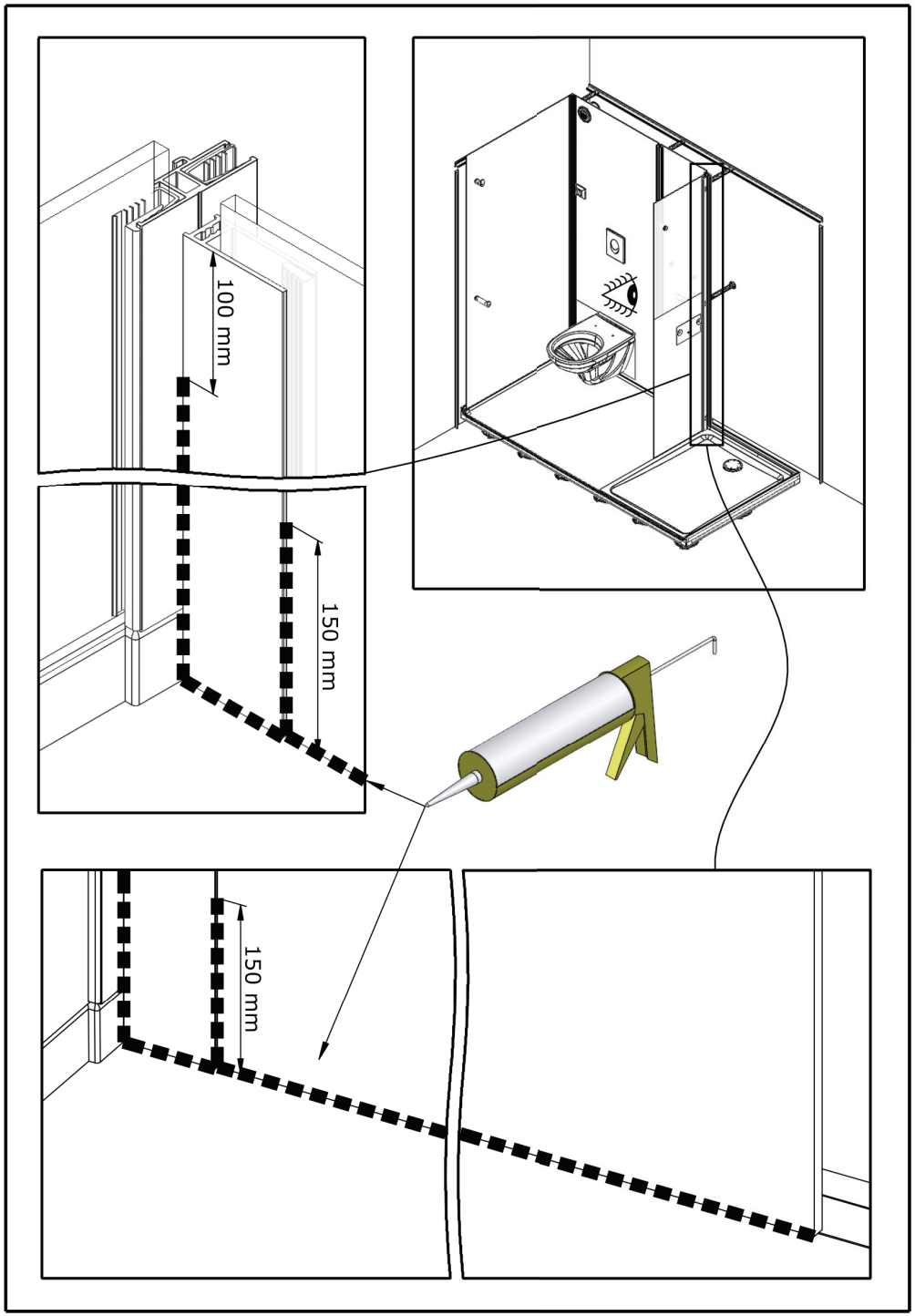

F
1


JB
2

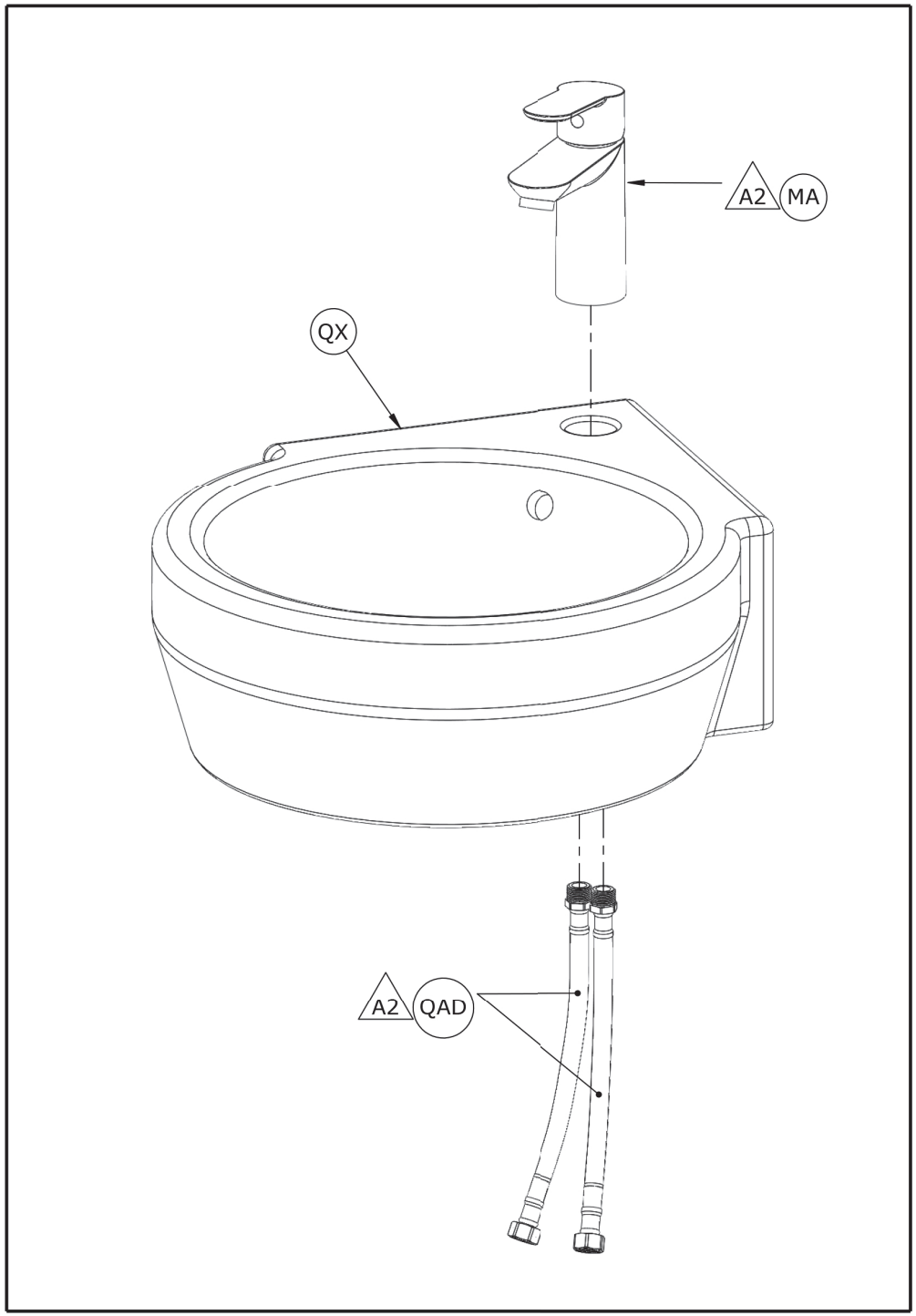

2
JB

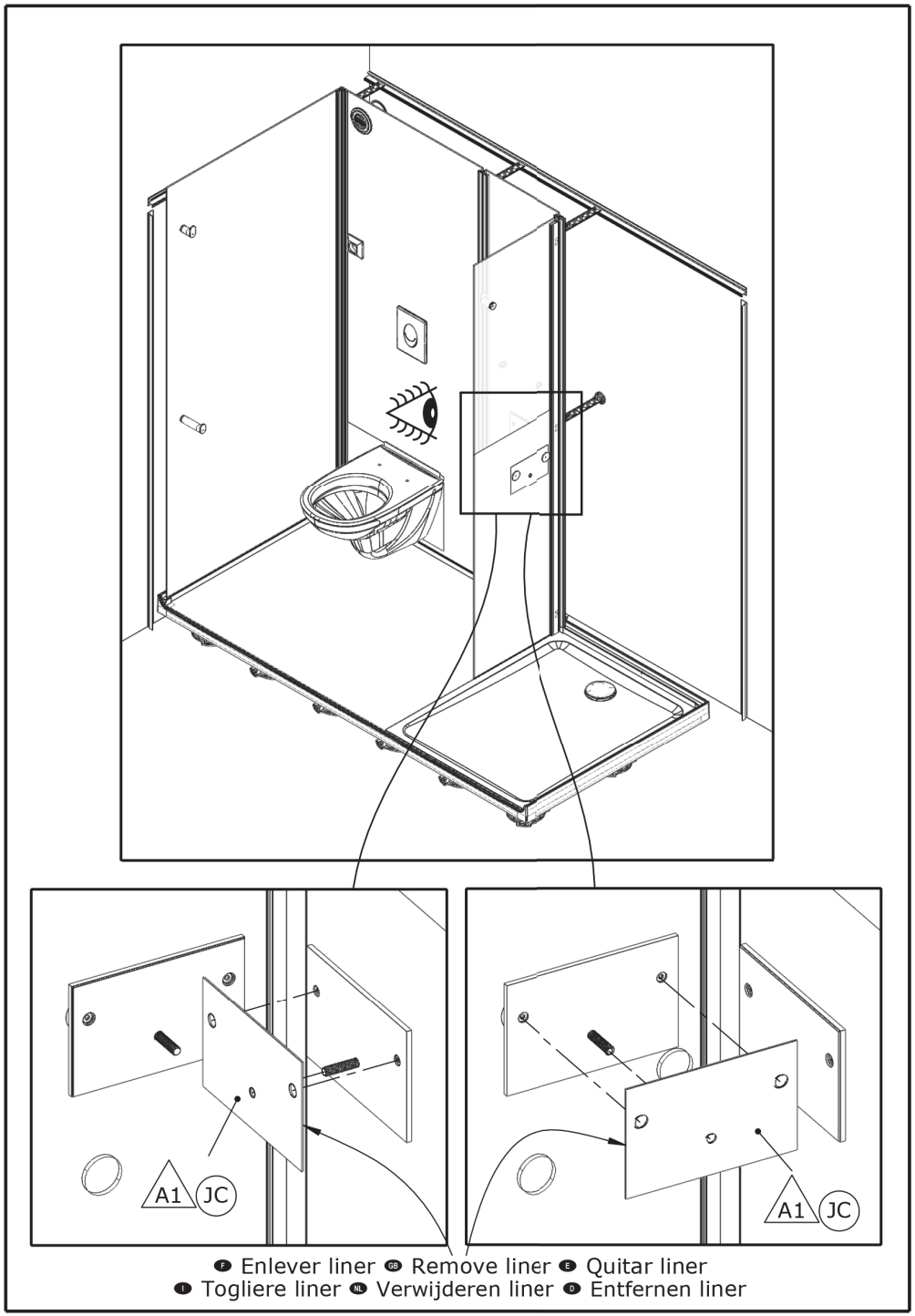


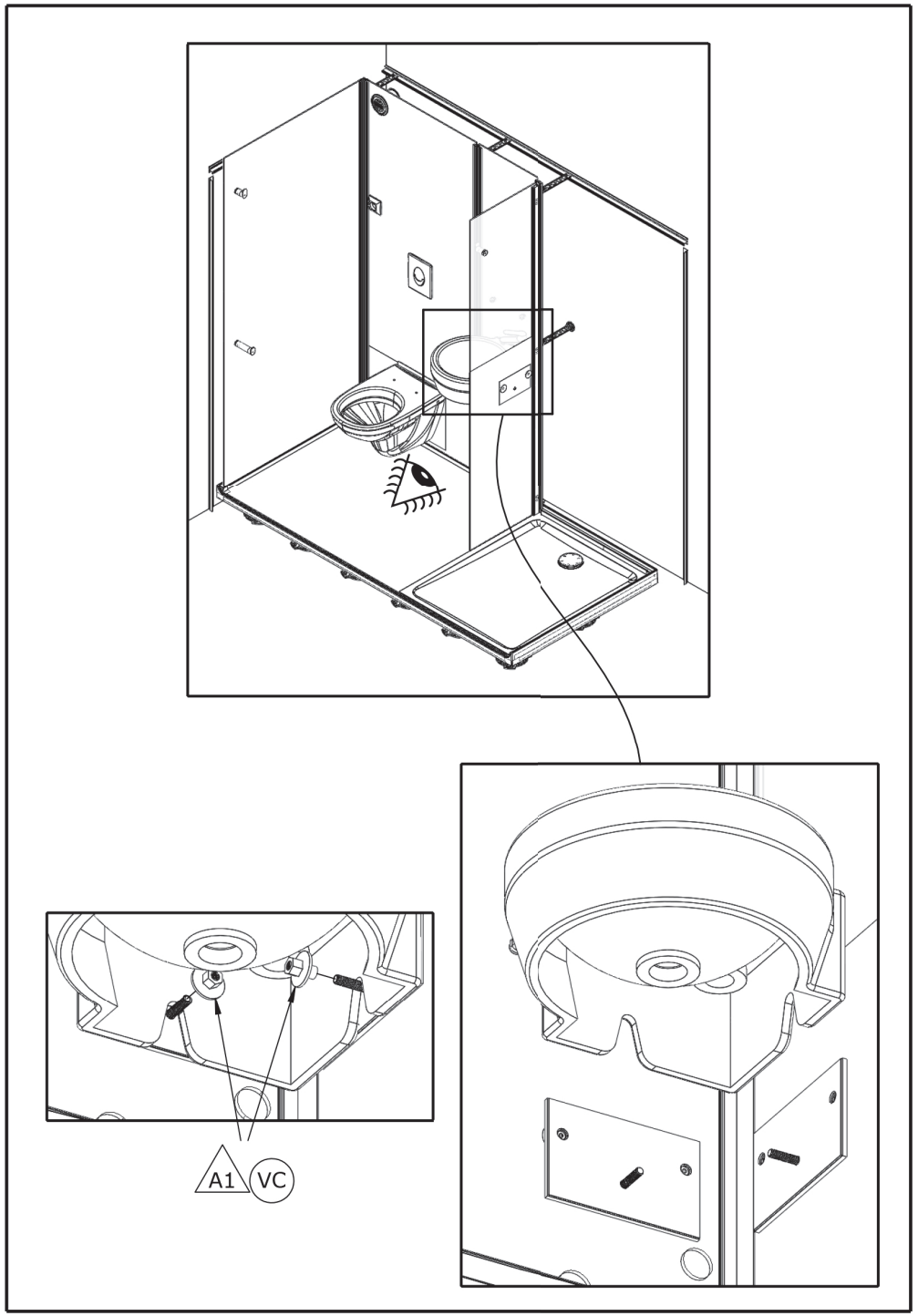

1
F

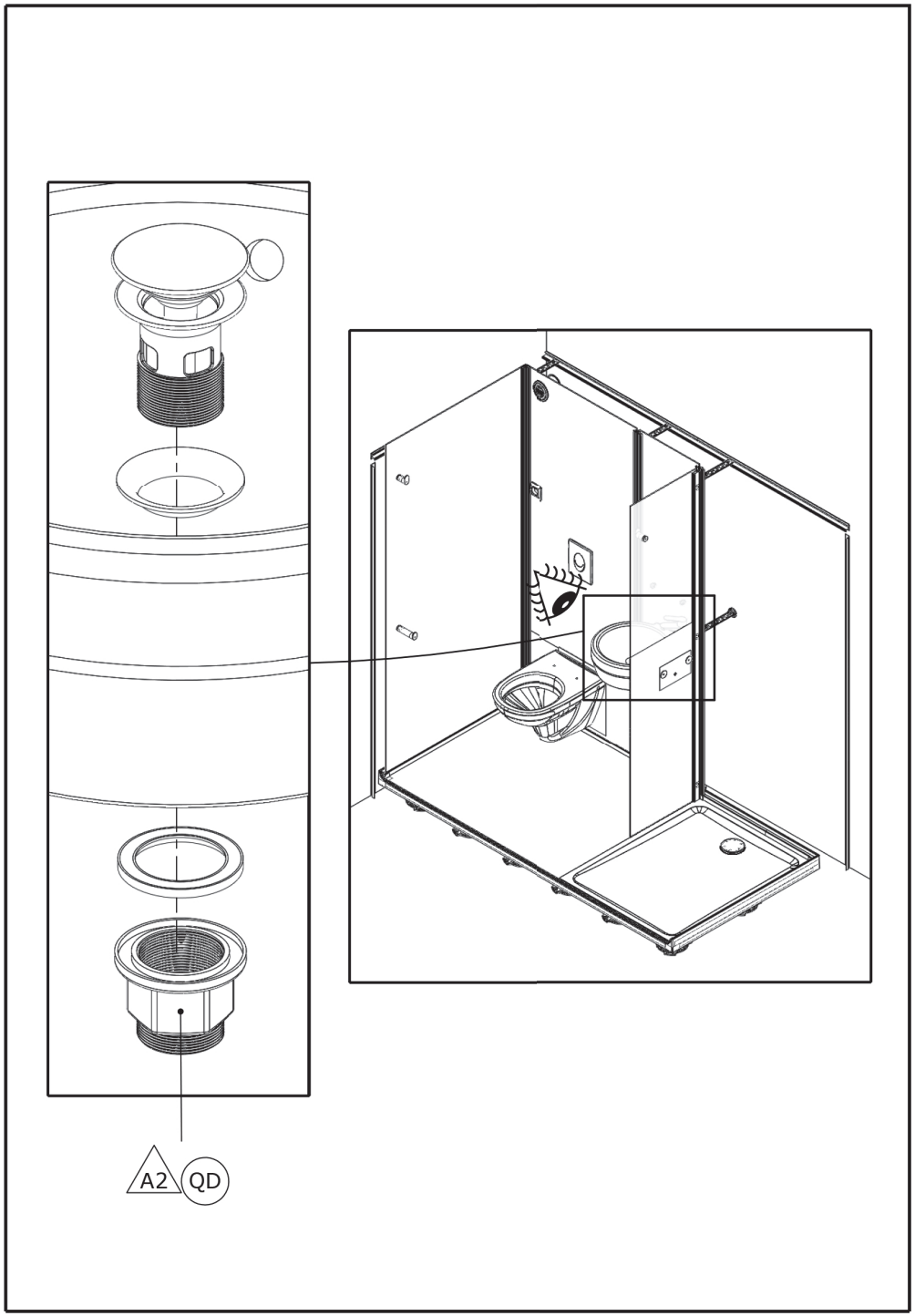

100 mm
150 mm
150 mm

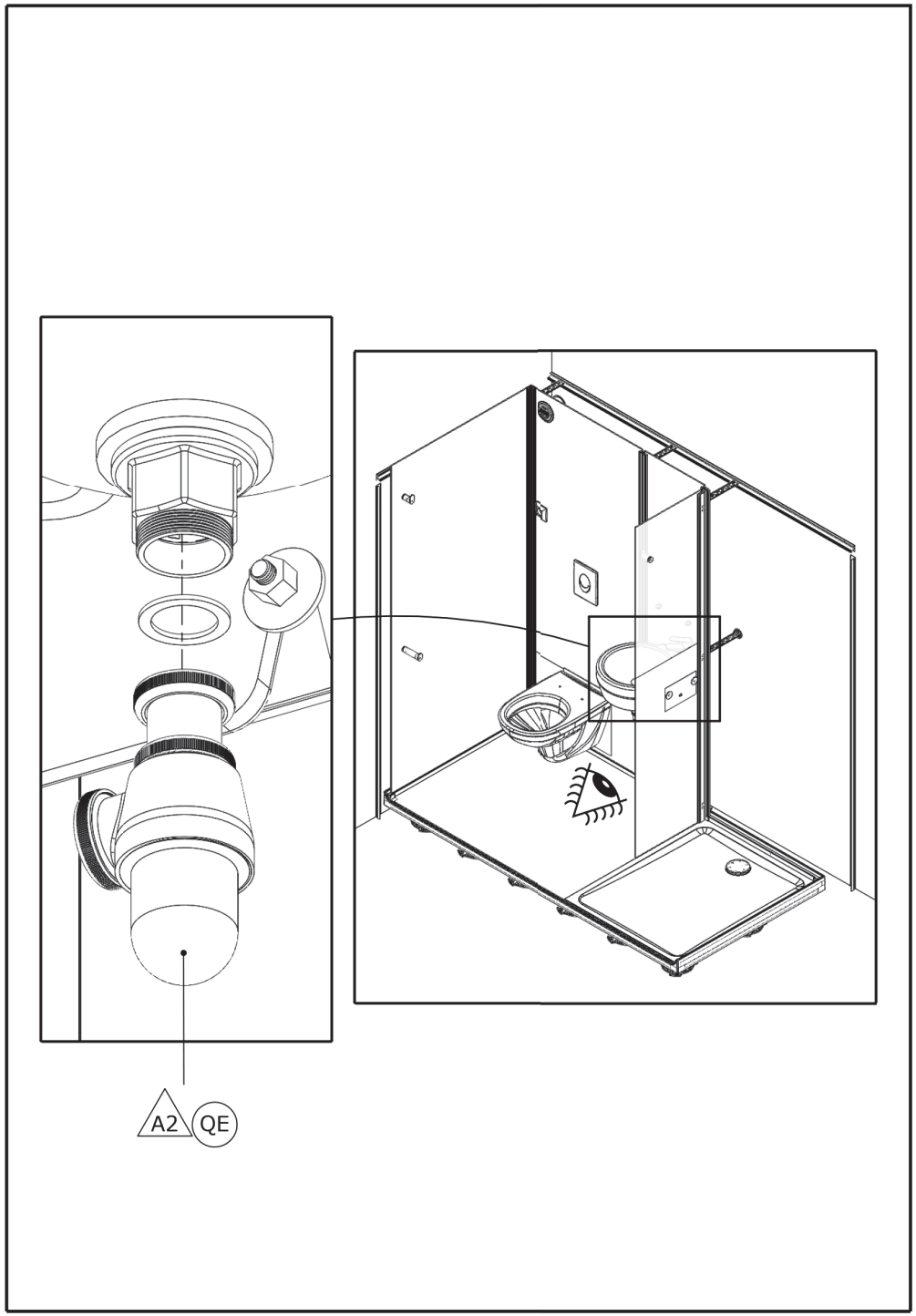
G1

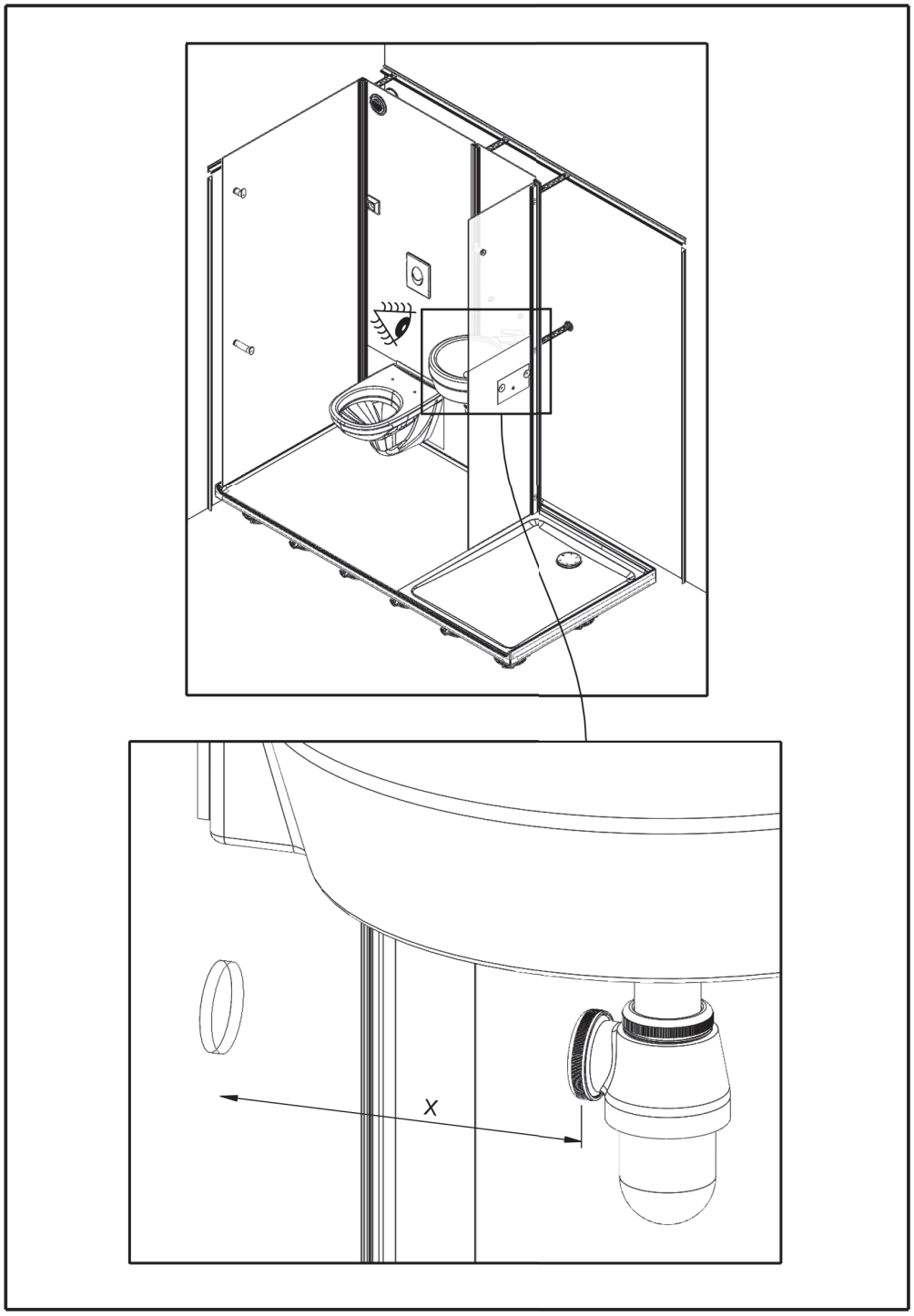


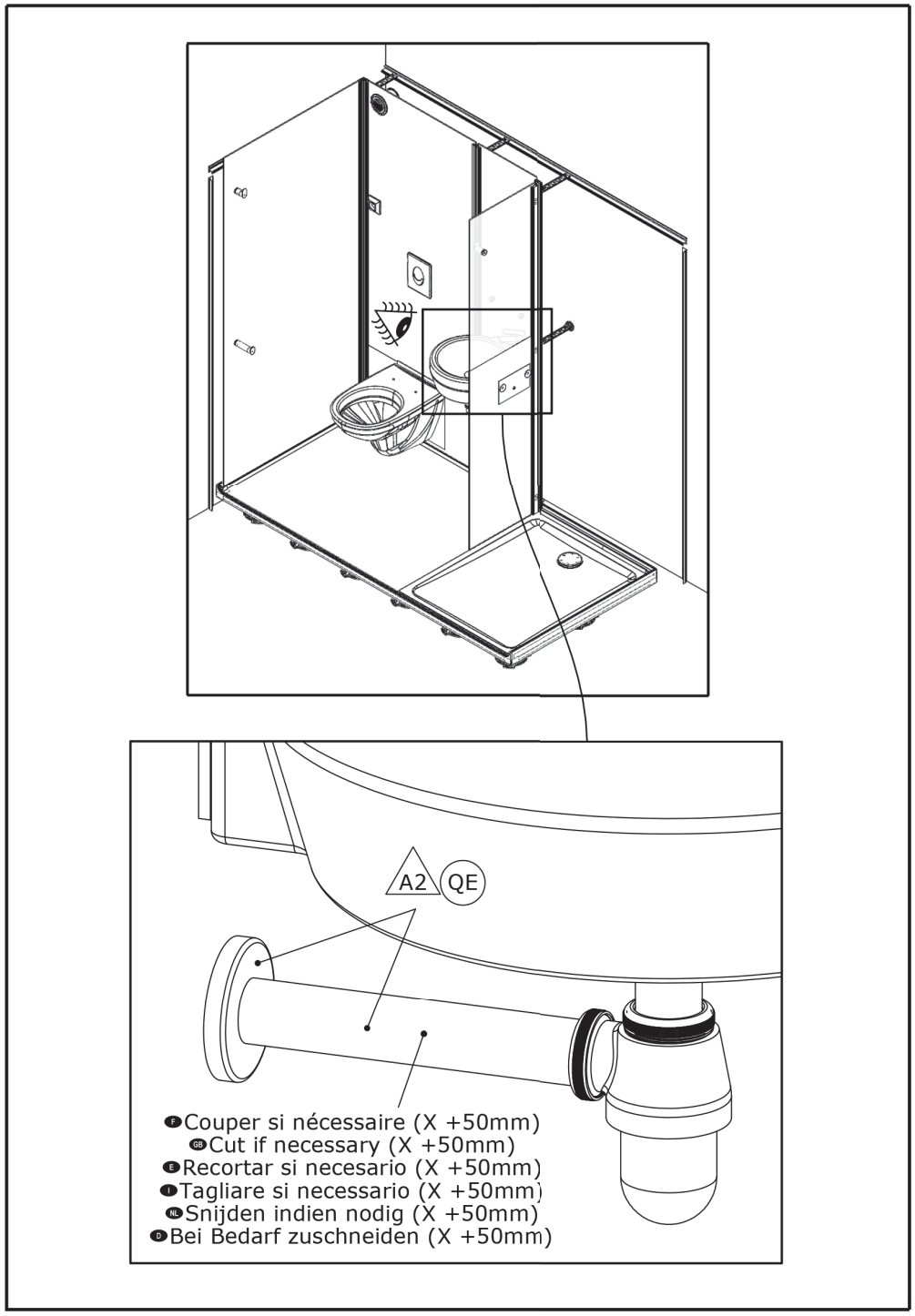

A1
JC
A1
JC
F Enlever liner GB Remove liner E Quitar liner
I Togliere liner NL Verwijderen liner D Entfernen liner

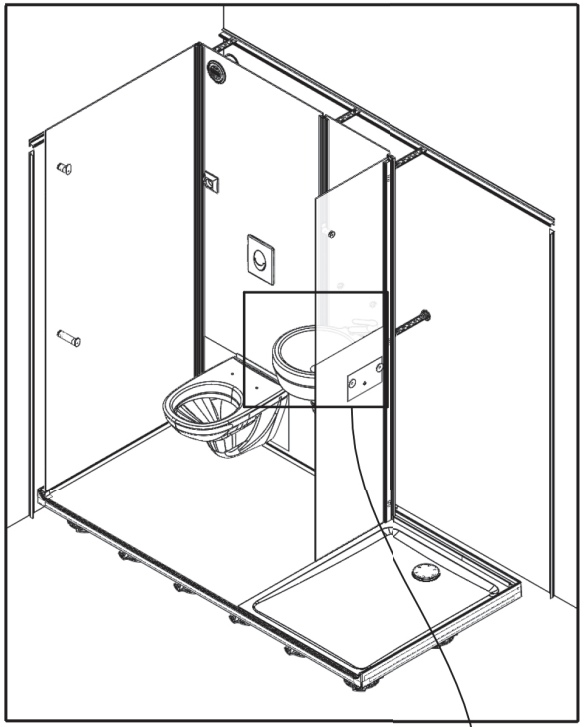

A1
VC

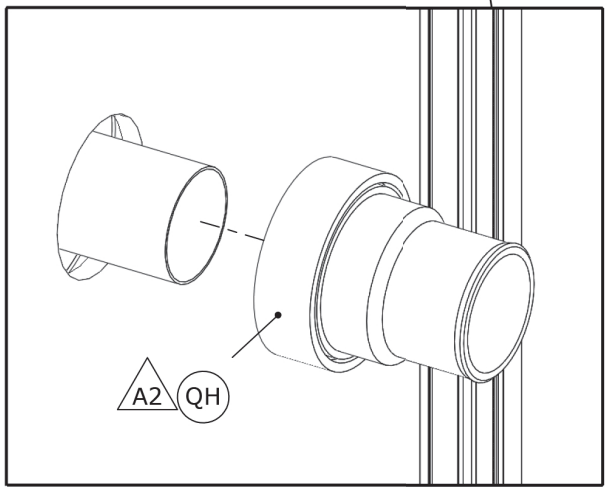

A2
QD


A2
QE

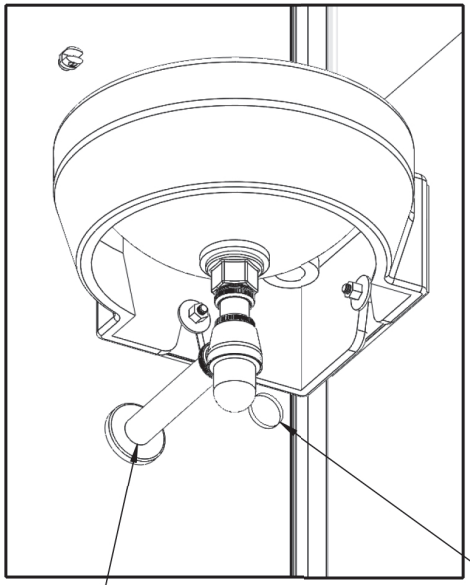

X


A2
QE
Couper si nécessaire (X +50mm)
Cut if necessary (X +50mm)
Recortar si necesario (X +50mm)
Tagliare si necessario (X +50mm)
Snijden indien nodig (X +50mm)
Bei Bedarf zuschneiden (X +50mm)





F Vue de derrière GB Back view
E Vista trasera I Vista posteriore
NL Zicht naar achteren D Rückansicht



1

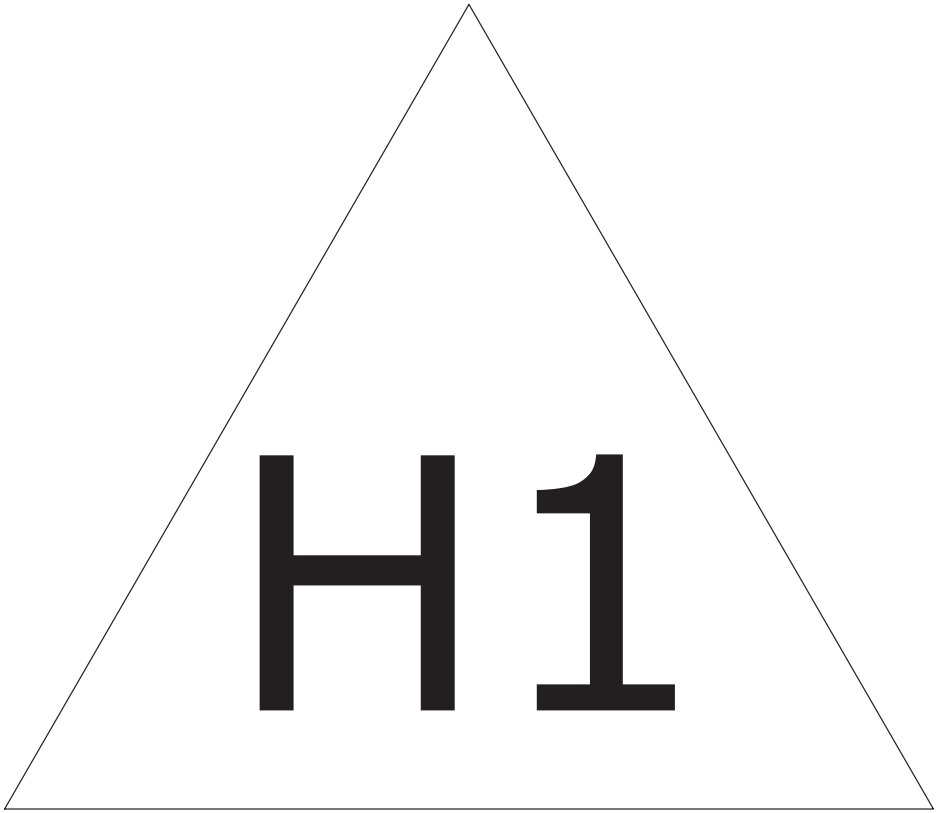
F Raccordement évacuation
GB Drain connection
E Conexión de drenaje
I Collegamento dello scarico
NL Afvoeraansluiting
Entleerungsanschluss

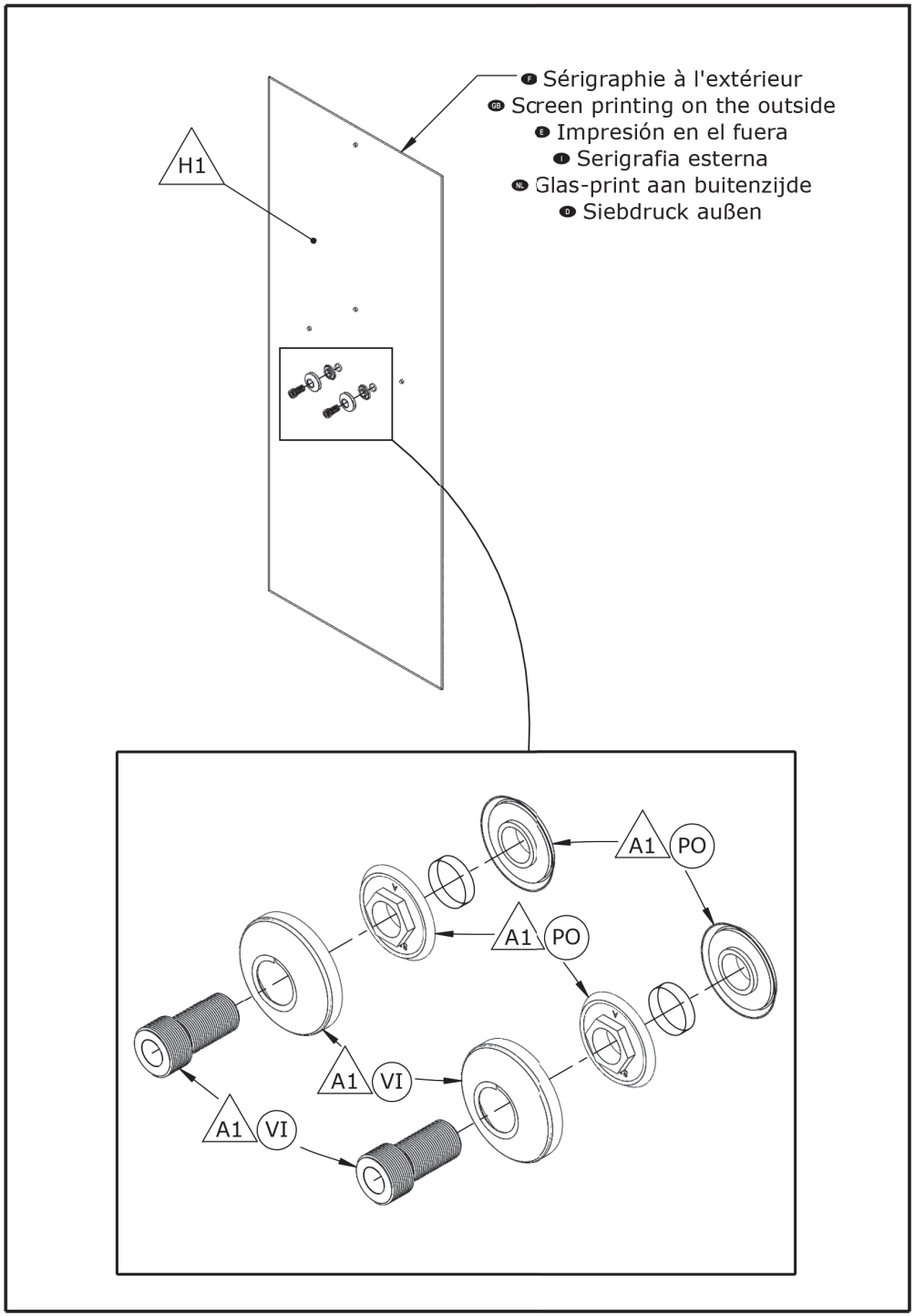
2

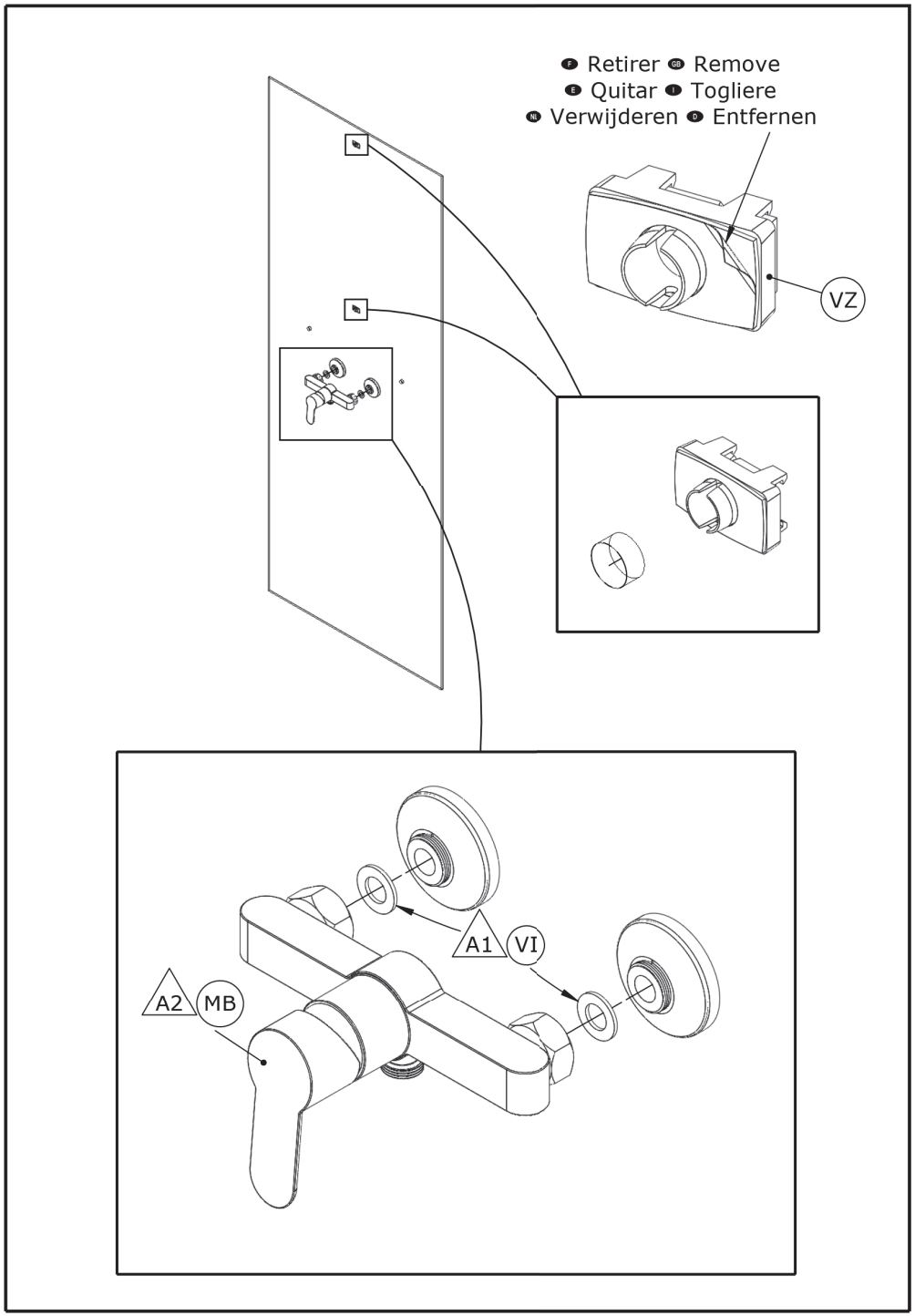
F Raccordement alimentation
GB Power supply connection
E Conexión de la fuente
de alimentación
I Collegamento all'alimentazione
NL Aansluiting op de stroomvoorziening
D Anschluss der Stromversorgung

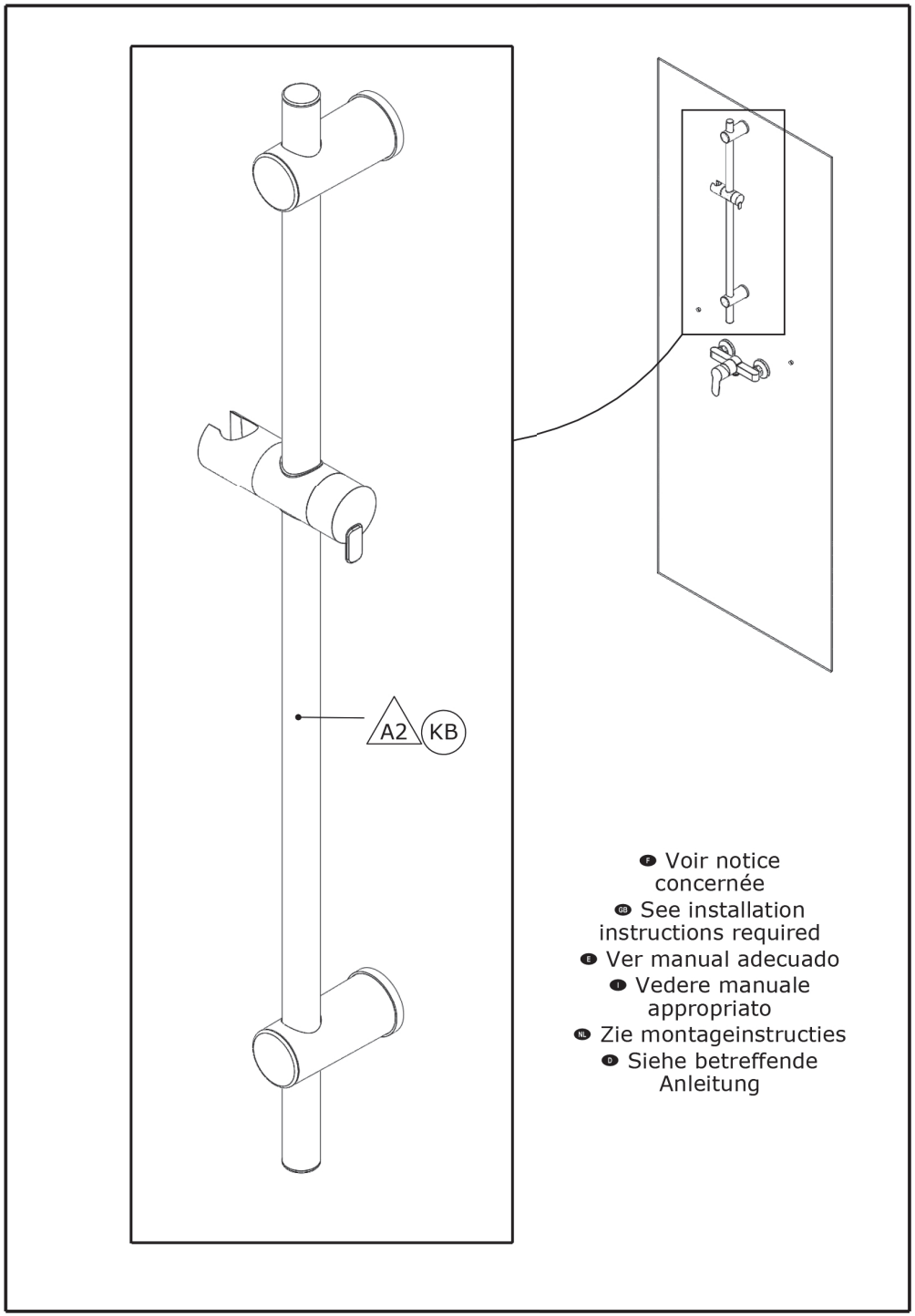
3

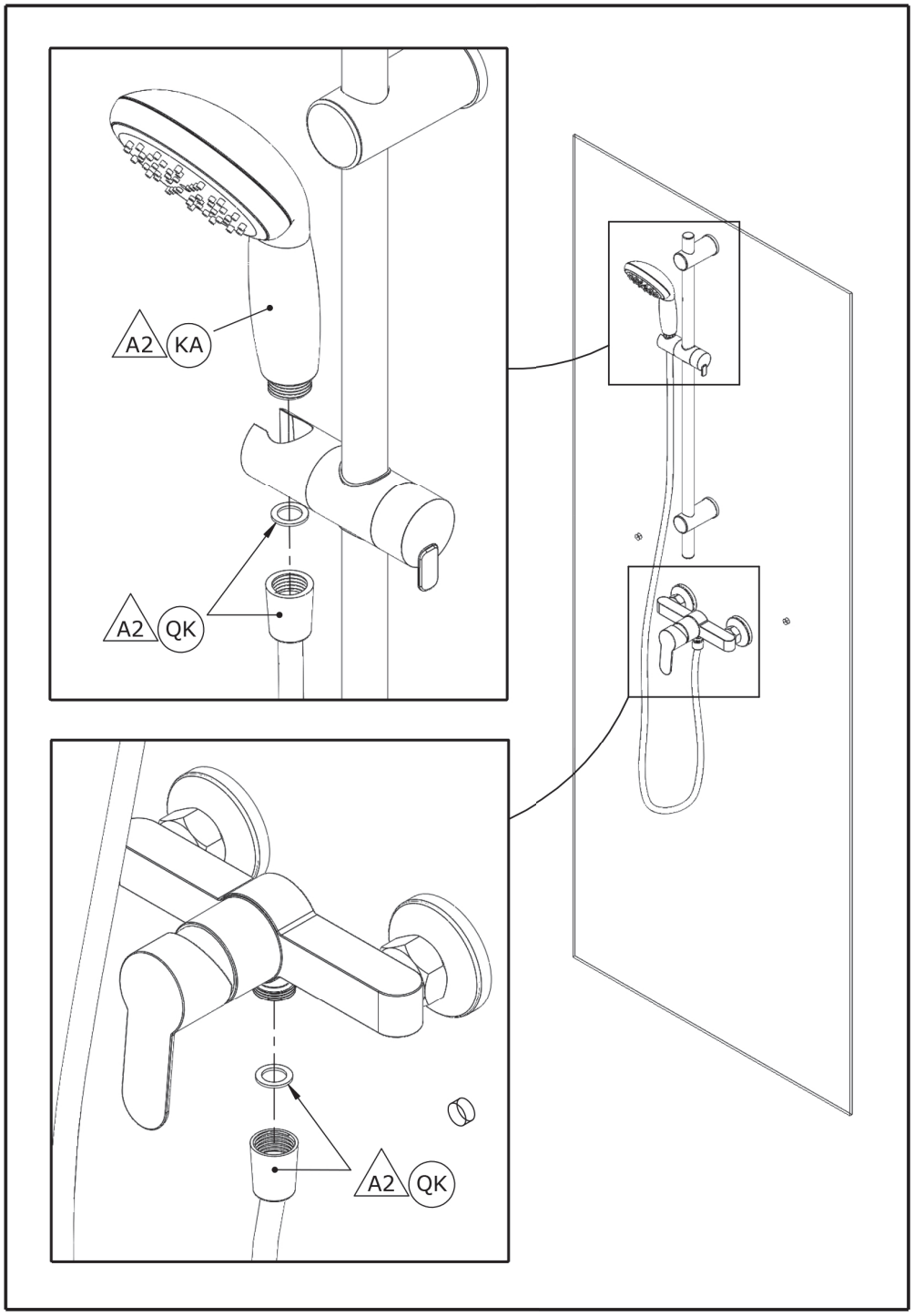
F Effectuer un test en eau avant de poursuivre le montage
GB Perform a water test before continuing with the assembly
E Realice una prueba de agua antes de continuar con el montaje
I Eseguire un test dell'acqua prima di continuare con l'assemblaggio
NL Voer een watertest uit voordat u verder gaat met de montage
D Führen Sie einen Wassertest durch, bevor Sie mit der Montage fortfahren

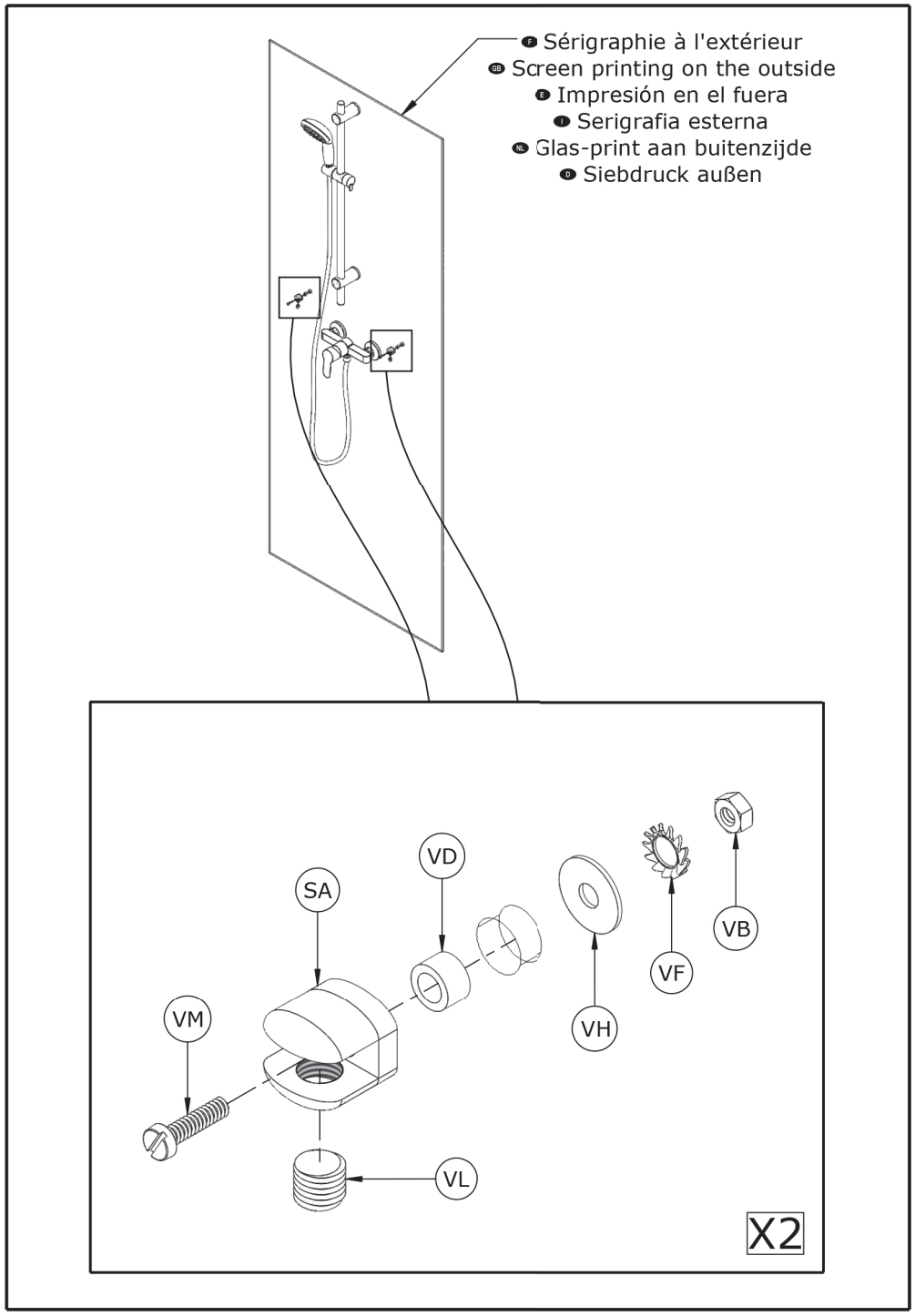

H1

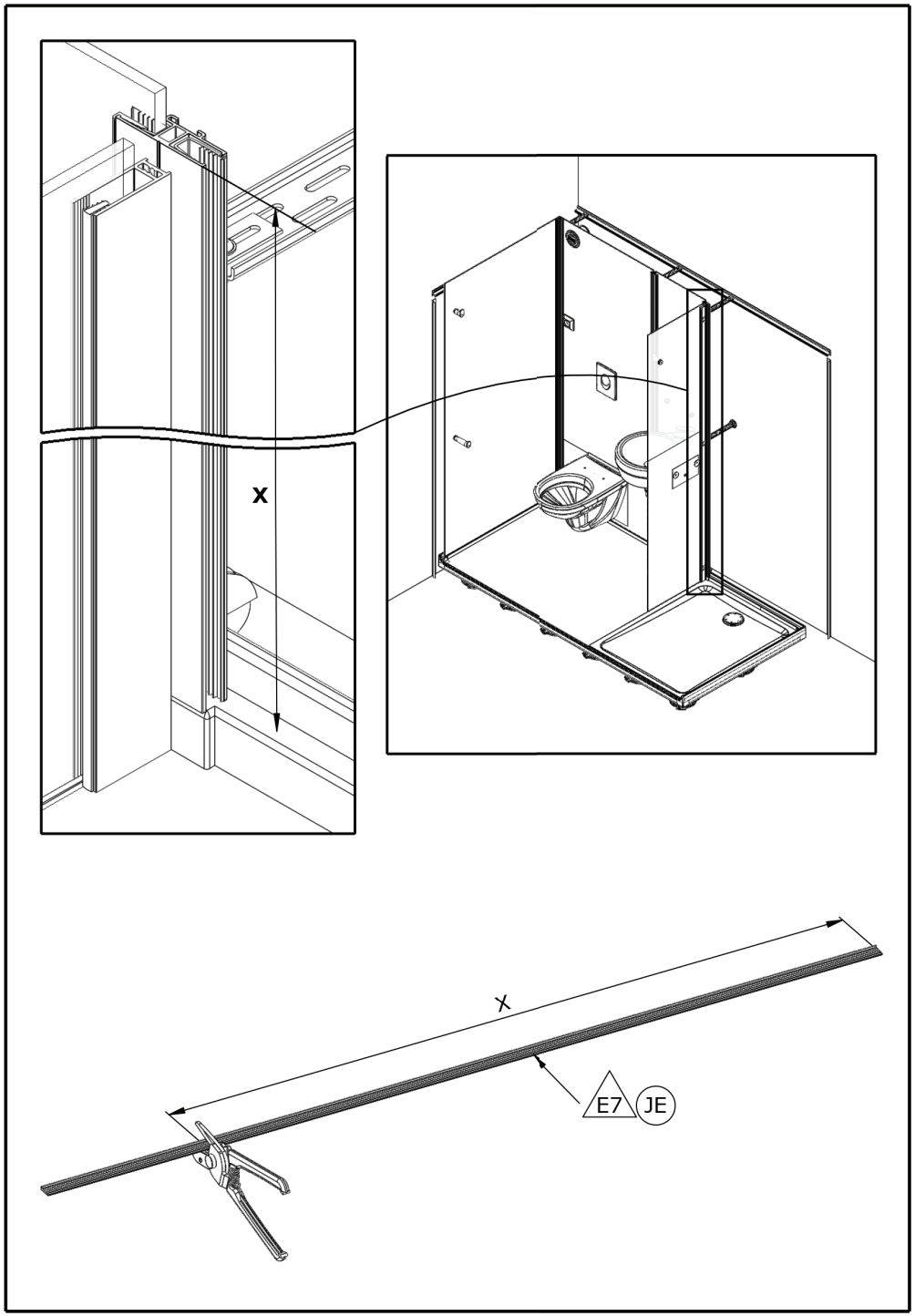

F Sérigraphie à l'extérieur
GB Screen printing on the outside
E Impresión en el fuera
I Serigrafia esterna
NL Glas-print aan buitenzijde
D Siebdruck außen
H1
A1
PO
A1
PO
A1
VI
A1
VI

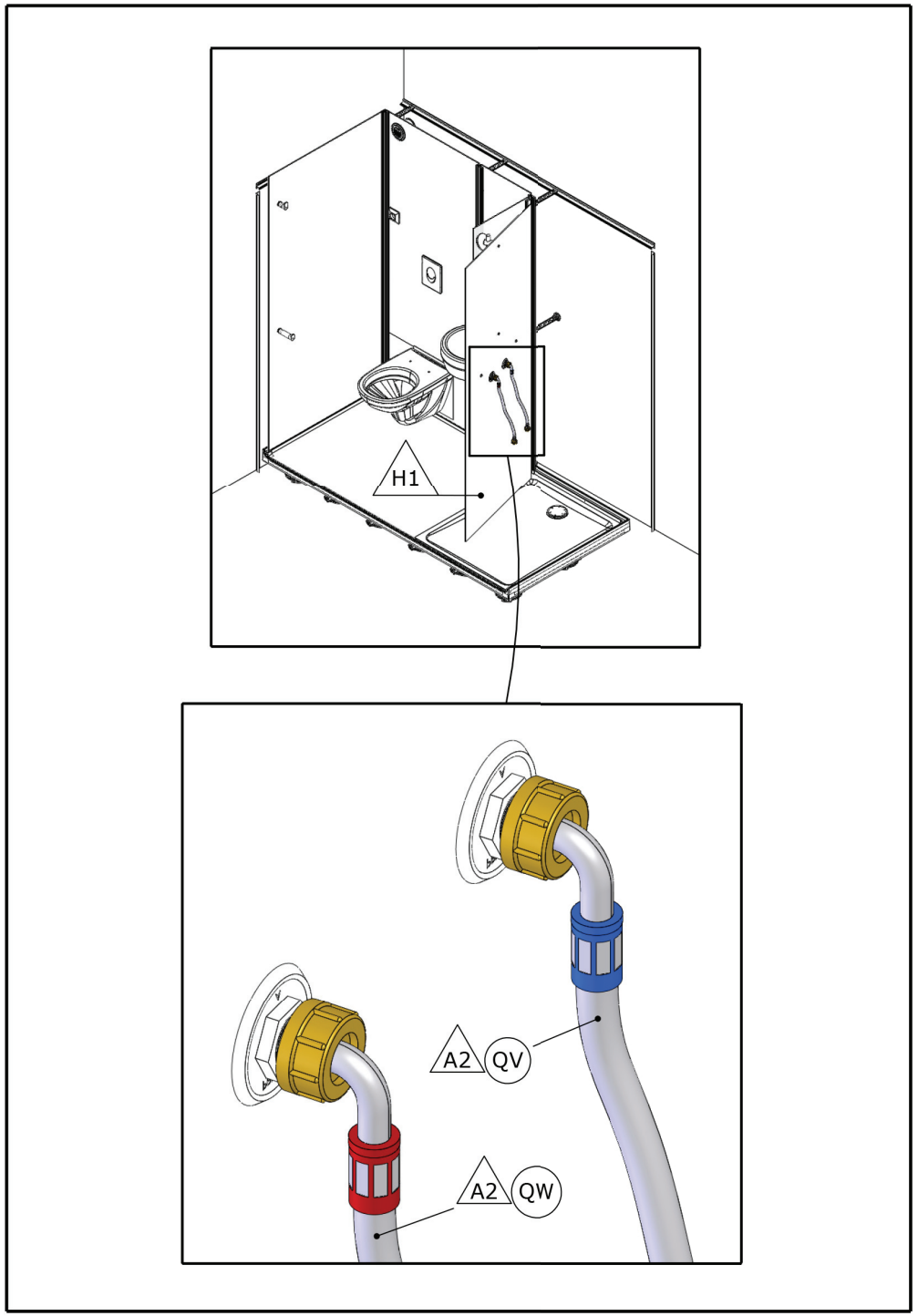

Retirer Remove
Quitar Togliere
Verwijderen Entfernen
VZ
A1
VI
A2
MB

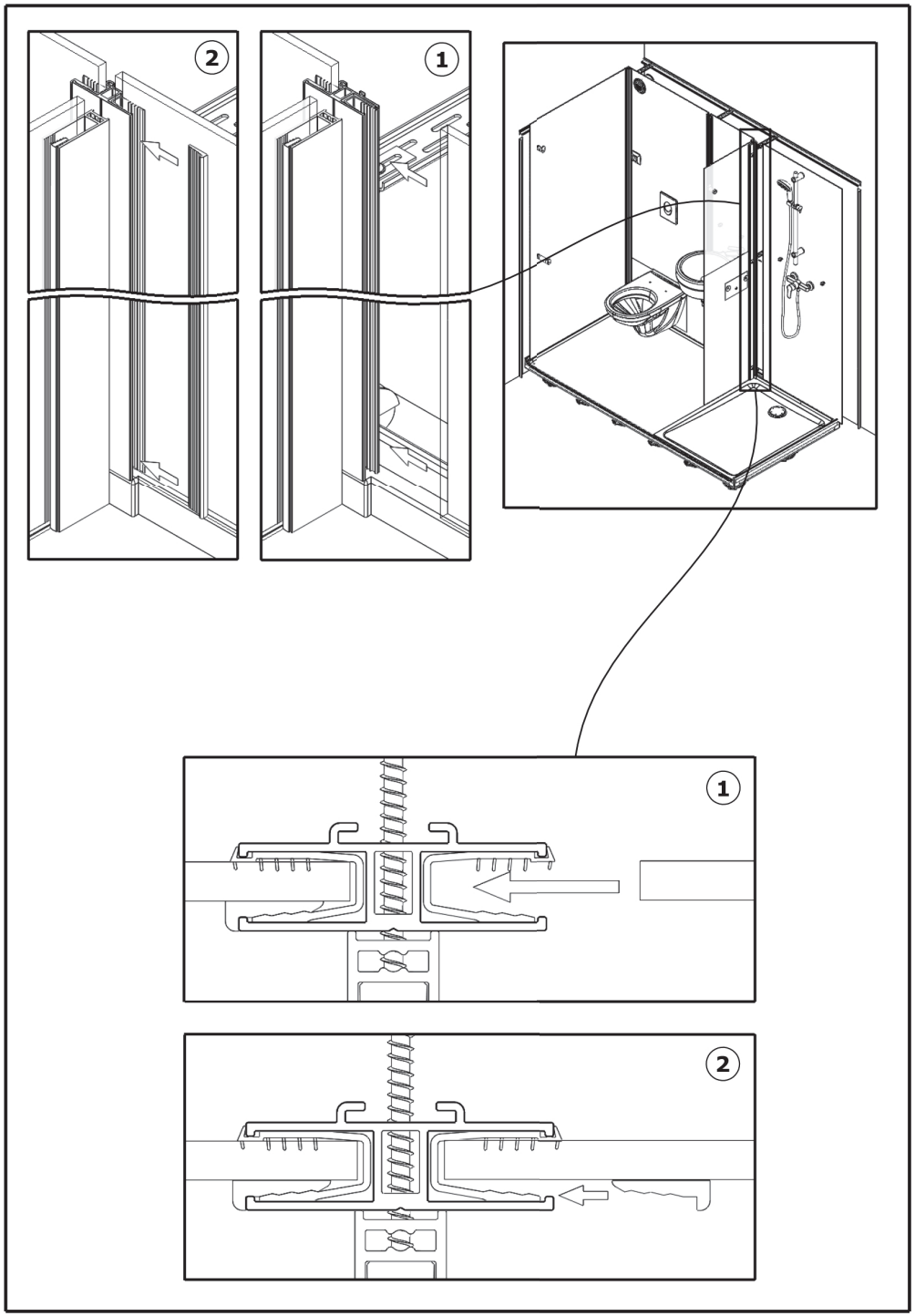

A2
KB
Voir notice concernée
See installation instructions required
Ver manual adecuado
Vedere manuale appropriato
Zie montageinstructies
Siehe betreffende Anleitung

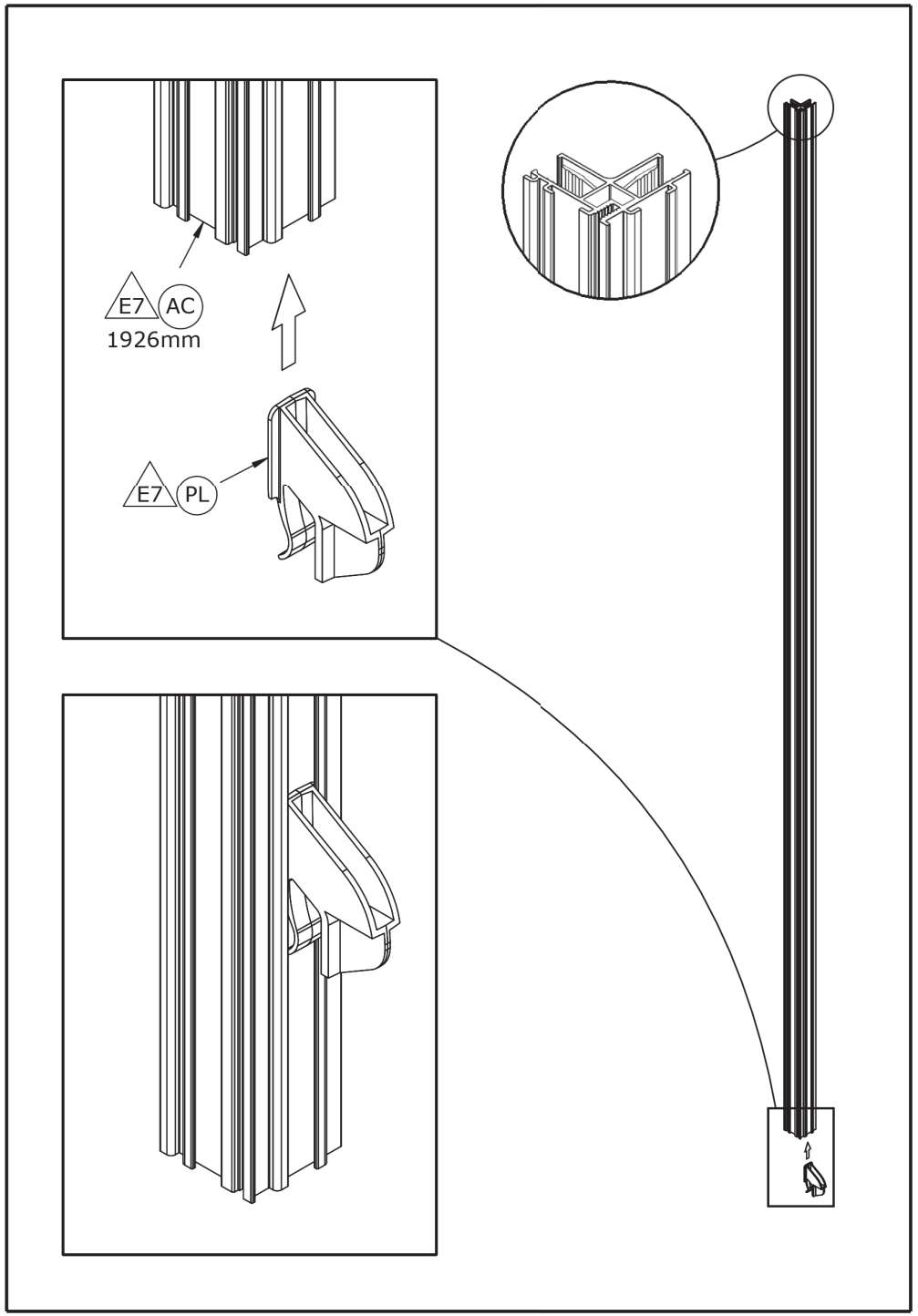

A2
KA
A2
QK
A2
QK

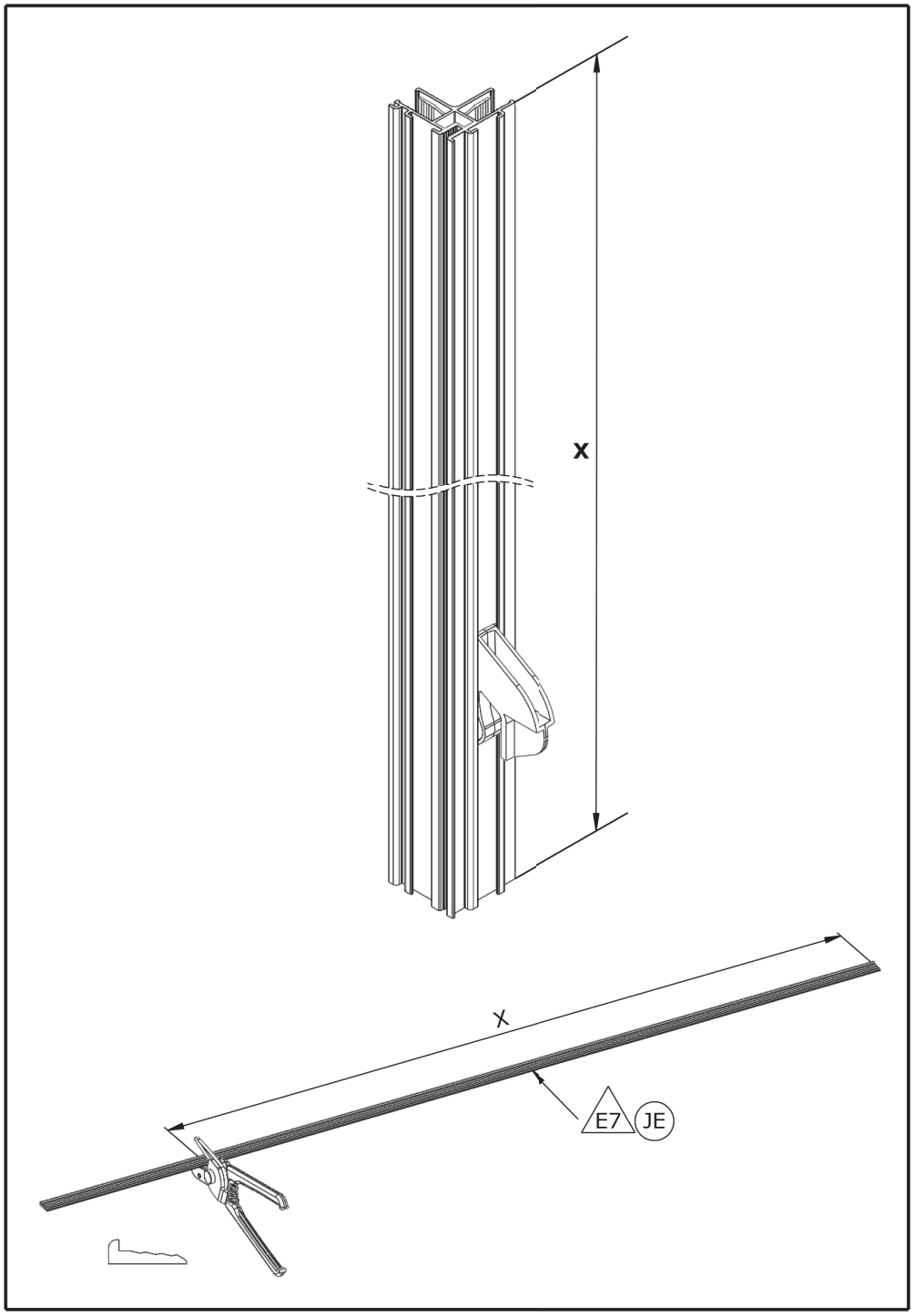

F Sérigraphie à l'extérieur
GB Screen printing on the outside
E Impresión en el fuera
I Serigrafia esterna
NL Glas-print aan buitenzijde
D Siebdruck außen
SA
VD
VB
VF
VH
VM
VL
X2

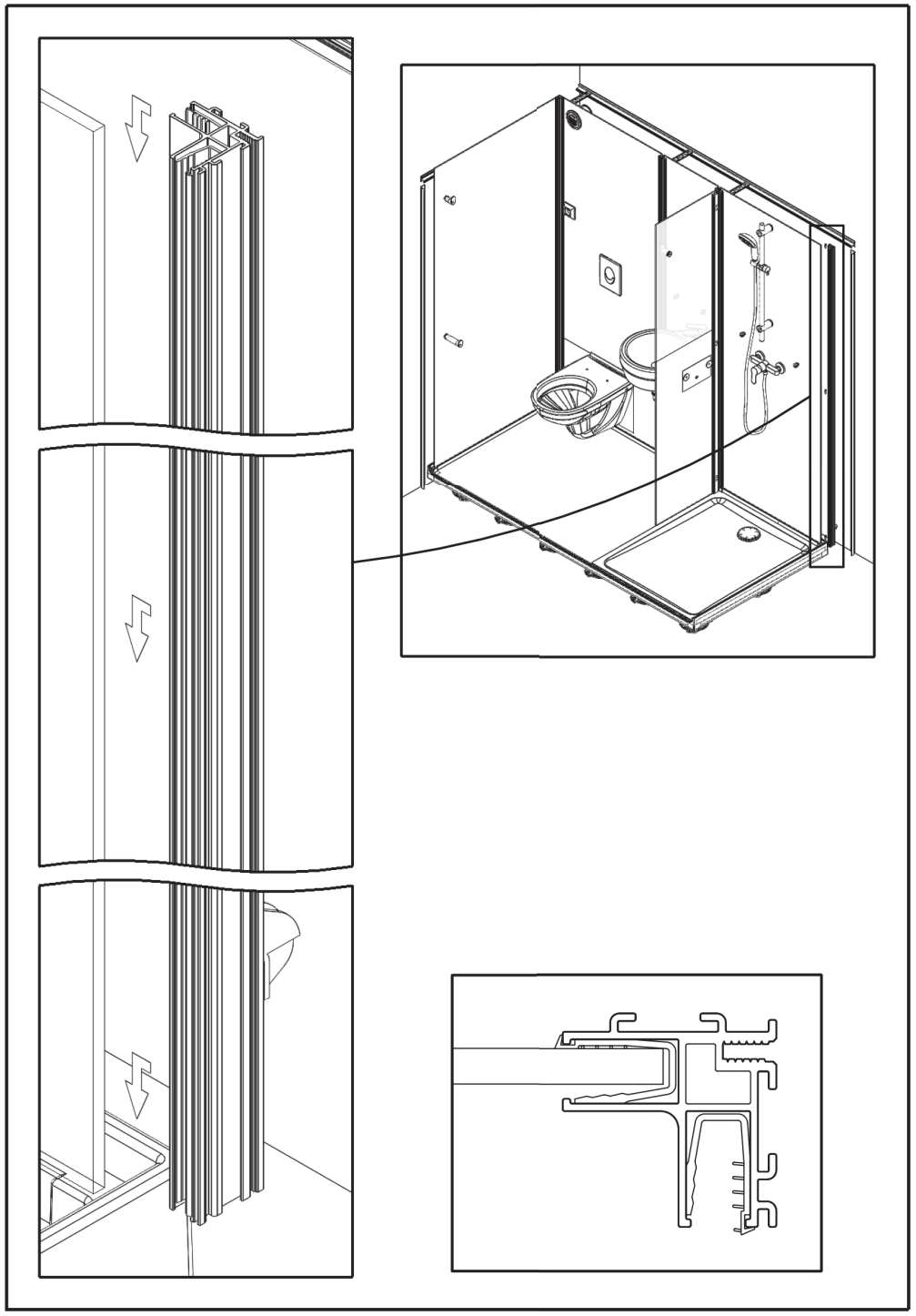

X
X
E7
JE

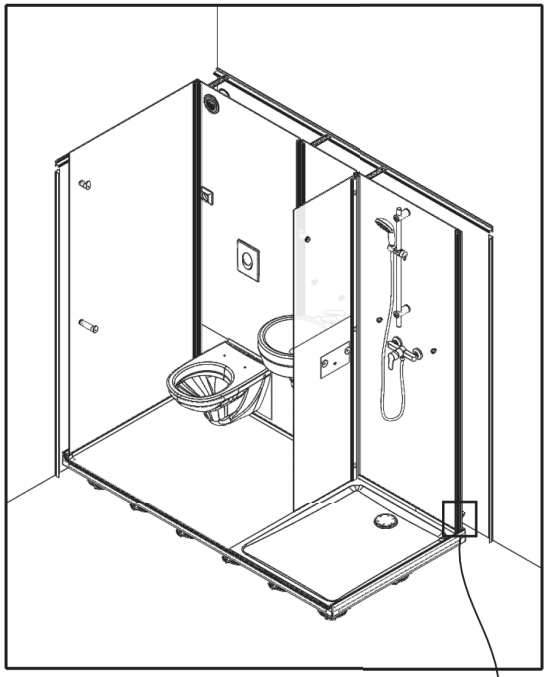

H1
A2
QV
A2
QW

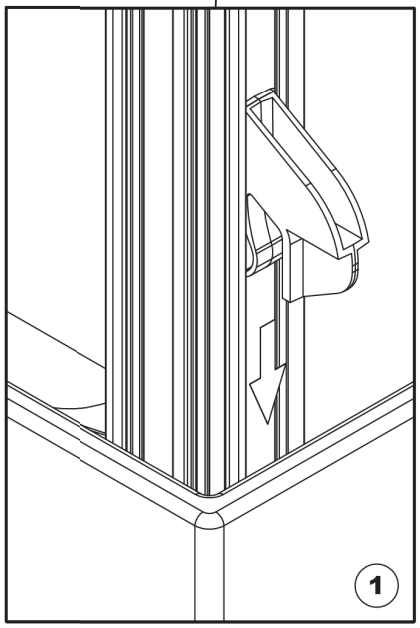

2
1
1
2

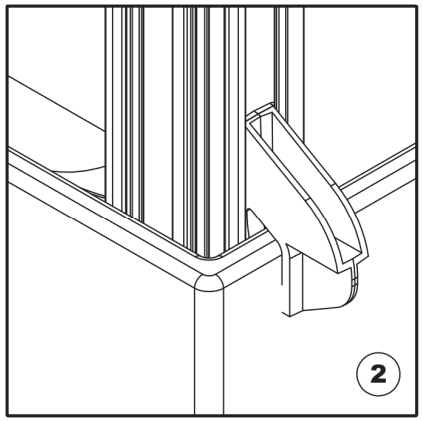

E7
AC
1926mm
E7
PL


x
X
E7
JE

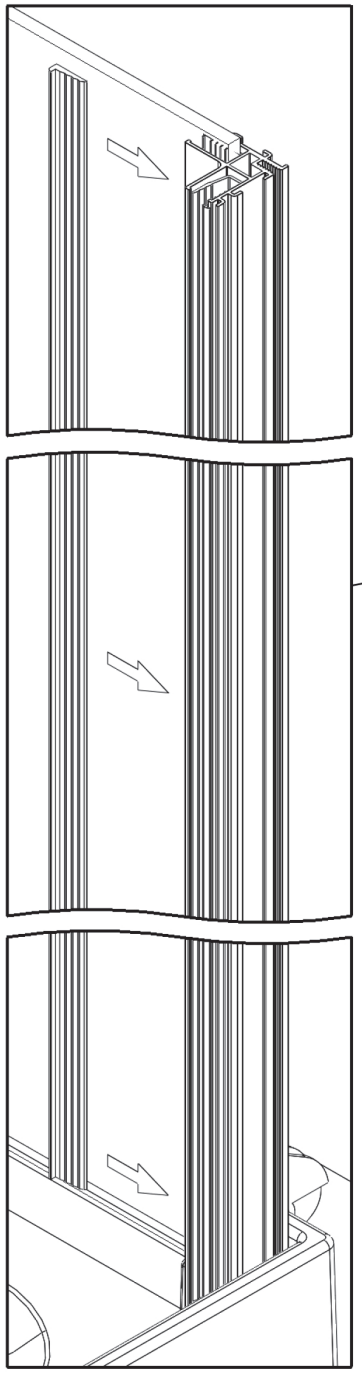


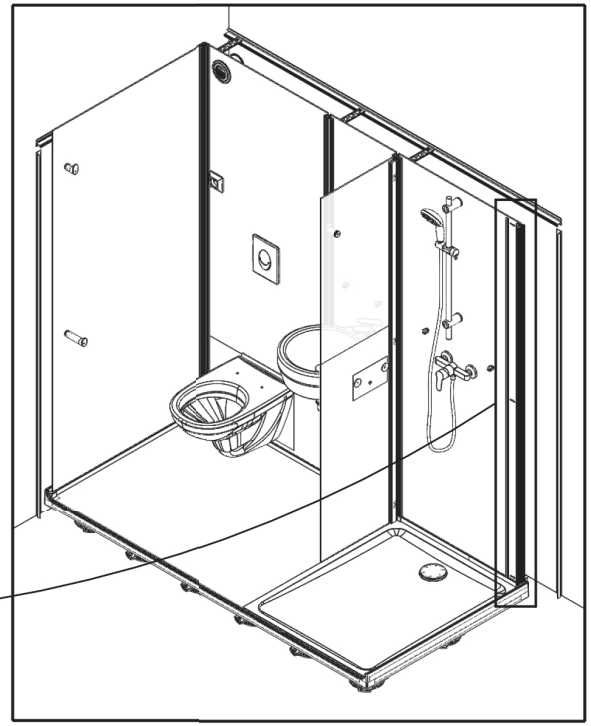




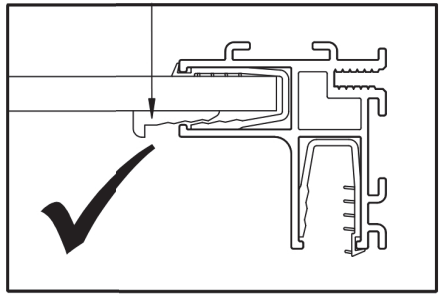


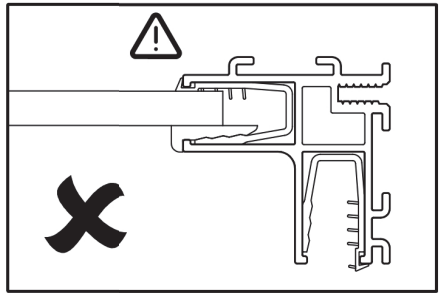
(F) Vue de derrière (GB) Back view
(E) Vista trasera (I) Vista posteriore
(NL) Zicht naar achteren (D) Rückansicht

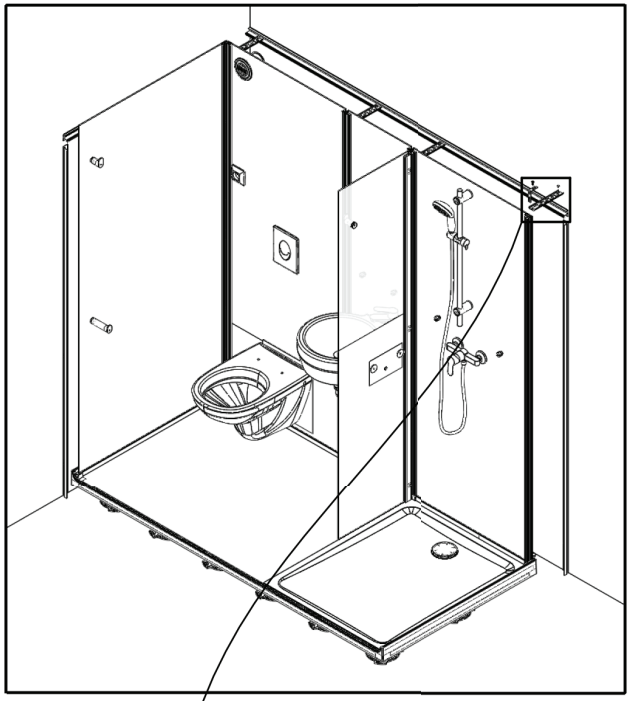


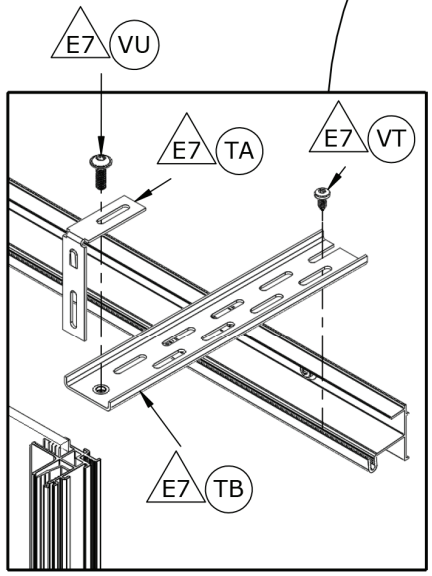


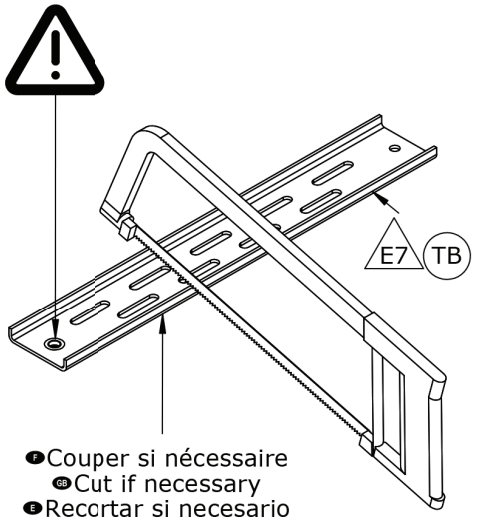
(F) Ne pas verrouiller (GB) Do not block
(E) No bloquear (I) Non bloccare
(NL) Blokkeer niet (D) Nicht blockieren



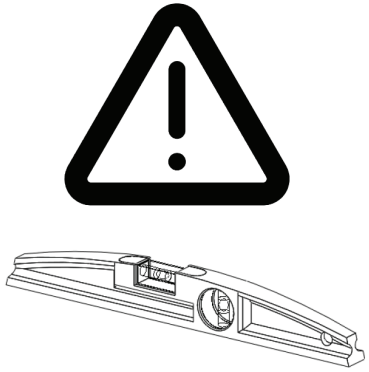




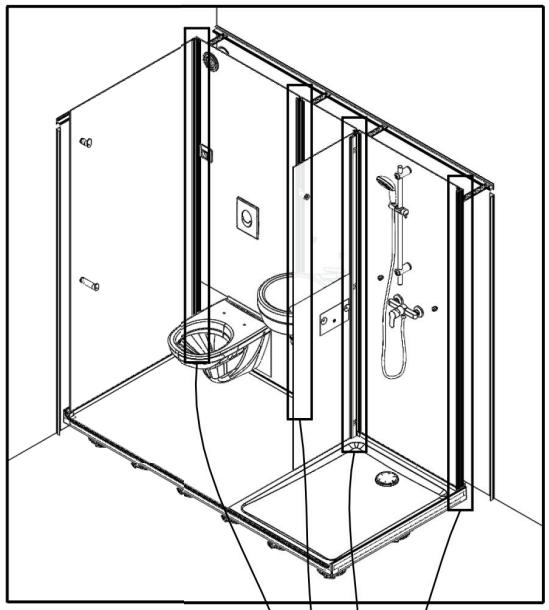


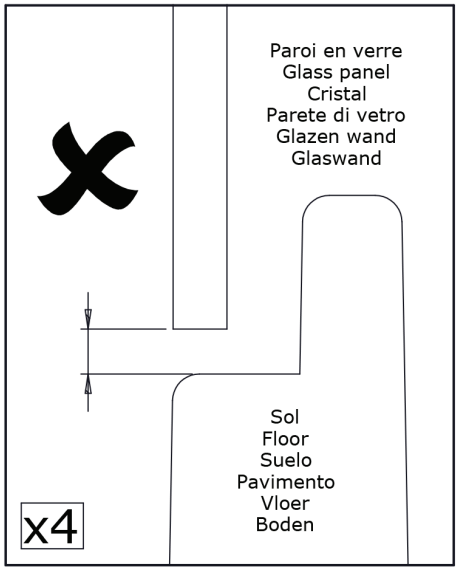


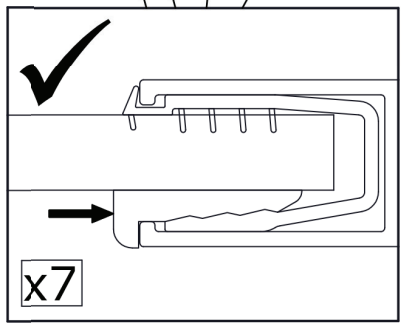
- Couper si nécessaire
- Cut if necessary
- Recortar si necesario
- Tagliare si necessario
- Snijden indien nodig
- Bei Bedarf zuschneiden

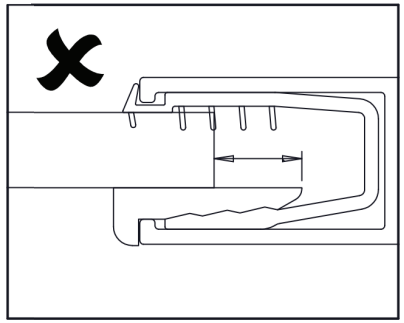


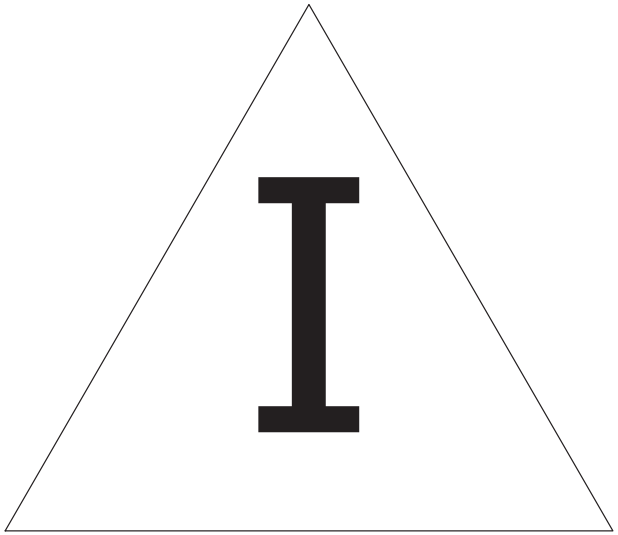
- Vérifier l'aplomb de la cabine, puis verrouiller
- Ensure level then block
- Verificar la verticalidad de la cabina, y bloquear
- Assicurarsi che la doccia è di livello, e bloccare
- Controleer of de douchecabine goed recht staat, en blokkeer
- Prüfen, ob die Kabine lotrecht steht, anschließend blockieren

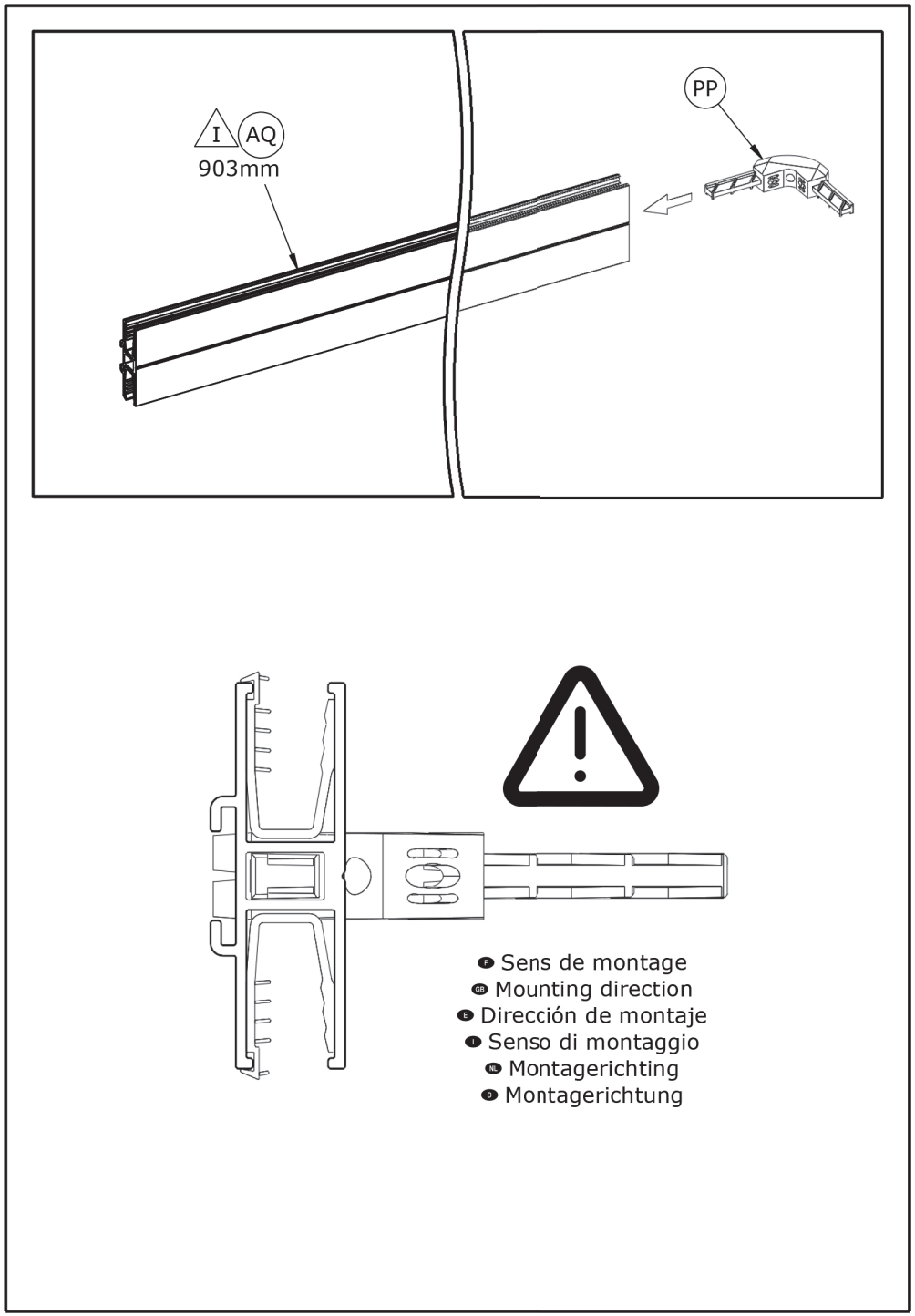


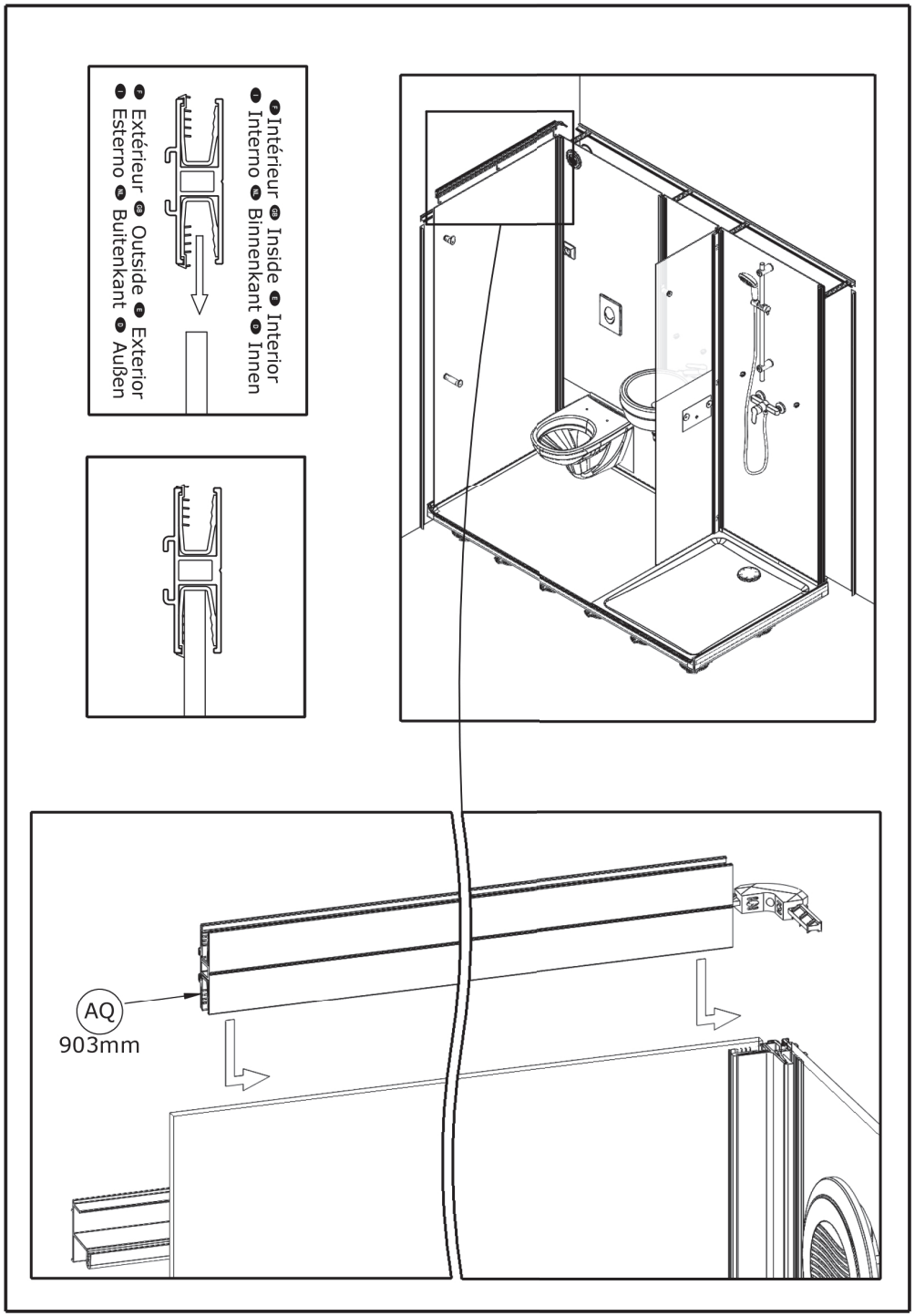


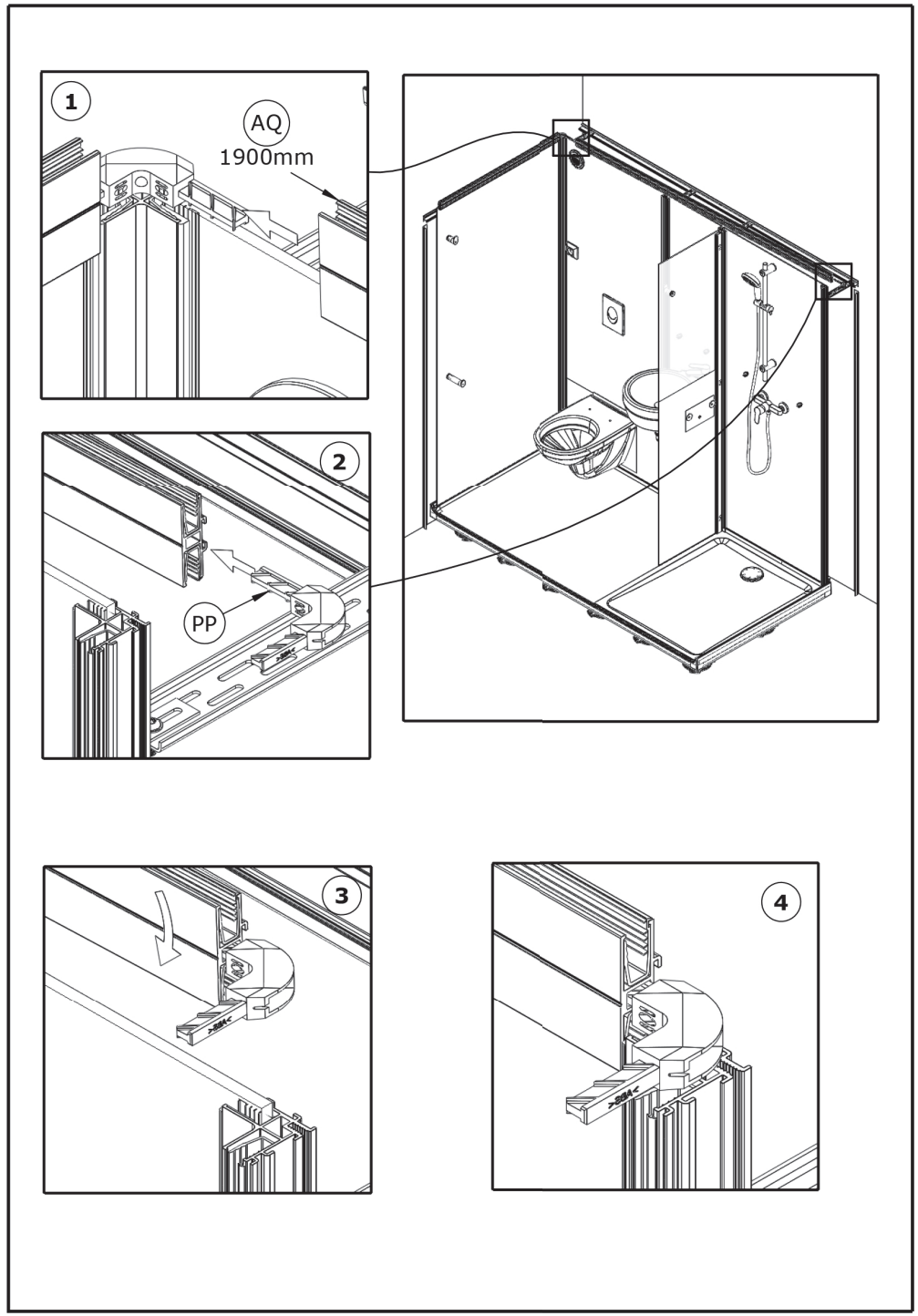


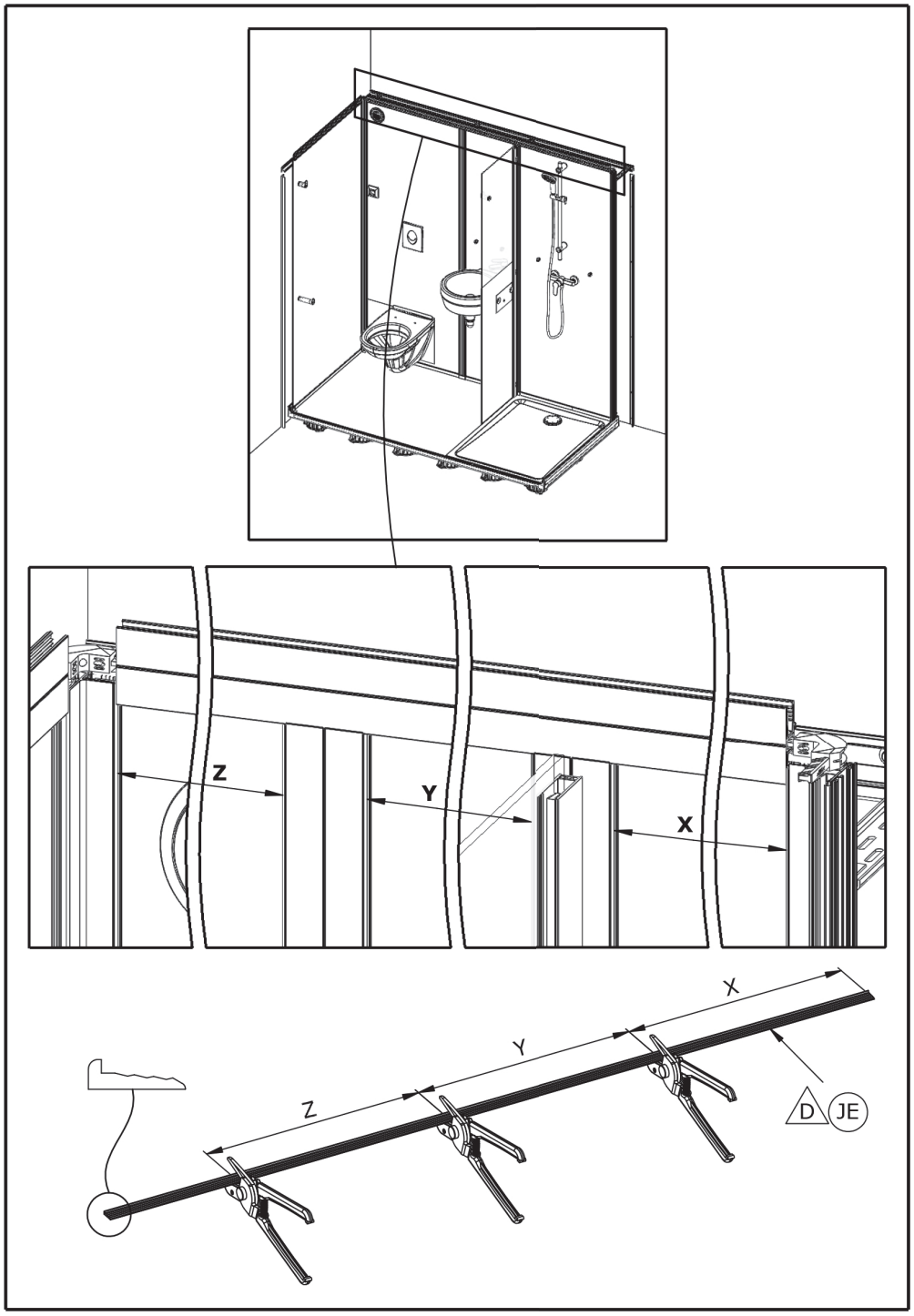


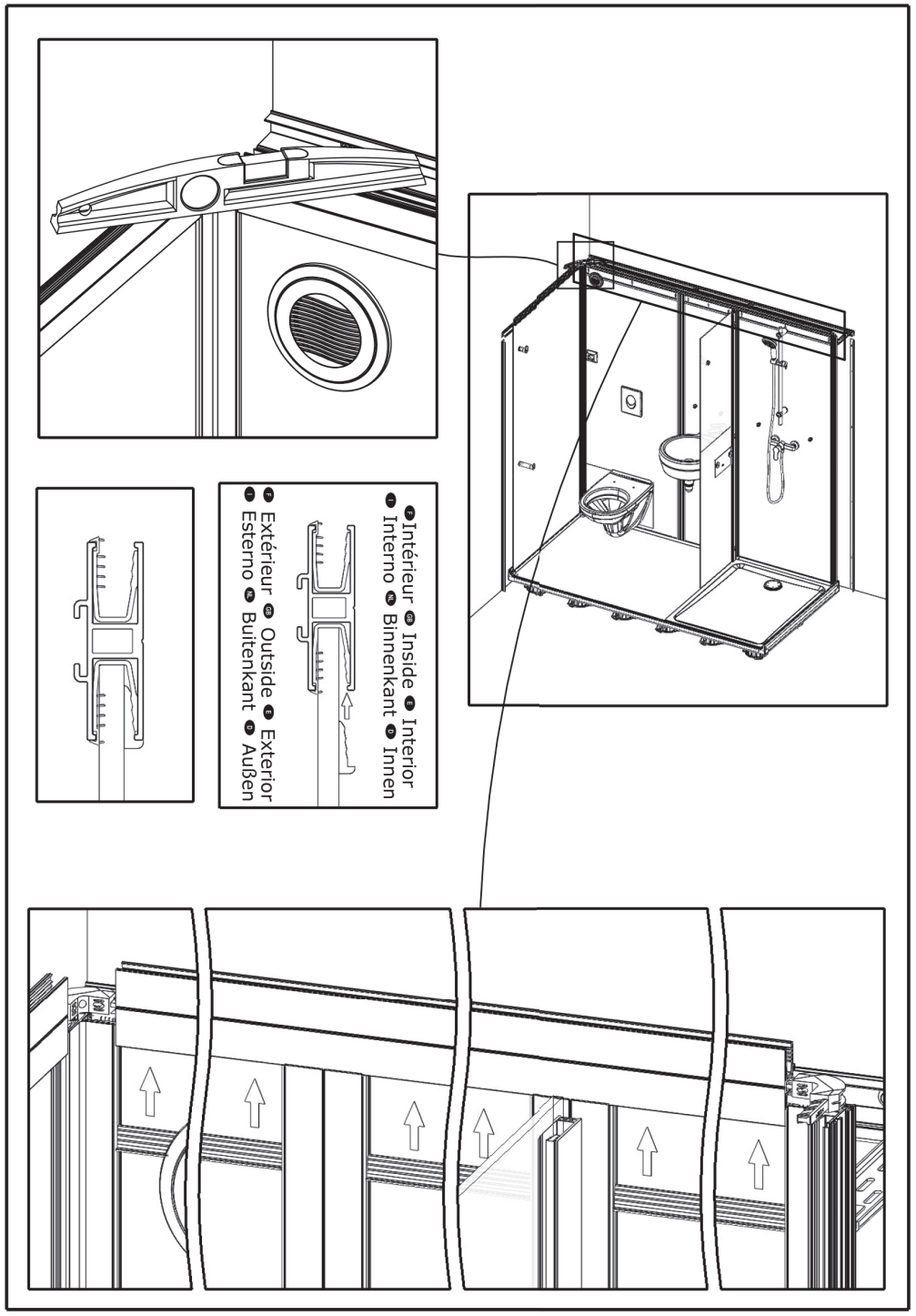

I


I
AQ
903mm
PP
F Sens de montage
GB Mounting direction
E Dirección de montaje
I Senso di montaggio
NL Montagerichting
D Montagerichtung


Intérieur Inside Interior
Interno Binnenkant Innen
Extérieur Outside Exterior
Esterno Buitenkant Außen
AQ
903mm


1
AQ
1900mm
2
PP
3
4

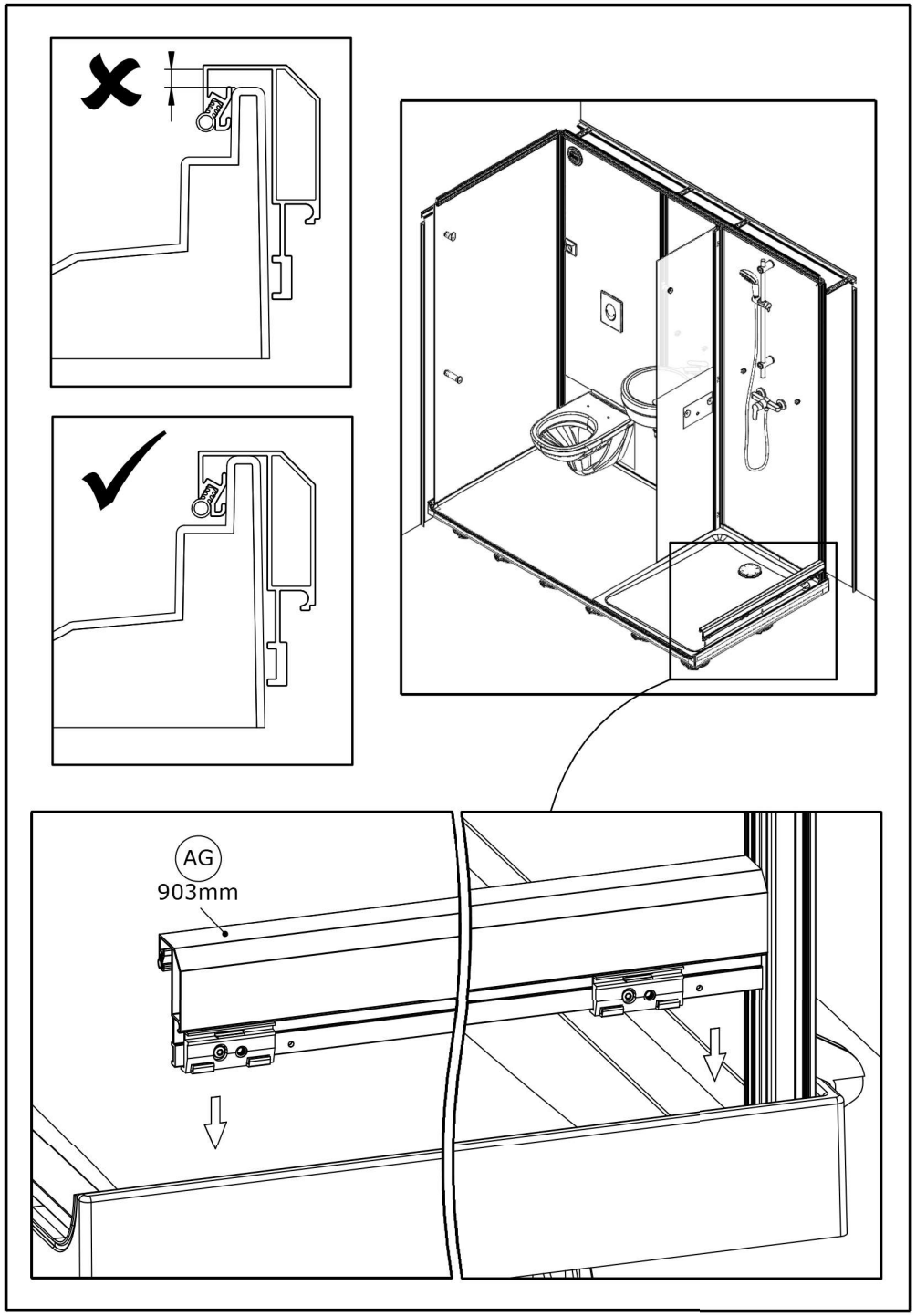

Z
Y
X
Z
Y
X
D
JE

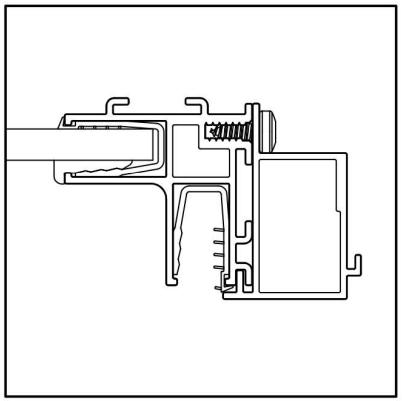

Intérieur Inside Interior
Interno Binnenkant Innen
Extérieur Outside Exterior
Esterno Buitenkant Außen

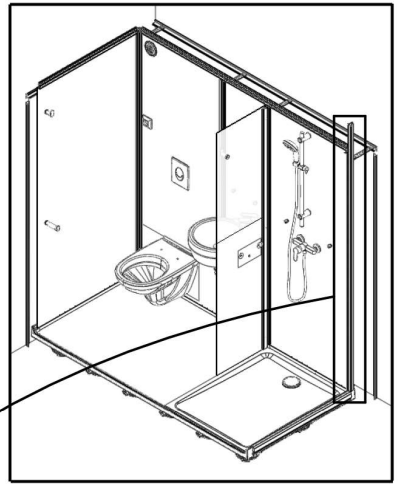
J1

+

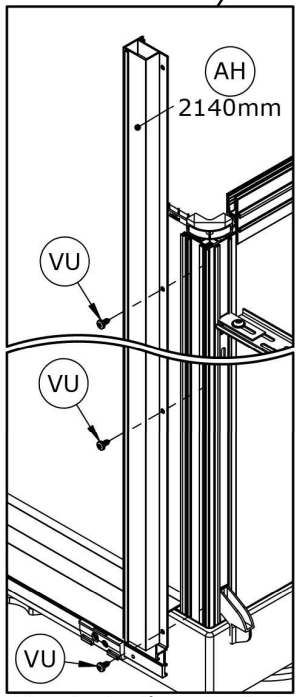
J2

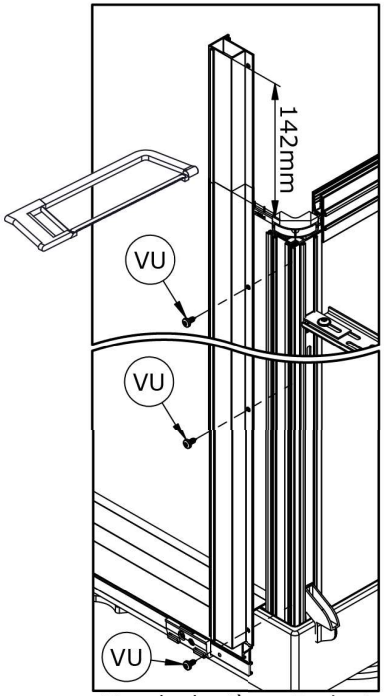






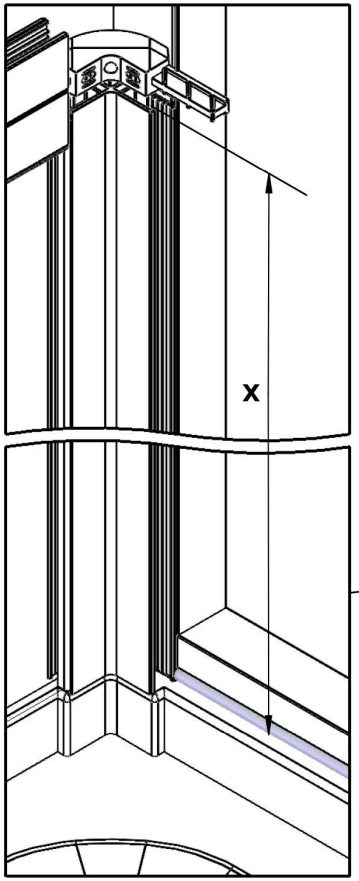
AH 2140mm - 142mm
(à recouper pour la
version basse UNIQUEMENT)

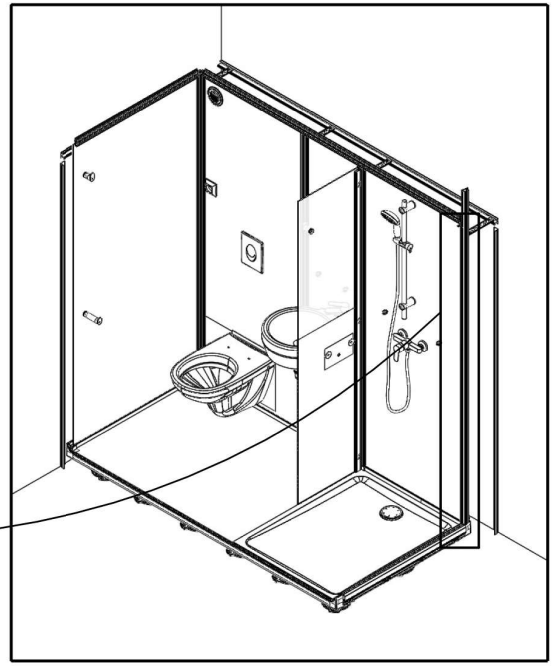


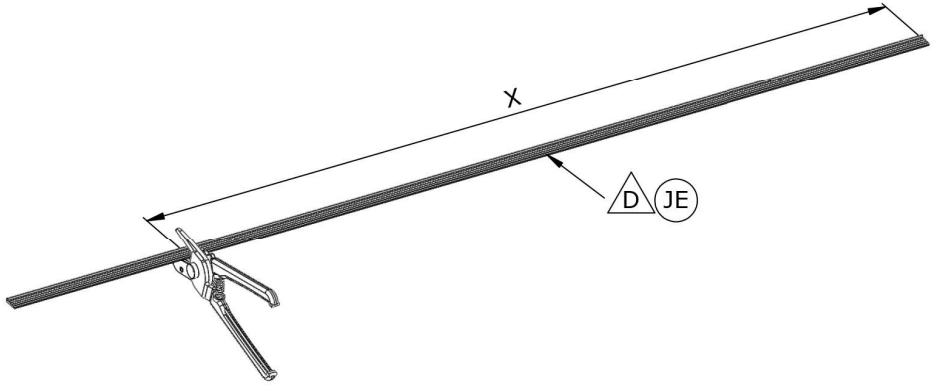


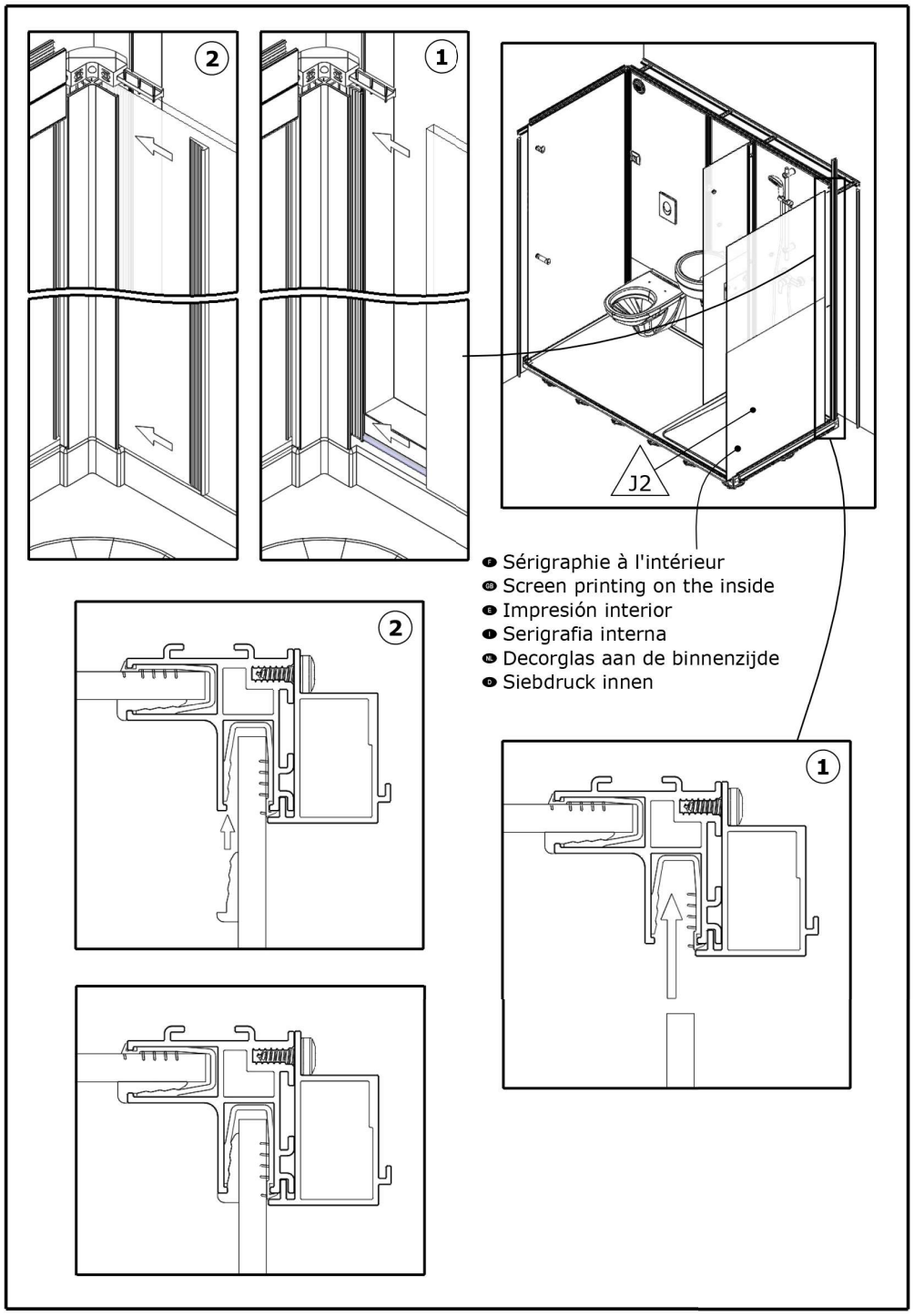
Vue de derrière Back view
Vista trasera Vista posteriore
Zicht naar achteren Rückansicht

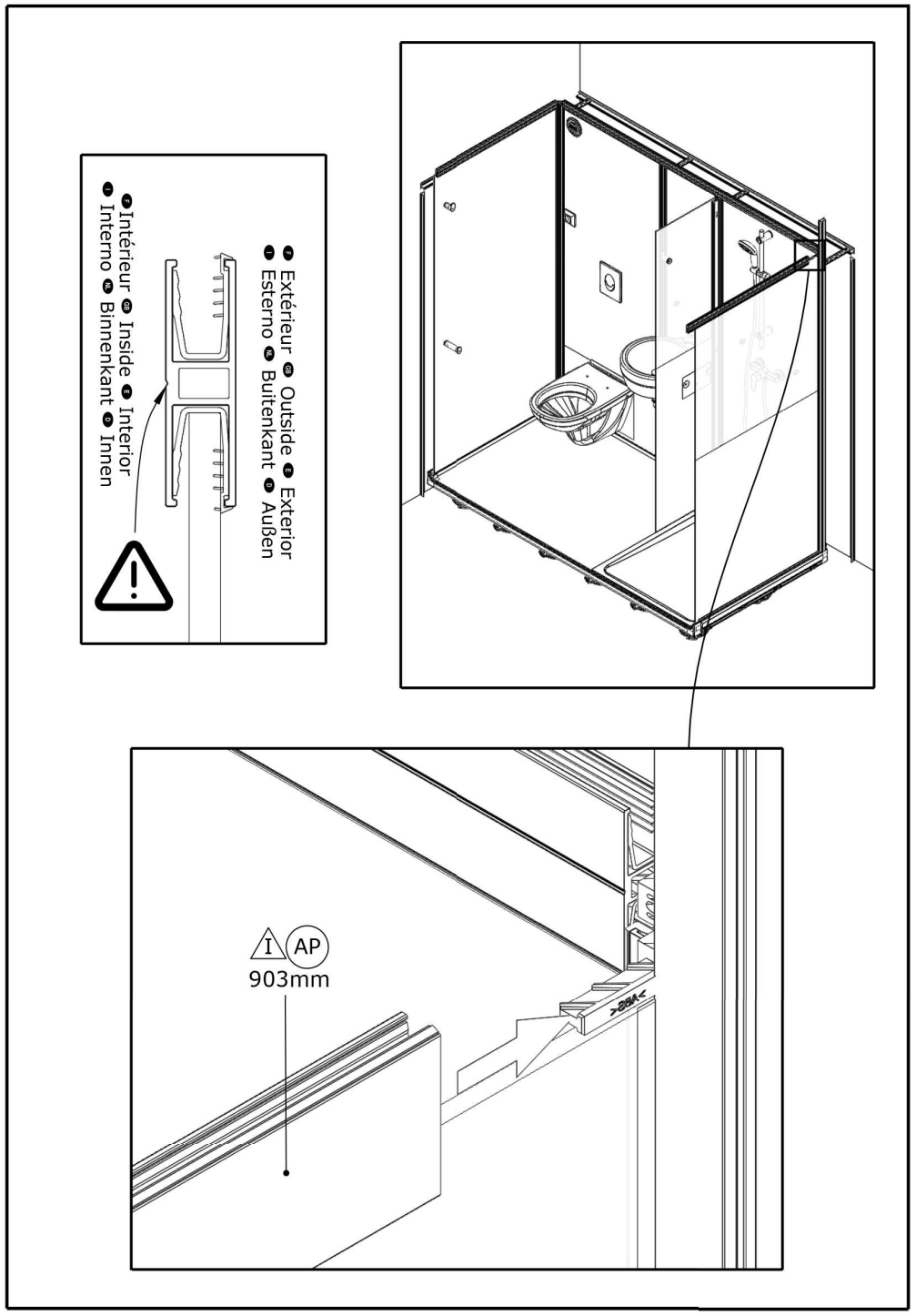
Vue de derrière Back view
Vista trasera Vista posteriore
Zicht naar achteren Rückansicht







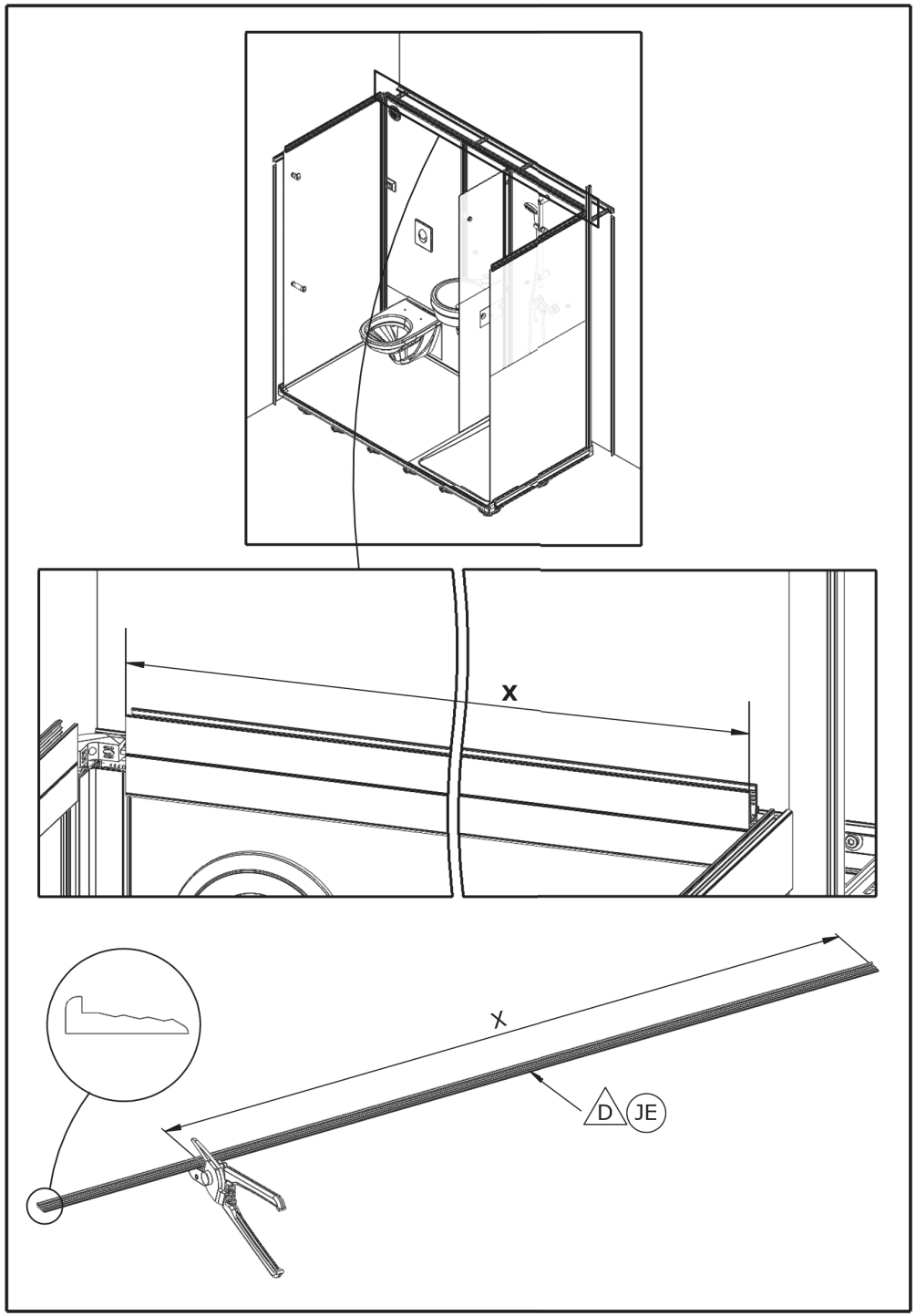

2
1
J2
Sérigraphie à l'intérieur
Screen printing on the inside
Impresión interior
Serigrafia interna
Decorglas aan de binnenzijde
Siebdruck innen
2
1

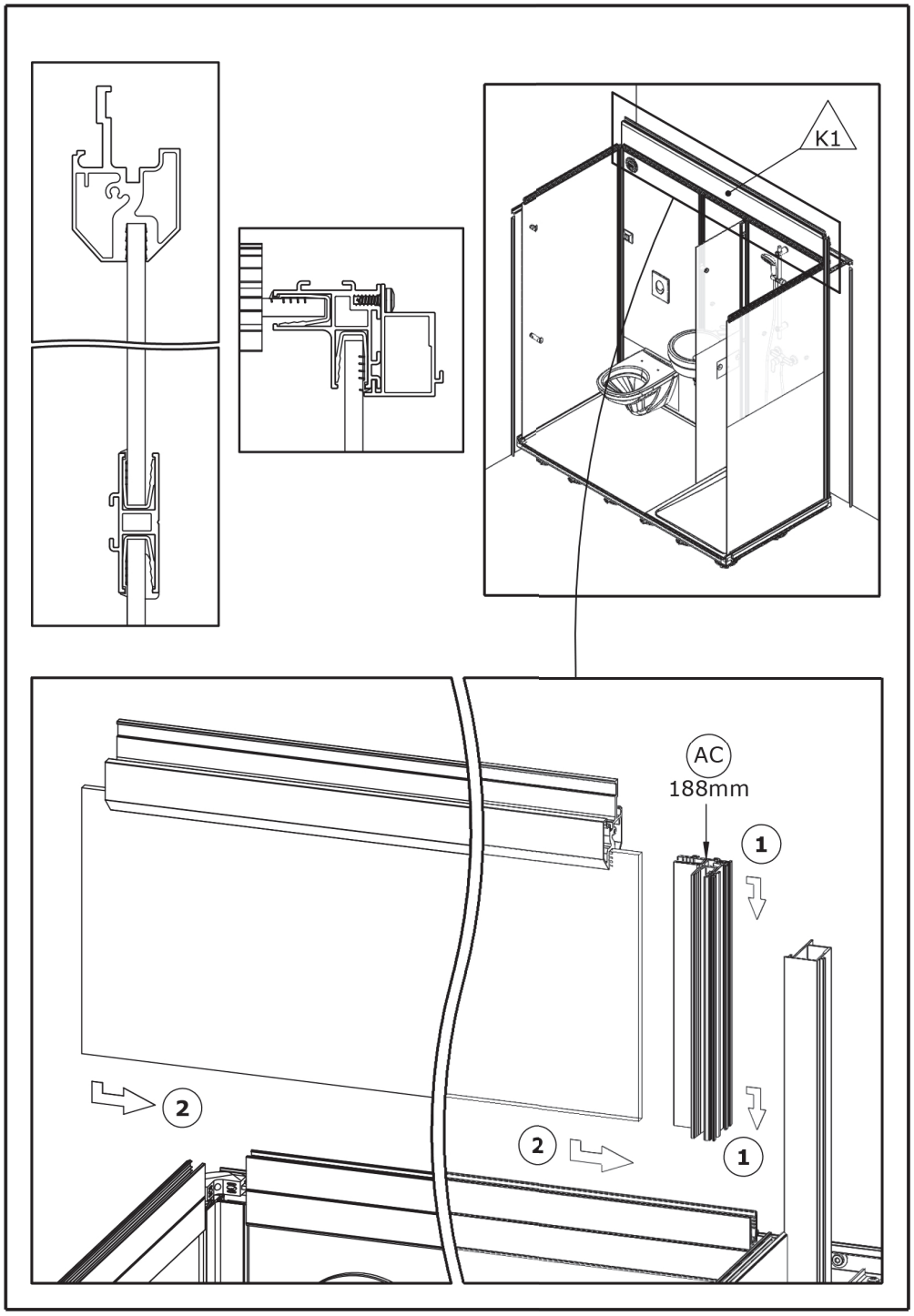

Intérieur Inside Interior
Interno Binnenkant Innen
Extérieur Outside Exterior
Esterno Buitenkant Außen
I
AP
903mm

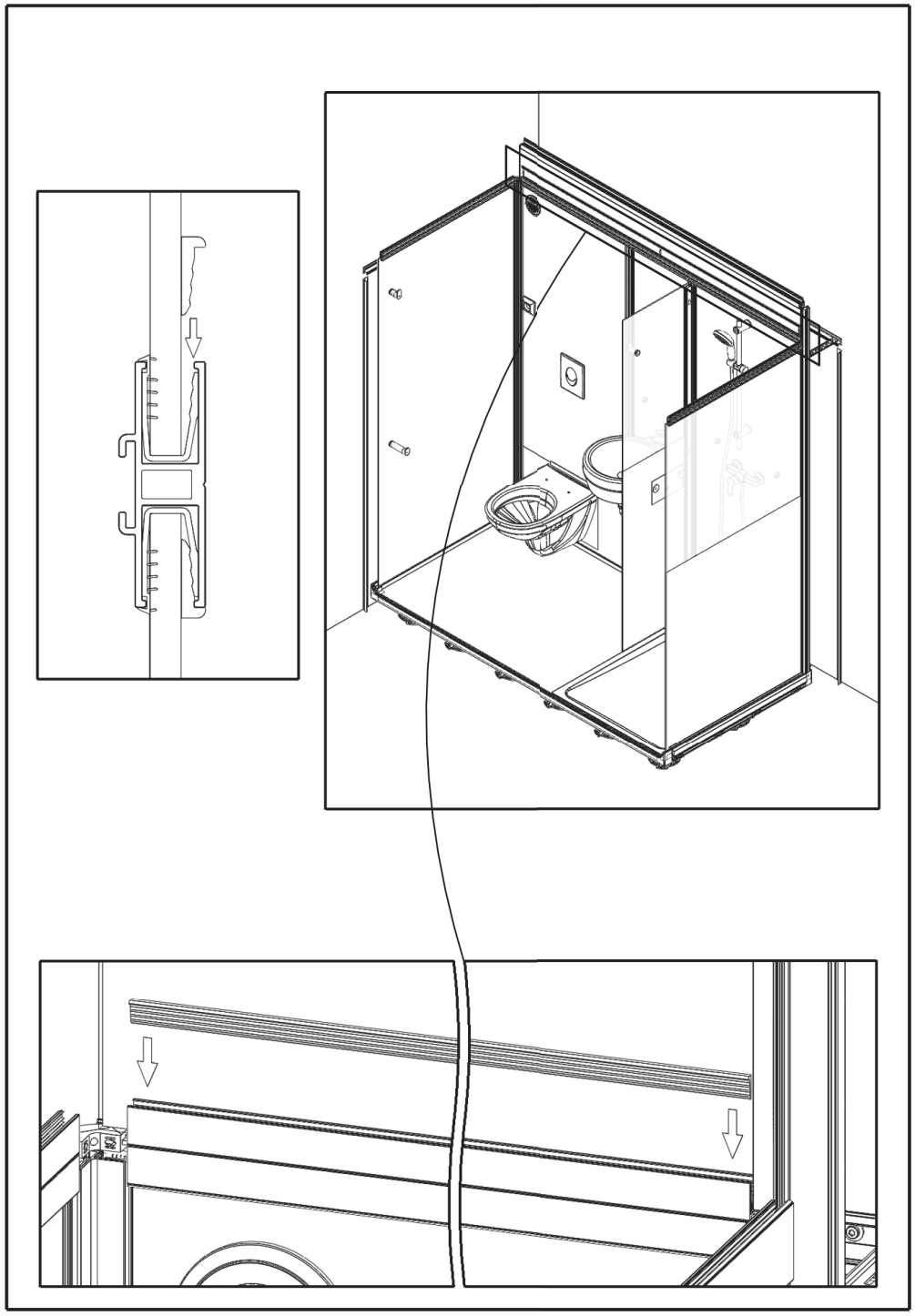
K1

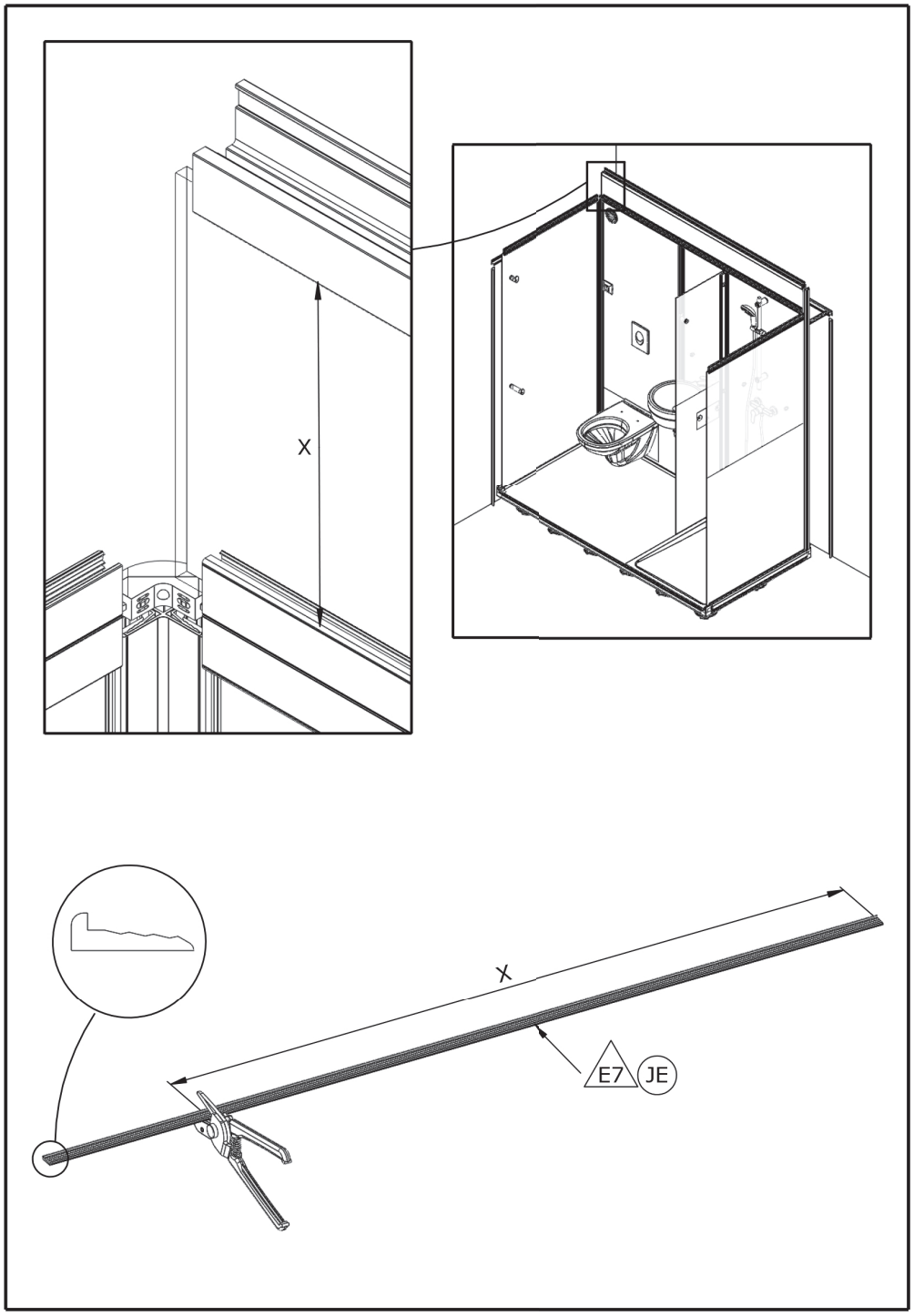
+

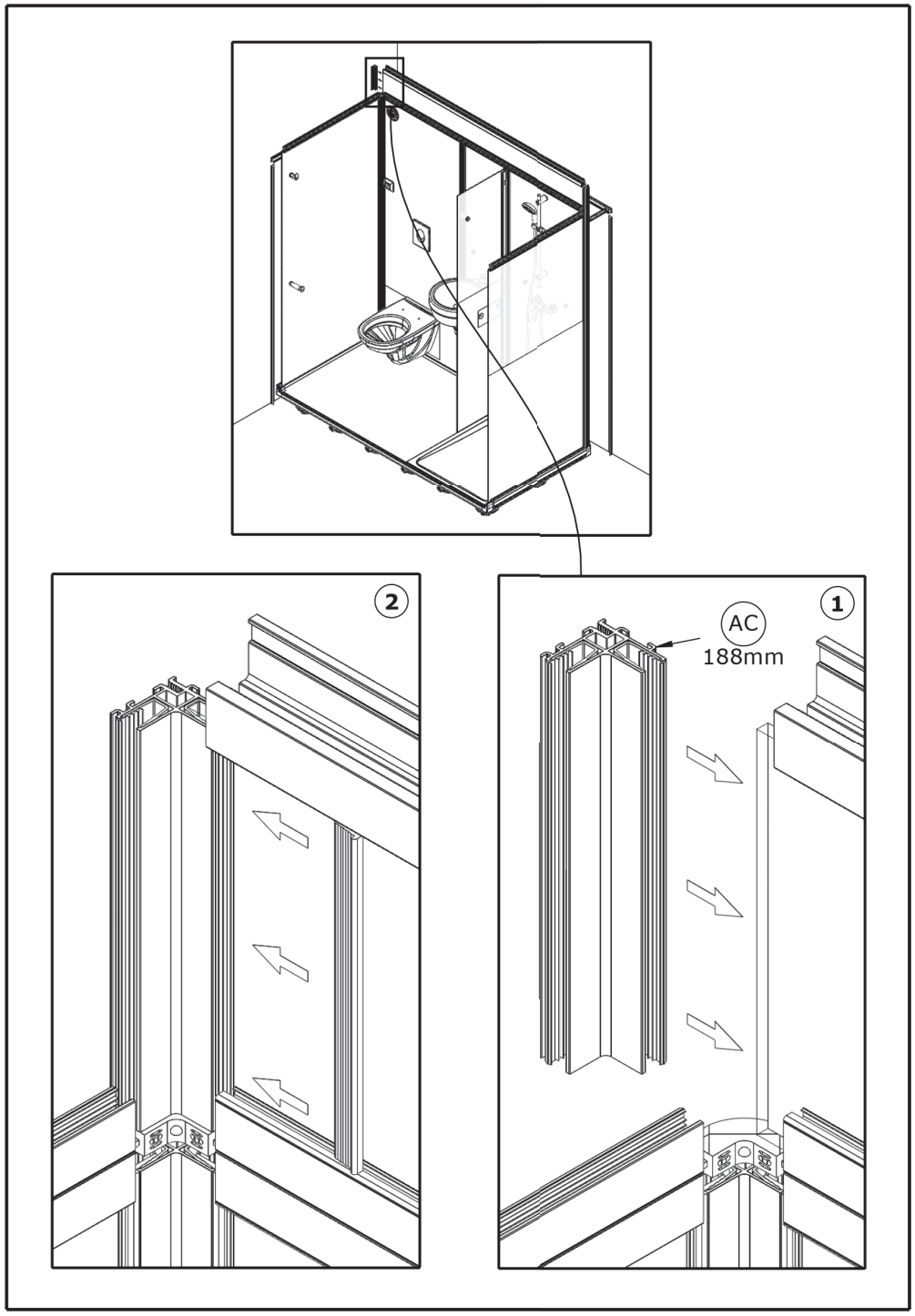
K2

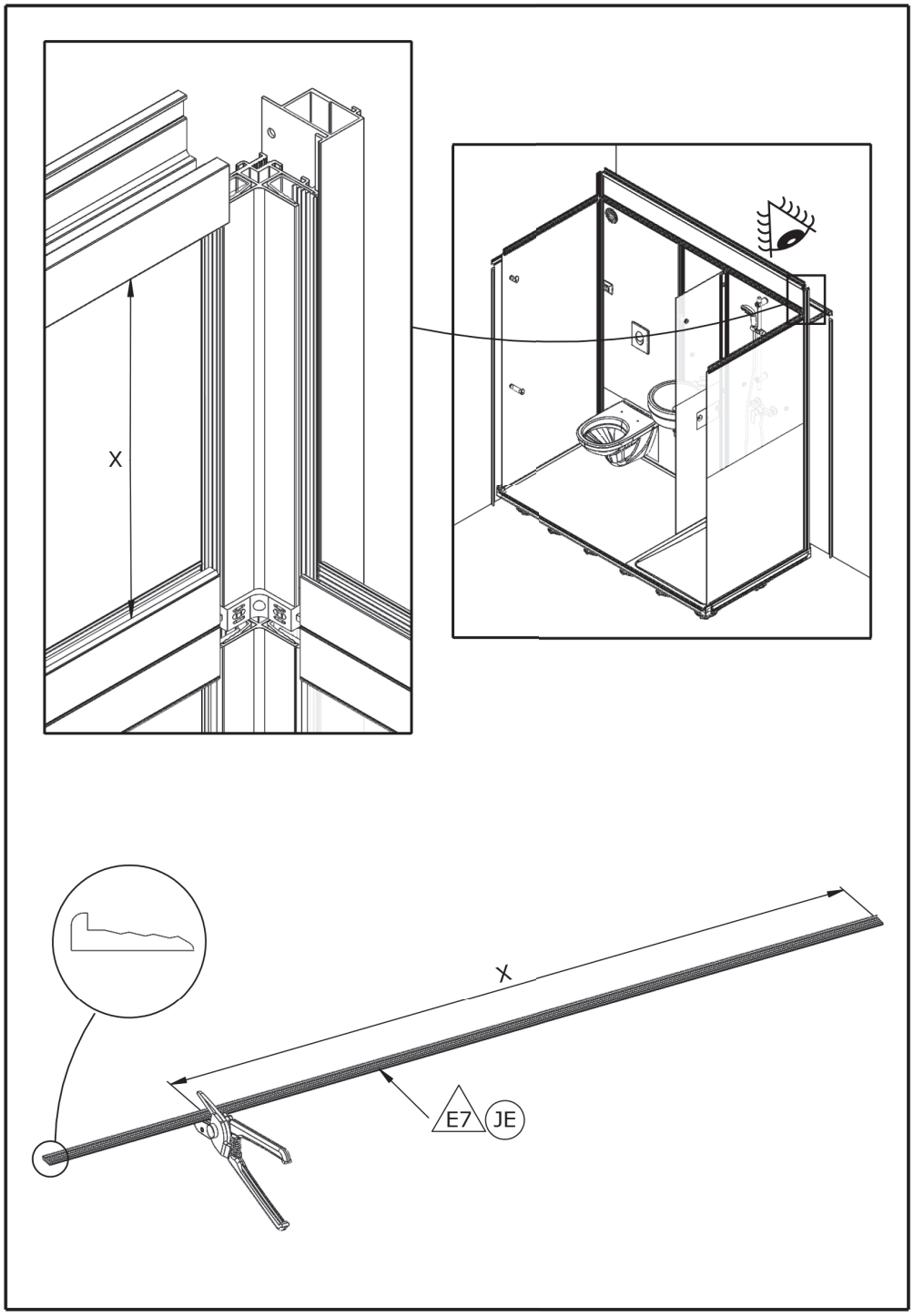


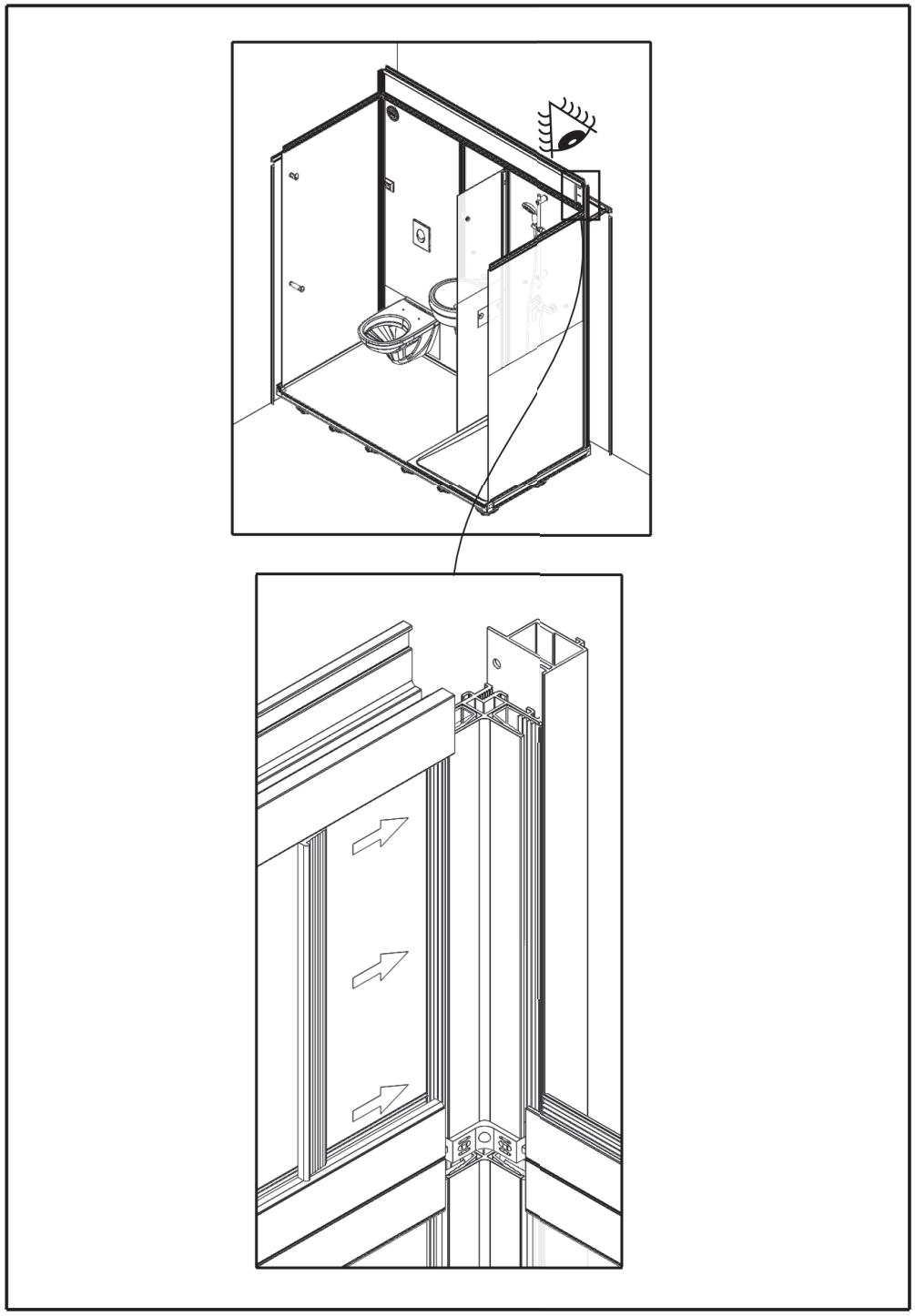

K1
AC
188mm
1
2
2
1

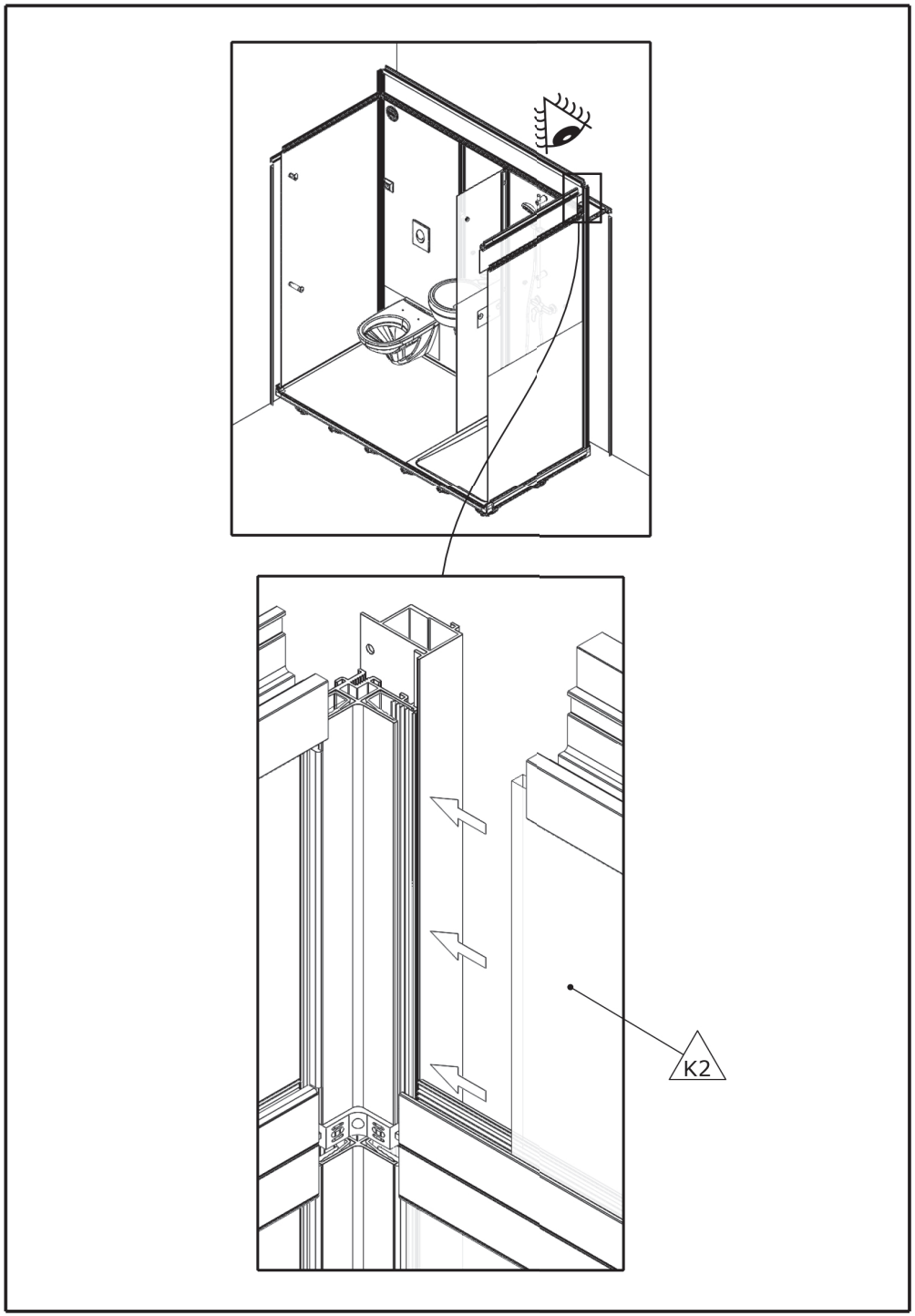


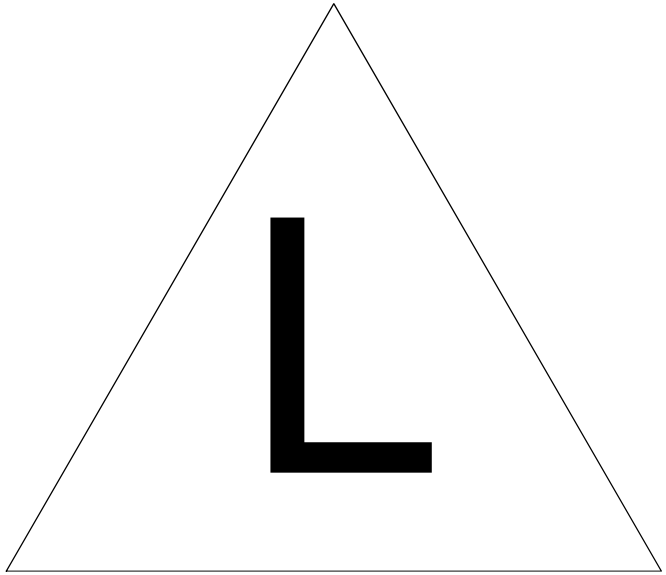

X
X
E7
JE

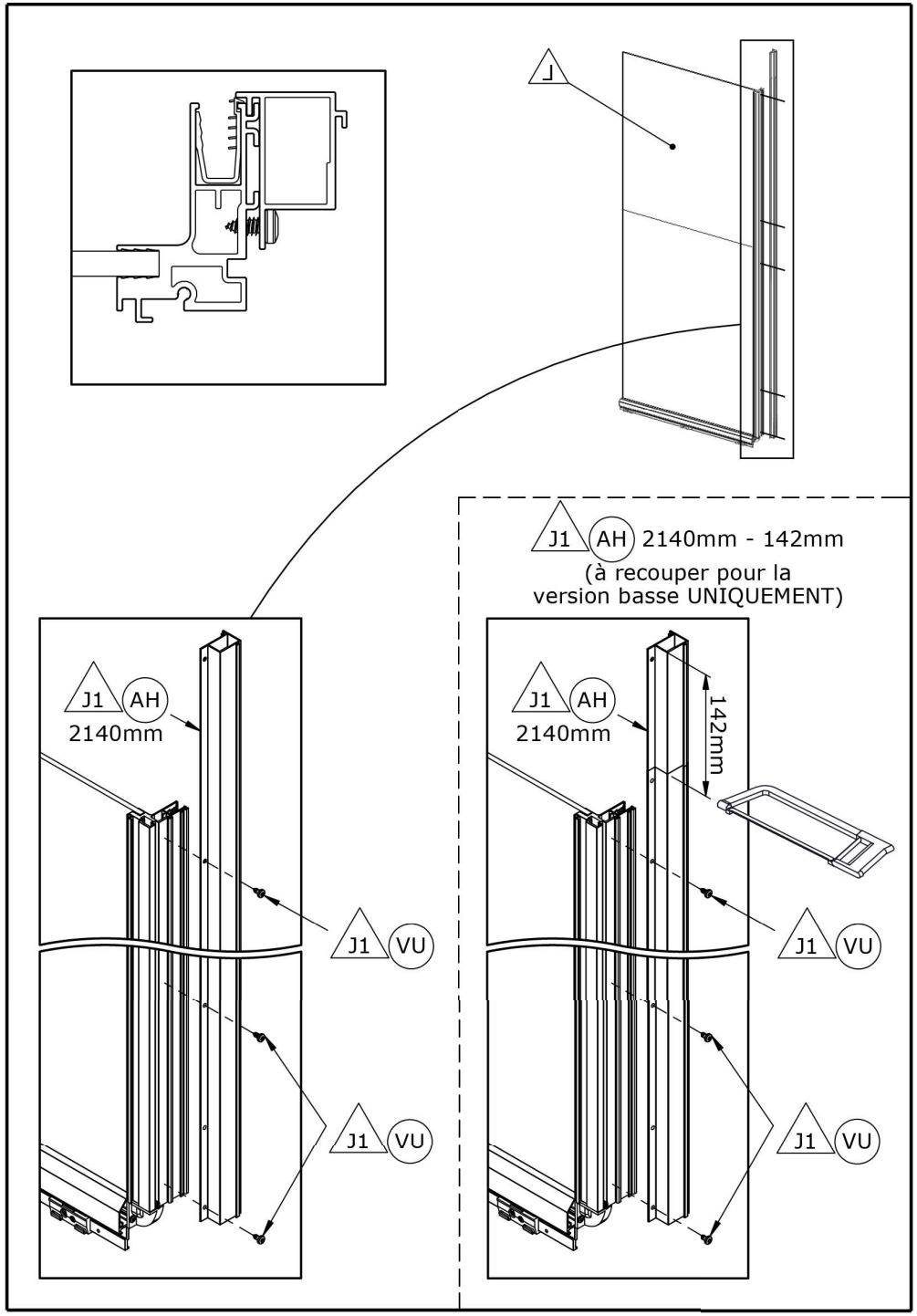

2
1
AC
188mm

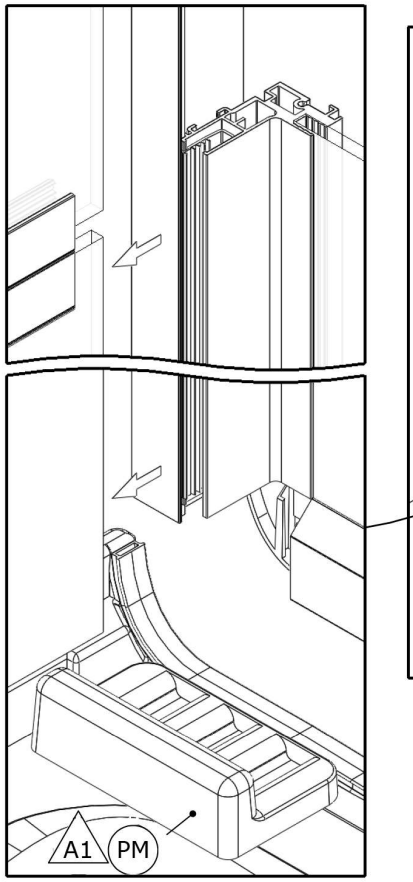

X
X
E7
JE

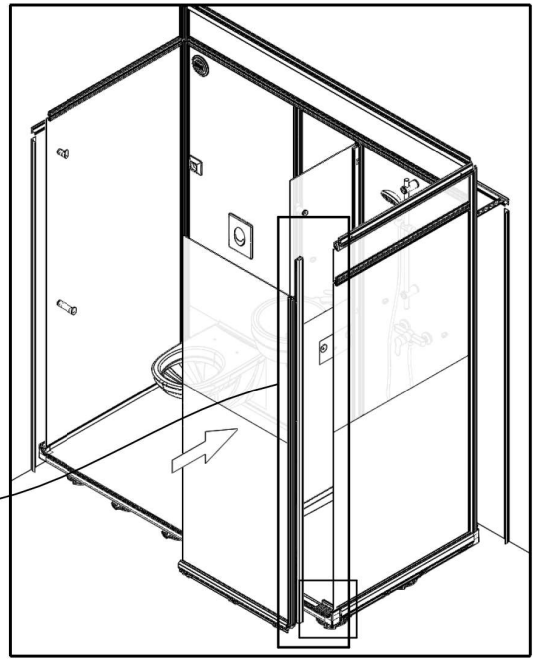



K2

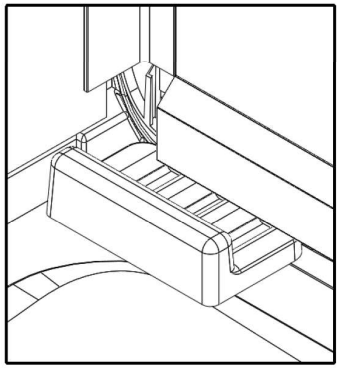

L

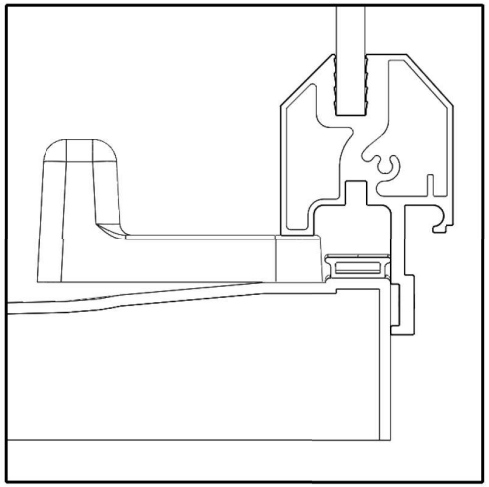

J
J1 AH 2140mm - 142mm
(à recouper pour la
version basse UNIQUEMENT)
J1 AH
2140mm
J1 VU
J1 VU
J1 AH
2140mm
142mm
J1 VU
J1 VU

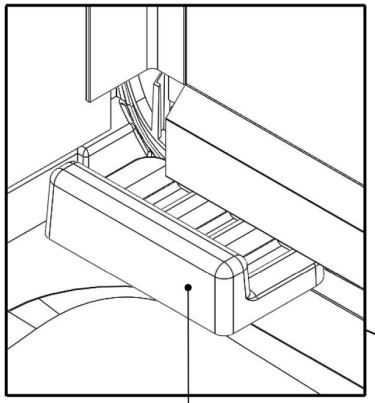




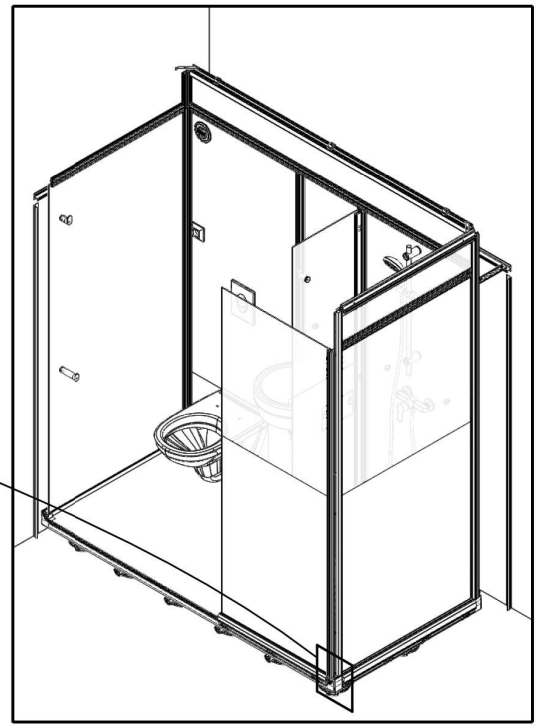
F Intérieur douche GB Inside shower
E Interior ducha I Doccia interni
NL Binnen douche
D Innenraum der Kabine

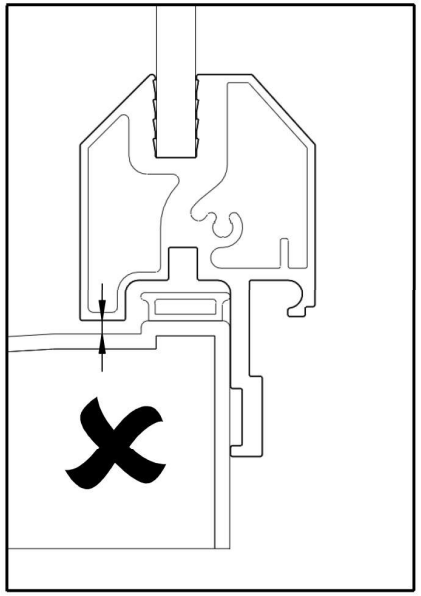


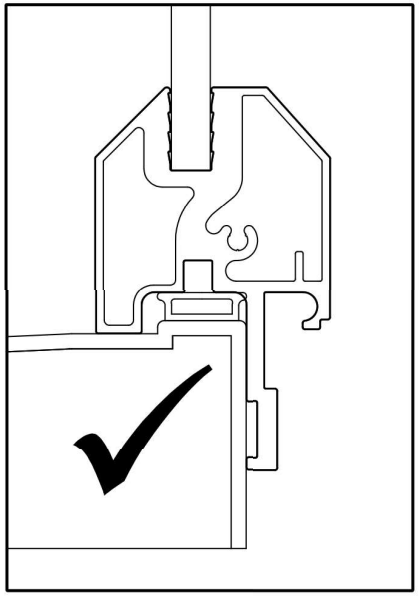


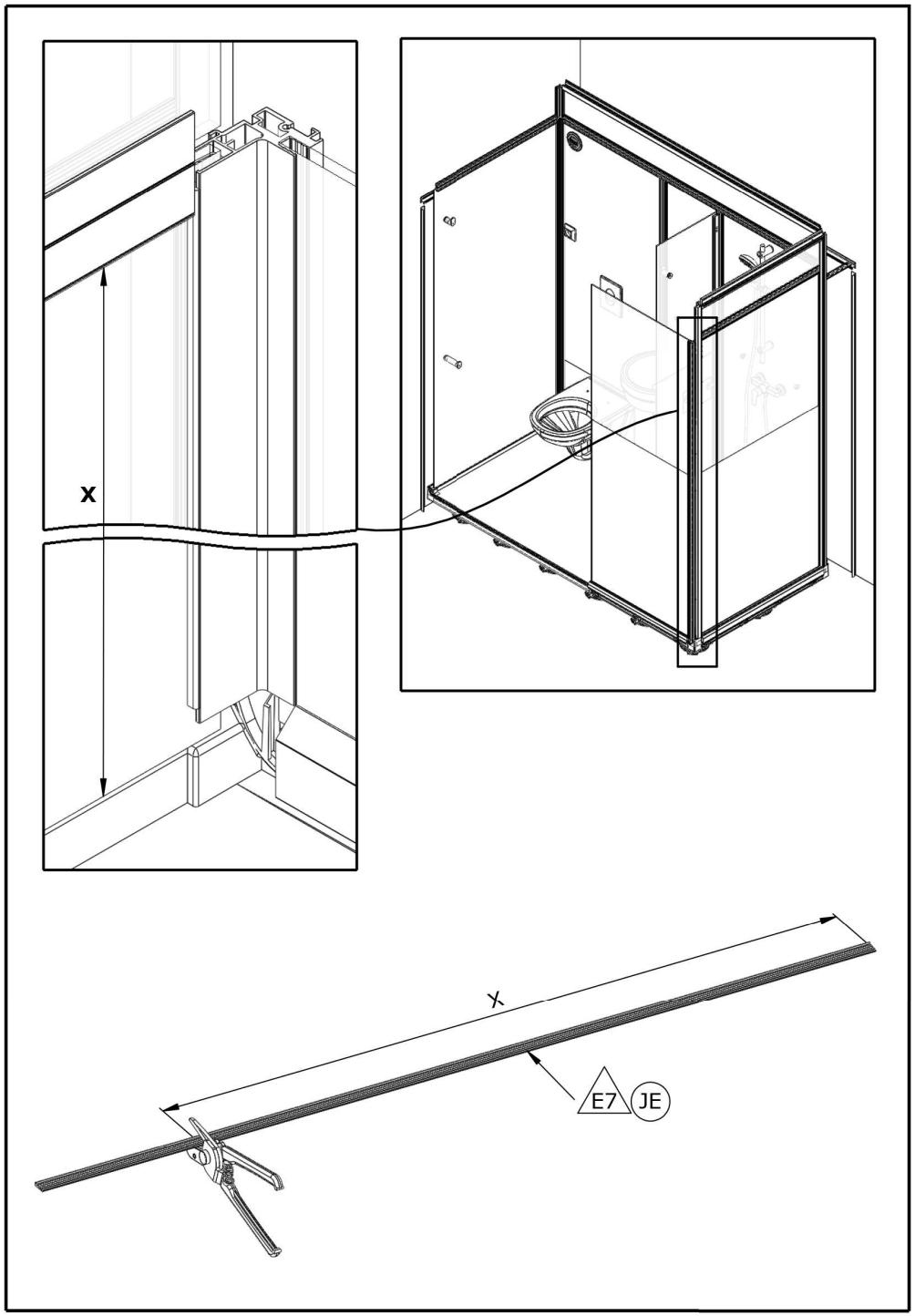


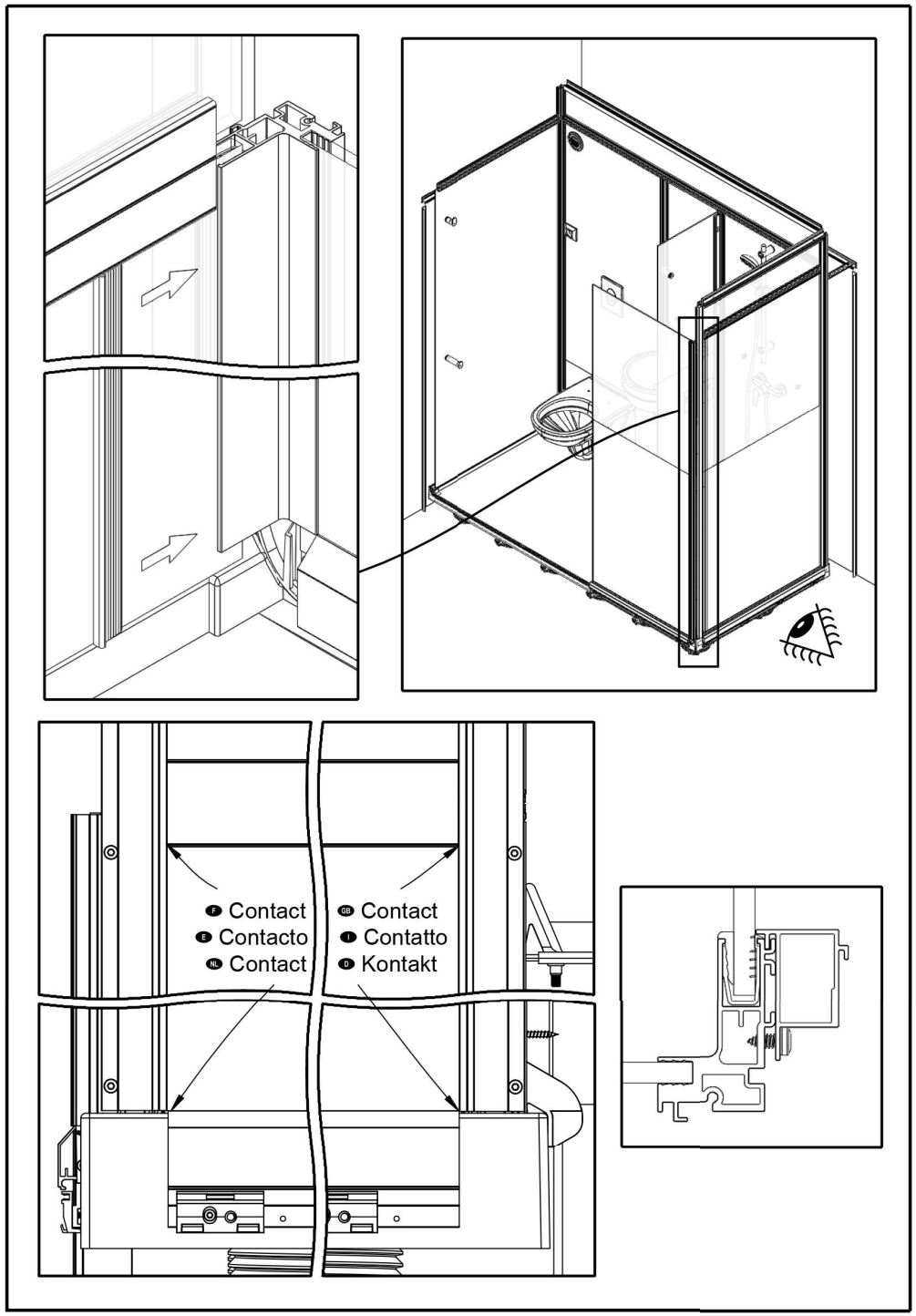
F Retirer GB Remove
E Quitar I Togliere
NL Verwijderen
D Entfernen

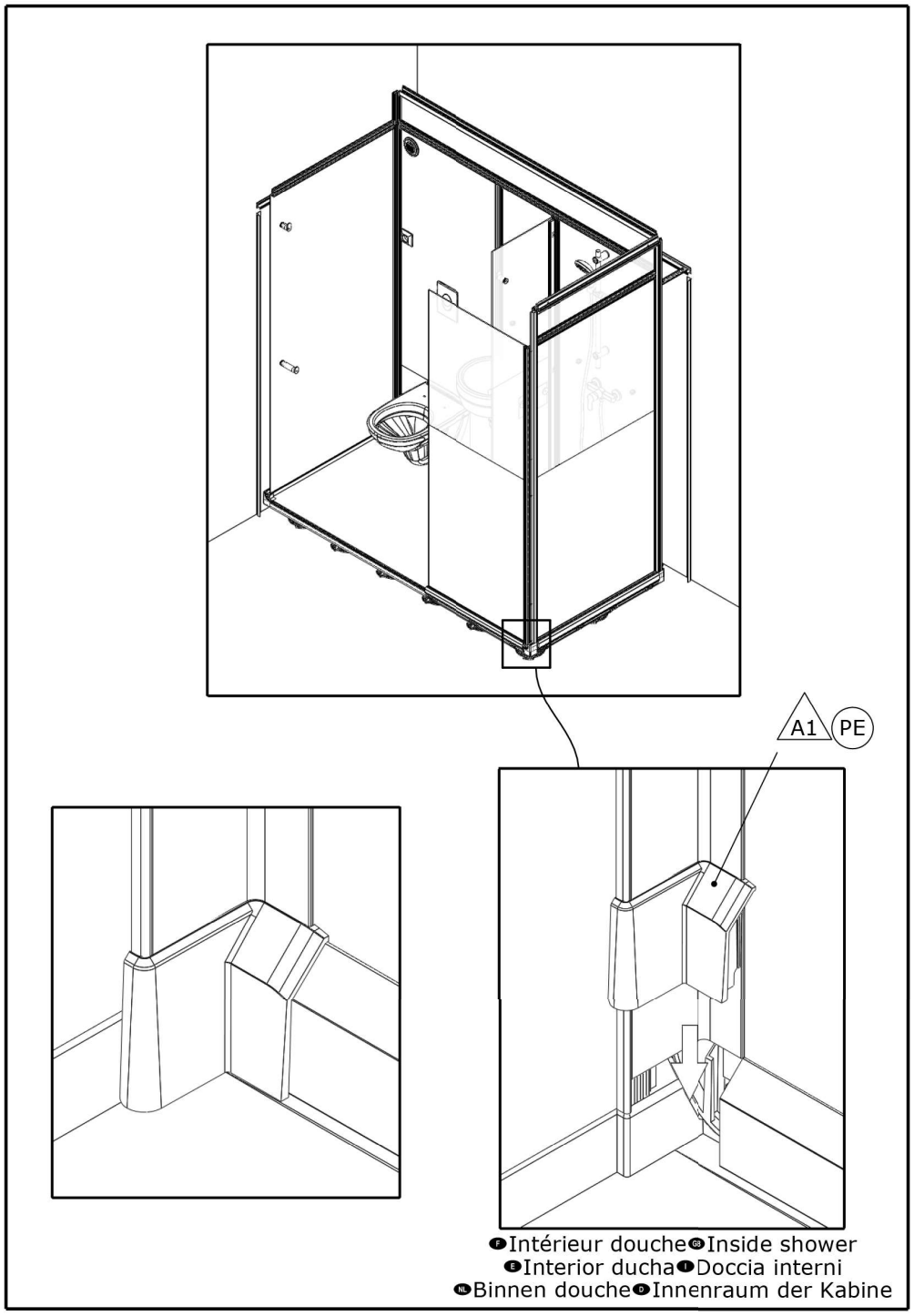







X
X
E7
JE


P Contact
E Contacto
NL Contact
GB Contact
I Contatto
D Kontakt


A1
PE
Intérieur douche Inside shower
Interior ducha Doccia interni
Binnen douche Innenraum der Kabine

SERVICE APRÈS-VENTE
AFTER-SALES SERVICE
FRANCE
+33 (0)2 40 21 29 45
SUISSE/SCHWEIZ
+41 (0)32 631 04 74
UK
+44 (0)20 8842 0033
ESPAÑA
+34 93 544 60 76
IRELAND
+353 04697 33102
NEDERLAND
+31 475 487 100
DEUTSCHLAND
+49 (0) 6074 / 30928 0
BELGIQUE/BELGIË
+31 475 487 100
ITALIA
+39 02 30559420
РОССИЯ
+7 495 258-29-51
ÖSTEREICH
+43 1 710 60 70
PORTUGAL
+351 219 112 785